

□ **Bolivia y EE.UU. discutirán tratado de extradición**

□ **Crisis minera decretó réquiem para COMIBOL**

Página siete

Página cuatro

AHORA  
en el BANCO DE LA PAZ  
Ud. goza de bajas comisiones en:  
• Giros y transferencias  
• Cartas y líneas de crédito  
• Boletas de garantía  
• Avales y fianzas  
*Un Gran Banco*

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - N° 12.602

LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 8 DE OCTUBRE DE 1993 - 34 PÁGINAS - PRECIO DIAS ORDINARIOS: LA PAZ Bs. 2.00, DOMINGOS, Bs. 2.50 - EL PAÍS Bs. 2.50

*In esta  
edición*



está de luto,  
se enterraron a las  
mas del asalto al  
amento (página 10).

áfico de  
mas

ando en Jefe de  
AA. Instruirá  
ario informativo  
ra tres altos jefes  
ares (página 7)

ptaciones  
aciones bancarias  
an llegar a  
0.000 de dólares  
a diciembre  
ina 4)

resión  
aragua se  
ende pacto de  
ernabilidad  
ina 9).

trizada  
Clinton anuncia  
ar tropas de  
alia, pero primero  
da más soldados  
ina 10).

ses



ndario escolar  
ará a principios  
ciembre (página 6).

ur Ejecutivo  
ulgárá hoy nueva  
Electoral (página 5)

nicomio  
os del hospital  
trico soportan el  
ono del Estado  
ENCIA del País,  
a 1).

Vinieron en son de guerra, dijo ministro de Trabajo

## COB rompió diálogo con el gobierno



Tras la ruptura del diálogo entre la Central Obrera Boliviana (COB) y el gobierno, los trabajadores se aprestan a masificar la huelga de hambre como extrema medida de presión para paralizar los despidos masivos.

No hubo "motín"

## Cambio de cúpula militar se ejecutó sin presiones

El ex comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, general Oscar Vargas Lorenzetti, afirmó ayer que el cambio de la cúpula castrense producido el miércoles pasado en Palacio de Gobierno se ejecutó en completa normalidad y sin ningún tipo de presión.

En declaraciones a PRESENCIA, Vargas Lorenzetti desvirtuó rumores sobre un supuesto motín militar que, según versiones, se habría producido en La Paz a raíz del cambio de mando y dijo que las Fuerzas Armadas, hoy más que nunca, no están interesadas en protagonizar aventuras de ese tipo.

“El cambio se ha realizado con normalidad. En realidad no ha sido intempestivo porque se ha estado trabajando en el durante 15 días y este trabajo ha concluido ayer en la tarde [jueves] cuando el Señor Presidente nos convocó a Palacio”, dijo.

“Es de la revuelta que no es cierto. Las Fuerzas Armadas están conscientes de que una aventura de esa naturaleza sería un desastre para la institución y para el país y por el contrario hemos dado muestras de nuestra vocación democrática a lo largo de los últimos años”, agregó.

OTRAS VERSIÓN

En otros medios, PRESENCIA pudo conocer que el anterior Alto Mando militar fue convocado por el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada en la tarde del miércoles y recién entonces sus integrantes se enteraron de que serían cambiados.

Las fuentes afirmaron que la designación del general Fernando Sanjinés en el Comando en Jefe ocasionó una suerte de malestar en otros jefes militares que

tenían diferentes aspiraciones. Uno de ellos era el General Moisés Shriqui, actual Jefe de Estado Mayor del Comando en Jefe de las FF.AA. que aspiraba a ser Comandante en Jefe.

“Han habido muchas inquietudes entre algunos jefes de alta graduación porque naturalmente todos tenemos aspiraciones y en algunos casos esas aspiraciones se traducen en descontento, pero más allá de algunas amenazas y expresiones de molestia no ha ocurrido nada”, dijeron.

Explicaron también que Sanjinés, General de Fuerza, ha nombrado en el más alto cargo por su graduación, a la que ninguno de los otros oficiales que conforman el actual Alto Mando ha llegado.

“El general Sanjinés tiene tres estrellas, es el oficial más antiguo de las Fuerzas Armadas y los otros generales que fueron poseidos son generales de División, por lo que no queda duda de su superioridad”, explicaron.

Los comandantes de las fuerzas son también oficiales meritorios y tienen la antigüedad necesaria para no ser cuestionados”, agregaron.

TRÁFICO DE ARMAS

En relación a las versiones que afirmaron que el cambio del Alto Mando se debió a una presunta vinculación de sus miembros en el tráfico de armas a nombre de Bolivia, Vargas Lorenzetti dijo: “Jamás he estado comprometido en ningún acto de corrupción y más bien, por mis funciones de Comandante, siempre he sido ejemplo de la oficialidad subalterna”.

A 57 días de las elecciones municipales

## Partidos apuestan “a los mejores” para ganar alcaldías

A 57 días de las elecciones municipales, los partidos políticos ingresaron a la fase final para designar a sus candidatos a concejales. El interés por copar los gobiernos municipales ha hecho que busquen a “los mejores” de cada región a fin de asegurarse la victoria en las urnas.

En La Paz, el primero en apostar a una candidatura con grandes posibilidades fue el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) que postula a Julio Mantilla, quien lideriza el denominado Movimiento Patriótico (un desprendimiento de Conciencia de Patria).

A su vez, y en un intento por proyectar la identidad de su partido, el ex embajador en España, Fernando Cajías, se lanzó a la arena electoral resultando por el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR).

Mónica Medina de Palenque, de CONDEPA, que buscará recuperar el espacio aparentemente perdido por los

condepistas en La Paz, se constituyó - hasta ahora - en la única mujer candidata a concejal para el municipio paceño.

Las sorpresas y apuestas “a ganador” se dieron también en otras ciudades. En Sucre, el gobernante MNR dio un nuevo giro al postular la candidatura del ex diputado socialista Germán Gutiérrez Gantier. En su sorpresiva nominación, Gutiérrez llamó a la izquierda a sumarse al proyecto del MNR para “luchar contra la derecha”.

Candidaturas de ese estilo se dieron también en Cochabamba donde el Movimiento Bolivia Libre (MBL) decidió postular a Manfred Reyes Villa (ex militante adenista y luego fundador de Comunidad e Integración, CCY). Por su parte, el MNR tendrá como candidato a concejal al ex militante del MIR y considerado muy afín al MBL, Alvaro Moscoso.

(Más información, PRESENCIA del País)

Presidente del Senado afirma que al gobierno le dan pena los despidos. - Trabajadores realizarán hoy marchas en todo el país. - Racionalización de personal busca corregir desequilibrio en recursos humanos y financieros, afirman autoridades. Ministro de Gobierno promete que se corregirán arbitrariedades

Reiteró que el Ejecutivo no suspenderá los despidos porque la política oficial es redimensionar las empresas públicas y dar paso a la capitalización, y que el gobierno tiene un plan alternativo para la creación de 230.000 empleos a través de la organización de cooperativas y otras pequeñas empresas que la COB se niega a concretar.

### MARCHAS

Salas anunció que la COB continuará con las medidas de presión que incluyen una marcha programada para hoy en todo el país y que a partir de ahora, “no habrá más reuniones con el Poder Ejecutivo”.

### LOS DESPIDOS

El presidente de la Cámara de Senadores, Juan Carlos Durán (MNR) dijo ayer que al gobierno, “le dan pena los despidos” porque son impopulares pero al mismo tiempo necesarios para equilibrar la economía del país.

No somos robots, que hemos entrado al gobierno para cortar cabezas. Somos un partido responsable que se da cuenta a los despidos, dijo Oscar Salas, secretario Ejecutivo de la COB.

Los dirigentes sindicales acusaron al gobierno del fracaso de las negociaciones por no haber cumplido con la presentación de fórmulas adecuadas para resolver el problema de los retiros.

Al concluir la reunión del miércoles, el grupo de ministros presidido por el ministro

Illanes se comprometió a presentar en la reunión de hoy las propuestas para dar solución a los despidos, dijo Oscar Salas, secretario Ejecutivo de la COB.

Los dirigentes, tras esperar una hora y media en instalaciones del ministerio del Trabajo, se reunieron brevemente con su titular, Reynaldo Peters y, luego, rompieron el diálogo lamentando, una vez más, “la poca seriedad del gobierno y su falta de voluntad para continuar con el diálogo”.

En respuesta, Peters dijo que no fue el gobierno quien rompió el diálogo sino los dirigentes sindicales “que vinieron con las caras pintadas, en son de guerra”.

(Más información, páginas cinco y seis)

Ayer pidió autorización al Congreso

## Sánchez de Lozada confirma viaje a Chile

El Presidente

Gonzalo Sánchez

de Lozada solicitó

ayer al Congreso

autorización para

asistir a la Cum-

bre de Río que se

realizará en San-

tíago de Chile, donde se entrevis-

tará con varios

mandatarios lati-

noamericanos en

procura de “con-

siderar” intereses

comunes.

Será el primer

Presidente

boliviano que pise

territorio chileno

desde 1954.-

Durante la Cumbre

de Río, el

mandatario se

propone conversar

con sus colegas

latinoamericanos.-

económico; el desarrollo social; y la manutención en exclusividad, del Sistema de Preferencia Andina concedido por la Comunidad Europea en favor de Bolivia, Perú, Ecuador y Colombia, con la finalidad de apoyar el desarrollo alternativo.

Además de cumplir este objetivo central, tengo previsto desarrollar un intenso programa de actividades que incluyen conversaciones de relacionamiento y trabajo, de gran interés para el país, con presidentes de otros países amigos como México, Ecuador, Brasil y los del Grupo Uruguay (Uruguay, Paraguay, Bolivia). Con todos ellos tenemos vínculos e intereses comunes que hay que consolidar. Tenemos que explorar asimismo, nuevas áreas de cooperación y entendimiento”, señala el documento.

Sánchez de Lozada hace conocer que recibió invitaciones para asistir a encuentros con altos miembros de la Jerarquía de la Iglesia Católica de Chile, dirigentes empresariales, personalidades del quehacer político y social y medios de comunicación.

(Más información, página siete)

# Viernes de Diálogo

## La capitalización en la mira

De acuerdo a anuncios hechos por el Presidente de la República y su ministro de Hacienda y Desarrollo Económico, el gobierno presentará al Congreso el Proyecto de Ley de Capitalización en los próximos días.

Una vez que el Poder Legislativo apruebe ese instrumento legal, el proceso de capitalización empezará a correr, lo que significa que las principales empresas estatales sufrirán un cambio estructural profundo, que, indudablemente, afectará al conjunto del país.

Para conocer de qué se trata esta propuesta, PRESENCIA ha entrevistado a Ramiro Ortega, que participó, primero, en la elaboración del Plan de Todos y, ahora, tiene la misión de dirigir ese proceso.

Las afirmaciones de Ortega son provocativas y creemos que no son pocas las que desearán replicarlas, apoyarlas o sugerir algunos caminos alternativos.

## Antecedentes de la capitalización

El "boom" de la privatización se remonta a 1979, cuando Margaret Thatcher decidió aplicarla en Inglaterra, país con una tradición muy socializante.

El proceso consistió -relata el Secretario de Capitalización- en vender al sector privado las empresas estatales que tenían problemas y generaban presiones fiscales.

Pronto, esta experiencia liberal fue adoptada en Estados Unidos con Ronald Reagan, y se hizo "tremendamente popular", desechando así las doctrinas de izquierda, laboristas, socialdemócratas o socialistas, que creían haber emprendido un viaje sin retorno.

Se trata de una privatización clásica que dio resultados, porque, especialmente en Inglaterra, dinamizó la economía. Además, tiene una connotación muy liberal: los empresarios privados se interesan en empresas que se creía que sólo correspondían al sector público.

A mediados de los 80, el Banco Mundial decidió financiar políticas y ya no proyectos: mientras más se liberalice la política económica, más apoyo se tendrá de esa organización.

Entre 1989 y 1993, se dan procesos espectaculares de privatización en México, Argentina, Perú, aparte de Chile. En el caso mexicano, se presenta una nueva imagen, basada en el contexto de la capitalización.

En 1989, cayó el Muro de Berlín, y los países socialistas avanzan a la economía de mercado. En la ex-URSS se hace una privatización masiva.

## Diferencias entre capitalización y privatización

"Si una empresa Avale 50, cuando la vendemos a un grupo privado, así sea en los mismos 50, nos olvidamos de la empresa, que pasa a ser propiedad del grupo privado. Estos 50 ingresan al Tesoro General de la Nación para inversión social, pero las necesidades son tan grandes que los 50 no resuelven nada. Financieramente, hablamos de una transacción. Esto es ejemplo de una privatización clásica, tachieriana, directa.

En cambio, la capitalización significa que la empresa A vale 5.000. Le decimos al socio, queremos capitalizar. Queremos vender el 50% de la empresa. Si tú me das 5.000, la empresa vale 10.000, por tanto te doy el 50%.

"Tú no te llevas el chanchito. Yoongo la empresa -el Estado no se llevará ni un peso-, el inversionista tiene 5.000. El valor de la empresa se incrementa. Es la parte creativa un proceso de privatización clásico.

"Pero, viene el segundo elemento. No mantener el 50-50, sino el 1% y el inversionista el 49% más administración, con el objetivo de despolitizar la empresa y licenciarla. El 51% se distribuirá entre 3.2 millones de ciudadanos. Así, no se vende la casa, se la está ampliando para usufructuar de los beneficios que nos da este activo", explica Ramiro Ortega.

Ramiro Ortega es la persona que tiene a su cargo la tarea de planificar, dirigir y evaluar el proceso de capitalización de las empresas estatales, que es la módula del programa de gobierno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada. Entrevistado por PRESENCIA en su oficina ubicada en el 12º piso del Ministerio de Transportes, Ortega aún no sabe si será Secretario Nacional de Capitalización o Jefe de una Unidad, dependiente del Ministerio de Hacienda y Desarrollo Económico. Pero eso no importa, está convencido de que este proceso es tan importante como, en 1953, lo fue el de la Reforma Agraria.

# Los vericuetos de la capitalización

**PRESENCIA (P):** ¿Cuál es la diferencia entre privatización y capitalización?

**Ramiro Ortega (RO):** Se ha establecido que "privatización" es un término rechazado por la población, porque cuando se la aplicó no hubo transparencia ni beneficio directo para la comunidad. Más bien, se vio que las empresas se fueron diluyendo de la propiedad estatal y concentrando en manos de grupos de empresarios.

Se trata de una percepción correcta, porque la propiedad pasa a manos privadas y el monto cancelado ingresa al Tesoro General de la Nación, que tiene múltiples demandas que no siempre las satisface.

Por eso hemos propuesto la capitalización de las empresas públicas. Esto significa incrementar su valor en un 50%, a través de la inversión externa, para capitalizarlas. Así, el 51% de las acciones se distribuirán entre los 3.2 millones de ciudadanos mayores de 21 años de edad y el 49% pasará a manos del inversionista.

Se le fija ese porcentaje porque, además, se le entrega la gerencia de la empresa, a través de un contrato de administración. A partir de ese momento, la empresa pasa a funcionar como privada y ya no como estatal, pero sigue siendo boliviana. No se trata de una venta, sino de una asociación.

**P.: ¿Cuáles son las empresas que serán capitalizadas?**

**RO.:** Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) y las empresas nacionales de Fundiciones (ENAF), Telecomunicaciones (ENTEL), Ferrocarriles (ENFE), Electricidad (ENDE), y el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB). Están en estudio la de Correos de Bolivia (pero, el Ministro de Hacienda, Fernando Illanes, aseguró que también entrará en el proceso. N. de R.).

**P.: ¿Cuál será el camino que seguirá la capitalización?**

**RO.:** La estrategia comprende cuatro procesos: legal, administrativo, logístico y comunicacional.

**El marco jurídico**  
El proceso arrancará con la Ley Marco de Capitalización, que autorizará al Poder Ejecutivo a **aportar activos** y a distribuir entre todos los bolivianos el 51% de él. Además, en concordancia con la Constitución Política del Estado, derogará todos los monopolios en el país, específicamente los estatales.

La monopolios estatales respondían a una concepción económica concreta. A partir del DS 21060, hubo una liberalización macro del mercado. Ahora, con esta ley, viene la liberalización micro.

Luego, se promulgarán las leyes sectoriales de "desregulación y organización de mercados", que establecerán claramente las reglas del funcionamiento de las empresas. Entre otras, no permitirán monopolios privados, porque sería un despropósito que un inversionista, que tiene el 49% de las acciones más la administración de la empresa, y un 51% accionario disperso, funcione como tal.

Las leyes sectoriales corresponderán al ámbito de la telecomunicación (ya está casi listo el proyecto con 120 artículos).

los; electrificación; energía, y para el transporte aéreo y ferroviario.

Estas leyes darán transparencia al mercado, entendida como la capacidad de los agentes económicos de ingresar y salir del mercado.

Así, se especifica claramente conceptos como el "derecho de uso principal" (uso de rieles, satélites, ductos, depósitos, etc.); fórmulas matemáticas para fijar tarifas, impuestos, etc.

**Las Superintendencias**

También se conformarán las Superintendencias con el objeto de vigilar y supervisar que las leyes tributarias y de funcionamiento se cumplan. Además, velarán por los derechos de los usuarios -que actualmente no tienen ninguna posibilidad de hacerlos respetar-, porque se convertirán en sus representantes.

Los superintendentes serán nominados con el voto de 2/3 del Parlamento, en concordancia con los acuerdos políticos del 9 de julio de 1992. El superintendente debe estar más allá del bien y del mal, porque si es un político, tratará de embromar al inversionista en favor de los socios; pero si es un empresario, beneficiará a los inversionistas en desmedro de los accionistas. Tiene que ser una persona que realmente se preocupe de velar por el interés de ambas partes.

En principio habrán tres superintendentes: de comunicaciones, de transportes (aéreo, ferrocarrilero e incluso terrestre, para evitar los monopolios existentes) y de energía.

**Valoración de las empresas estatales**

Posteriormente, se procederá a la valuación de las empresas estatales, desde tres valores: contable, financiero y de mercado.

El primero, significa determinar documentalmente el patrimonio real de la empresa. El financiero, definir el valor presente neto de la empresa, que sirve para ver las perspectivas que ofrece y las utilidades que generará. El de mercado significa determinar el valor de la empresa conforme a la oferta y la demanda (elaborar una tabla que depende de muchos factores y se presta a múltiples especulaciones).

Se contratará para cada empresa a capitalizarse, diferentes consultores por el grado de especialización que se requiere. Así, la valuación de los valores contable y financiero, será adjudicada a con-

## Del dicho al hecho...

En el Plan de Todos presentado en la campaña electoral por Gonzalo Sánchez de Lozada se proponía que en el proceso de capitalización, el "paquete accionario perteneciente a los ciudadanos bolivianos será custodiado y administrado por una Fundación de Desarrollo Solidario (FUNDÉSOL) creada por ley". Esta Fundación será una institución totalmente independiente, cuyo Directorio, compuesto de **nueve miembros**, será designado por la **Cámara de Diputados por dos tercios de votos**.

Asimismo, que las empresas estatales a capitalizar tendrían "un valor total estimado superior a los 2.000 millones de dólares (por lo que) se podrá atraer otros 2.000 millones de dólares" (en cifras redondas) en aportes de capital de dichos inversionistas internacionales. Las empresas así fortalecidas, con un capital total de más de **4.000 millones de dólares**, podrán obtener -la experiencia internacional así lo demuestra- **6.000 millones de dólares** adicionales en financiamiento privado (o sea, 1.5 veces su capital). Las empresas tendrán entonces un total de **8.000 millones** de dólares en dinero fresco (...)".

**PRESENCIA:** ¿Qué cambios han ocurrido entre la propuesta original y la que ha elaborado su equipo?

**Ramiro Ortega:** Ya no habrá FUNDÉSOL, porque sería una institución que manejaría el capital total, lo que podría provocar serios problemas y no sería operativo, por el volumen del trabajo. Además, no habrían inversionistas si se encuentran con una institución tan poderosa como sería FUNDÉSOL. Lo que atrae a los inversionistas aceptando el 49% del capital, es que tiene 3.2 millones de socios dispersos.

En cuanto al monto estimado de dinero fresco, sabremos esto en el momento en que tengamos las valuaciones de las empresas, y las negociaciones que realicemos para atraer a los inversionistas.

**Transformación Jurídica de las empresas**

Los sectores financieros y, la de mercado, a bancos de inversión. En este último caso, se les presentará las reglas claras para que realicen su labor con absoluta transparencia.

**Tipos de esquemas**

Uno, las acciones servirán para constituir fondos de pensiones de capitalización individual, que se irán incrementando por mayores aportes y el valor que van a generar las acciones en el tiempo, que es apreciable. El segundo esquema es entregar directamente las acciones a los 3.2 millones de ciudadanos mayores de 21 años, y que cada uno haga lo que vea conveniente con ellas.

La decisión es difícil porque las empresas se venderán una sola vez y deben ser vendidas bien, y lo que resulte de la capitalización debe beneficiar a todos los bolivianos.

El esquema de fondos es interesante porque se está dando el derecho a una vejez digna. Pero, requiere de varias precisiones: cuántos fondos de pensiones podrían participar, cómo se podrían distribuir el sistema, qué porcentaje de este ahorro -forzoso- podría hacerse efectivo, en qué tiempo, para no tener problemas y hacerlo más tangible, cómo se controlaría el manejo del dinero, etc.

**P.: Los ciudadanos recibirán sus acciones, pero si éstas se canalizan a través de un fondo, no podrán ser negociadas.**

**R.O.:** Si se da acción, se tiene 3.2 millones de acciones de las empresas estatales. Si al día siguiente se las quiere vender, a cuánto baja su valor?

**P.: Además habría concentración de poder**

**R.O.:** Habría ese peligro, porque se trata de sociedades anónimas. Por eso estamos pensando en combinar sistemas. Por ejemplo, que las acciones sean realmente del ciudadano a través del fondo de pensión, determinando

Concluida esa tarea, se sabrá con precisión el valor de las acciones y, antes de distribuirlas y convocar a los inversionistas, se ingresará a la fase de transformar las empresas estatales, primero, en sociedades anónimas mixtas y, luego, en sociedades anónimas.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta que pueda sacar.

Hay que recordar que se está en el país y el resto se pregunta

Editora:  
Maria Romero de Campero  
General: Carlos Ossio Amatller  
Adjunto: Juan Cristóbal Soruco Q.  
Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, viernes 8 de octubre de 1993

## elevos en la pulpa militar

opinión pública quedó sorprendida por el destituido relevo del Alto Mando militar que el Presidente de la República en uso de sus facultades constitucionales y, según lo afirmó, se adhirió a lo establecido por la Ley Orgánica de Fuerzas Armadas de reciente aprobación.

que es indiscutible que el mando militar que cuenta con la confianza del Capitán General de las Fuerzas Armadas, ha sido bueno por boca de un vocero neutral, como es ahora el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, que los jefes militares que hoy dirigen la acción armada han sido alumnos distinguidos de las respectivas promociones. Vale decir que somos ante una decisión en la que habrían dejado los méritos personales antes que las ideas políticas.

obstante, han surgido informaciones desde el Cuartel en Miraflores en sentido de que los sectores habrían intentado resistir las presidenciales como lo hiciera en su tiempo el dictador y ex general Luis García Meza, lo que quivaldría a decir que todavía existen resquicios que pueden hacer peligrar el sistema democrático. Algo que es simplemente falso.

vidente que este repentino cambio ha dado pie a muchas especulaciones. Entre ellas ha hecho la versión de que el gobierno se ha visto obligado a aclarar la serie de denuncias que se han hecho contra ex-jefes militares que participaron en el anterior régimen. Ahí están los casos de la muerte del barco "Bolivia II", el de la adquisición de militares en malas condiciones, el de la ilegal de patrimonio de empresas militares y el de una supuesta complicidad en el tráfico internacional de armas.

trata, sin duda, de acusaciones de suma gravedad que tienen que ser investigadas por la

Bolivia en sus manos  
y el Espíritu

dia, Jesús expulsaba a un demonio que estaba en un muerto. El demonio, habló el muerto y la gente admiró. Pero algunos dijeron: "Expulsa a los demonios en el nombre de Beelzebú, jefe de los demonios." Otros para que los apuros exigían una señal del cielo.

El, conociendo sus pensamientos, les dijo: "Todo reino dividido entre luchas internas, corre a la deriva. Sus casas se desmoronan entre otras. Por eso, si Satanás es dividido y luchando entre sí mismo, ¿cómo se mantiene? ya que ustedes dicen que dicen a los demonios con el nombre de Beelzebú. Pues bien, si yo expulso a los demonios con el nombre de Beelzebú, ¿a quién los expulsan? Por que los mismos juzgarán lo que están diciendo.

La verdad lo lanza los demonios al Espíritu de Dios, y con él que el Reino de Dios ha venido a ustedes. (Lucas 11, 14-15)

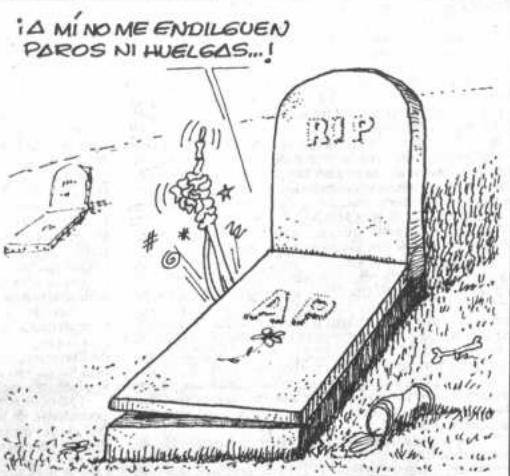
Fiscalía de la Nación y ventiladas en los estrados judiciales, ordinarios o militares, según los casos. Como se sabe, la jurisdicción militar cesa allá donde empiezan los delitos ordinarios. Lo importante es que se proceda con la máxima severidad -especialmente dentro de las propias Fuerzas Armadas- con quienes echan semejante sombra contra una institución que hace verdaderos esfuerzos por encarrilar sus acciones por la senda democrática y por limpiar esa imagen de autoritarismo y corrupción que heredó del pasado.

Hay que admitir, como lo ha resaltado el Presidente Sánchez de Lozada, que las Fuerzas Armadas han hecho mucho para mejorar su imagen y que su aporte ha sido fundamental para la consolidación de la democracia. Los ajustes económicos también han incidido en el presupuesto militar y no es exagerado decir que este es en un tiempo de gran austeridad para la mayoría de los oficiales que han tenido que amarrarse los cinturones al igual que el pueblo. Después de mucho tiempo han debido soportar las mismas privaciones que los demás estantes y habitantes de la República.

Por todo esto es preciso que la sociedad civil tome en cuenta las inquietudes que existen en el seno de las Fuerzas Armadas y vea la manera de aquietarlas con serenidad. Como anotó el Primer Mandatario en su discurso, existen una serie de nuevos desafíos -que se suman a su tradicional función de resguardar la soberanía nacional- a los que deben hacer frente los militares. Estos pasan por ayudar a la sociedad boliviana a erradicar la pobreza crítica, participar en el desarrollo fronterizo y el medio ambiente, y prestar atención a los campos de la salud y educación. Pero, también, por sentir que han recuperado el respeto de la ciudadanía y que merecen su consideración pues se les reconoce como una institución fundamental de la vida nacional.

## A mano alzada

Por Rulo Valli



## Grupo Andino: Más comunicaciones para integrarse mejor

Por Sergio Gaete

El desarrollo y aplicación del Sistema Andino de Telecomunicaciones (SAT) será la base de la integración subregional hasta fines de siglo, pues implica duplicar el número de líneas telefónicas y la instalación de rutas digitales terrestres, submarinas y satelitales.

Así lo afirmó Marcelo López, secretario de la Asociación de Empresas Estatales de Telecomunicaciones del Acuerdo Subregional Andino (ASETA), cuya sede permanente está en Quito.

"Las telecomunicaciones han sido en los últimos años el área de la integración más tangible de la subregión. Sin comunicación, no hay integración", aseguró López a IPS.

ENTEL-Bolivia, TELECOM-Colombia, EMETEL-Ecuador, ENTEL-Perú S.A. y CANTV-Venezuela son las empresas estatales de telecomunicaciones que integran ASETA.

López recordó que desde que se creó ASETA en 1974, dentro del marco del Acuerdo de Cartagena, la integración ha avanzado "a pesar de que el año pasado se postergó la construcción de un satélite subregional".

Los países andinos postergaron hasta el año 2000 la revisión de la decisión de construir su satélite "Cónsul", por un valor estimado en 600 millones de dólares, y se asociaron a Intelsat (satélite internacional) que integran más de 120 países.

Esta decisión no ha afectado el SAT, pues los esfuerzos están orientados a mejorar lo que tenemos e introducir la nueva tecnología en comunicaciones en el área", acotó López.

A corto y mediano plazo, señaló, en la subregión existirá un corredor

andino de telecomunicaciones completamente digital que permitirá a las empresas brindar todos los servicios modernos en esa materia.

El SAT incluye nuevas líneas telefónicas, la instalación o ampliación de la telefonía digital, transmisión de datos a alta velocidad, correo electrónico, base de datos, videoconferencias subregionales, y la conexión a un cable submarino (fibra óptica) de comunicaciones que cubrirá todo el continente.

Actualmente, añadió, todos países utilizan individualmente la mayoría de estos servicios.

En este sentido, indicó que uno de los objetivos de los países andinos es la instalación de 5,8 millones de nuevas líneas telefónicas hasta el año 2000 con un costo aproximado de 500 millones de dólares".

Entre los años 1994 y 2000, Bolivia tiene previsto instalar 260.000 nuevas líneas, Colombia 2,2 millones, Ecuador 620.000, Perú 1,2 millones, y Venezuela 1,5 millones de líneas.

En ese mismo período, Bolivia deberá invertir 258 millones de dólares, Colombia 2,200 millones, Ecuador, 617 millones, Perú 1,200 millones y, Venezuela 1,500 millones de dólares.

En 1993, los abonados del Grupo Andino que cuentan con una línea telefónica apenas superan los siete millones de personas, para una población estimada en alrededor de 95 millones.

"Si logramos cumplir nuestros objetivos", indicó López, la densidad promedio en la subregión de líneas telefónicas por cada 100 habitantes pasará de los 7,5 de la actualidad a 11,5 por ciento para fines de siglo.

La densidad de abonados de lí-

neas telefónicas por cada cien habitantes pasará de 2,4 a 7 en Perú, de 5,1 a 9 en Ecuador, de 8,5 a 14,5 en Venezuela y de 10 a 15,5 en Colombia.

López señaló que con los procesos de modernización del Estado que implementen los países, se logrará una mayor integración "la entrega de ciertos servicios periféricos de las comunicaciones al sector privado permitirán una mayor dinámica, más desarrollo tecnológico y más programas conjuntos como el SAT".

"La ampliación de las telecomunicaciones redundará en beneficio directo en la sociedad, pues es un multiplicador importantísimo que ayuda a desarrollar el comercio, la banca, la industria y, en general, al sector productivo", acotó el secretario de ASETA.

En la subregión andina opera una zona de libre comercio y antes de fin de año se establecerá un arancel externo común para las importaciones provenientes de terceros países.

En 1992, el intercambio comercial intrasubregional fue lvemente superior a los 2.200 millones de dólares, cifra que se aspira a elevar a cerca de 3.000 millones en 1993.

López señaló que en sus 20 años de creación, ASETA ha logrado ser un elemento concreto de interacción subregional, a través de la creación de un frente común, ampliación de mercados, uso conjunto de satélites, enlaces fronterizos y rebaja de costos entre los países en materia comunicacional.

(Quito / Inter Press Service)

## Puntos cardinales

Por Jorge Orías Herrera

## Santa Cruz y el desarrollo sostenible

**Santa Cruz.** - El término "desarrollo sostenible", tan de moda en el país después que el nuevo gobierno bautizó a uno de sus superministerios con este nombre, venía ya siendo puesto en práctica, como concepto y metodología, en uno de los proyectos "estrella" de CORDECRUZ: el Proyecto de Protección de los Recursos Naturales del Departamento de Santa Cruz.

Con la elaboración del primer Plan de Uso del Suelo Rural del País, se ha dado en esta región el primer paso hacia el ordenamiento territorial -proceso obligado de toda naturaleza organizada como estos nosotras para inducir a los actores del desarrollo a un aprovechamiento racional y sostenible de los recursos naturales; es decir, para darles uso con una perspectiva de largo plazo, tomando en cuenta los derechos de las generaciones que vendrán, a tener un medio ambiente habitable.

Se dice que la conservación ambiental la inventaron los gringos cuando destruyeron sus ecosistemas a cambio de obtener más confort y aumentar su nivel de consumo; se comenta con cierta razón que, sin la presión de los organismos internacionales de financiamiento no habría variado en absoluto nuestra concepción consumista del progreso. Sería absurdo, sin embargo, no aprender de la experiencia ajena y persistir en modelos de intervención de la naturaleza que sólo tienen como horizonte el empobrecimiento paulatino del suelo, de los bosques y los ríos, y la subsiguiente caída del nivel de vida de la población debido a una errónea concepción del desarrollo.

La mitad del mendigo sentado sobre una silla de oro, que desde la escuela nos transmitieron hasta el convencimiento, repitiéndonos que

eramos un país inmensamente rico, postrado en la miseria por efecto de una suerte de conspiración diabólica, sólo se sustenta en la imaginación febril de un patriotismo adolorido. En realidad, no somos tan superdotados como muchos creen, ni nuestros recursos son tan inagotables como pensamos; todo depende del uso que les damos y por lo tanto está en nuestras manos decidir cuán pobres vamos a ser en las próximas décadas del siglo veintiuno.

Como decía el perspicaz Rodrigo von Oven, jefe del equipo de consultores que elaboran el PLUS en CORDECRUZ: "...más que sentados en una silla de oro, creo que nos encontramos sobre una silla hecha de recursos para la vida, como son el aire, el agua, la tierra, la vegetación, los alimentos... Esa es nuestra verdadera silla de oro, que quizá podría durar más que la otra, hecha de plata, estadio y hidrocarburos, si sabemos manejar nuestros recursos renovables".

Peru somos muy pocos habitantes para un país tan grande y des poblado, le reprochamos una vez a Ulrich Reyes, asesor en planificación regional durante muchos años en Bolivia, y él nos respondió al instante: "muy pocos, pero altamente destructivos, como se aprecia en el uso que hacemos de los recursos".

La pobreza, expresada en un bajo nivel tecnológico, obliga al individuo a extraer del suelo su riqueza más frágil y volátil, apenas para subsistir. Después no queda nada, sino el espejismo de un falso progreso material, sin sustento intelectual.

Así llegamos a la conclusión que debería haber sido nuestro punto de partida: Sólo el conocimiento y la capacitación de su población puede brindar a un país reales

perspectivas de progreso.

El desarrollo sostenible comienza en la mente en el hombre. La naturaleza sólo puede ofrecer algunas oportunidades.

Un ex director del MACA, entonces en funciones, sobrealtó recientemente a la opinión pública cruciana con un grito de guerra: "Basta de parques", al considerar exagerada la propuesta de crear nuevas áreas protegidas en el departamento. La protesta no tuvo eco. La conciencia ambientalista parece haberse anticipado y ganado terreno, como para pretender ahora detener o revertir el proceso.

La gente piensa y opina con un sentido conservacionista respecto de la riqueza natural, que ha sido notablemente revalorizada en los últimos años, y existe un ambiente receptivo para propuestas como la institucionalización del Plan de Uso del Suelo, a través de un Plan Regulador Rural, que haga posible el cumplimiento de las normas de uso de la tierra, de acuerdo al zoneamiento de las capacidades de cada área que se ha hecho en todo el departamento.

En un proceso de concertación que involucra a todos los actores del desarrollo, públicos y privados, la Subcomisión del Uso del Suelo ha iniciado el debate de la propuesta técnica del PLUS sobre el porcentaje del territorio que deberá destinarse a las actividades forestales, agropecuarias, a las áreas especiales indígenas y a la conservación en áreas protegidas. De este análisis genuinamente participativo deberá surgir la fórmula de consenso que todos tendremos que respetar. A partir de ese momento podremos hablar de desarrollo sostenible como un hecho tangible y no sólo como un discurso plagado de buenas intenciones.

## Alto: Ciudad Túpac Katari

Antonio Paredes Candia

la mayoría de la bolivianidad cultural de la ciudad. El Alto es una incógnita. Me han preguntado: ¿Qué?

Y mi respuesta no se refiere: es la ciudad auténtica boliviana, la que luce sencillamente y seguramente por identidad propia. Identidad es la aceptación que la calidad de identifico. Dice:

"aplicarse a las personas que en esencia u accidente son las mismas que otras que se comparan". Y si la lejanía establece claramente semejanza, la similitud o más personas, corresponde a un concepto de identificación, más amplias en su

identidad como carácter social colectivo. En la ciudad de El Alto, la identidad como carácter social colectivo, está latente, va afirmándose.

que tiene conciencia de quién es, cuáles son sus raíces, de dónde proviene, quiénes son sus antepasados y se acepta tal cual es, sin negar el pasado y con una visión promisoria de su porvenir. Cuando el hombre grita orgulloso: ¡Yo soy indio! o yo soy mestizo, está reconociendo su identidad propia, lo que es él, afirmando su personalidad en el entorno que actúa y también desafiando a los que niegan su origen o se avergüenzan de sus raíces. ¡Acaso las raíces no son las que alimentan al árbol que florece y da frutos? Quién reconoce su identidad, sin lugar a dudas, ha dado un salto magistral en el afianzamiento de su personalidad, de su mentalidad, de su carácter, manifestando el orgullo de su ser y de lo que es, lo que se nominaría, tratándose de Bolivia, conciencia nacional.

Como sólo las ciudades jóvenes, El Alto tiene presente y futuro. Indudablemente un presente de lucha, enfrentando incomprensiones, obstáculos injusticias; porque su creación de ciudad ha nacido de las necesidades de supervivencia del hombre folk, que se vio forzado a emigrar del agro a un medio extraño, donde construye una ciu-

dad, afianzando sus patrones culturales. Pero el imponer lo que es, lo que siente y anhela, conlleva un lento y esforzado caminar. Ya que observamos, que en buen porcentaje, el habitante de El Alto se mantiene en el límite de no ser del campo, ni de la ciudad; y sólo su gran capacidad de asimilación hace que el hombre de esta ciudad vaya delineando una figura que con el tiempo no tendrá par dentro de la nación boliviana.

ciudad joven, industrial, esforzada, útil a la sociedad boliviana, va forjando una realidad que encarna la nacionalidad y que, tarde o temprano, será la matriz donde germinar el orgullo nacional, el amor a la tierra, virtudes que están en el código moral del nativo. Ciudad en que la conducta colectiva de sus habitantes, nos descubre muchas cualidades y virtudes que permanecen agazapadas en el alma nativa:

virtudes que no tomaban en cuenta o se resistían a reconocer las otras capas sociales del país. Por ejemplo, la paciencia indígena no es una virtud propia de santos y de sabios? El aymara y quechua, pacientemente tuvieron que esperar 500 años para que se les haga justicia; el vigor racial nativo es asombroso, no es vano fue llamada raza de bronce y así como el bronce es eterno, también él es y será eterno.

Vive con la naturaleza y se comunica con la naturaleza; sólo el puede comprender el bramar del Huayna Potosí o embeberse con el silencio resplandeciente del Illimani. Adora a la tierra como a madre generosa y generadora del hombre. Y si un grupo humano es propietario de tan originales pensamientos, es de lógica que deba cultivar los patrones culturales de sus antepasados, adecuándolos al momen-

to en que vive. Esos patrones serán en el futuro los materiales e instrumentos para formar una cultura nacional, inconfundible y plena de belleza por su originalidad.

Y estos apuntes, simples y sencillos, no tienen más intención que transmitir lo que un vecino de esta ciudad ha observado en los 18 años de residir en ella y en contacto permanente con el pueblo altozano. Nada más. Pero empecemos en reconocer y aceptar la propia identidad de esta ciudad, dándole un nombre coherente con lo que es y lo que representa; pienso y propongo que esta ciudad debe cambiar el nombre de El Alto por Ciudad Túpac Katari, entonces, habremos dado un paso largo y firme en el rescate de nuestra propia identidad.

Antonio Paredes Candia, es escritor La Prensa.





Dirigente Oscar Salas

## COB rompió el diálogo con el gobierno

La Central Obrera Boliviana anunció anoche la ruptura del diálogo establecido con el gobierno para superar los conflictos laborales y la responsabilidad del fracaso de las negociaciones, por considerar que ha incumplido su compromiso de dar solución al problema de los despidos masivos en la administración estatal.

Asimismo, anunció que continuarán con sus medidas de lucha en defensa de los trabajadores despedidos que, según dijo, suman hasta el momento 5.583.

Al término de una breve reunión con el ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, el secretario ejecutivo de la COB, Oscar Salas, señaló que el gobierno, a través de la comisión de alto nivel integrada por cinco ministros, ha incumplido su compromiso de presentar fórmulas adecuadas para resolver el problema de los despidos en las empresas del Estado, situación que fue interpretada como una falta de credibilidad por los dirigentes de los trabajadores.

“Al finalizar la reunión del miércoles, el gabinete presidido por el ministro de Desarrollo Económico, Fernando Illanes, se comprometió a presentar en la reunión de hoy las propuestas para dar solución al problema de los despidos en las entidades estatales”, afirmó. “Lamentablemente, luego de esperar una hora y media en vano la presentación de esas propuestas, hemos comprobado una vez más la falta de seriedad del gobierno y su poca voluntad de seguir con el diálogo. Por tanto, la COB no está dispuesta a que se siga con esa maniobra distracción y por ello responsabilizamos al gobierno de la ruptura del diálogo”, manifestó el dirigente.

La reunión, que debía concretarse con la presencia de cinco ministros de Estado para lograr acuerdos de consenso en torno al conflicto laboral, se realizó sólo

**Fracaso de las negociaciones es responsabilidad de autoridades gubernamentales**

con la presencia del titular de Trabajo y los subsecretarios del sector, situación que, sumada a la falta de propuestas concretas por parte del gobierno, originó el enfado de los dirigentes de la COB.

Salas manifestó que la COB va a continuar con las medidas de presión ya programadas y que habrá otras más, ejerciendo su derecho de defender a los trabajadores, frente a una medida que calificó de “inhumana, que está sembrando el hambre y la miseria entre miles de familias bolivianas”.

En tal sentido, enfatizó que en adelante no habrá más reuniones con el Poder Ejecutivo, porque es el gobierno el que rota el diálogo al incumplir sus compromisos con los trabajadores.

“Hasta ahora son 6.700 los trabajadores que han sido despedidos y el gobierno impunemente cree que puede seguir con esa política. Nosotros, indudablemente, hemos adoptado una actitud consecuente con la ruptura que el gobierno ha hecho de las conversaciones”, subrayó el dirigente.

Al mismo tiempo, consideró que la actitud del gobierno, al no mostrar preocupación en buscar soluciones concretas al problema, evidencia una maniobra distracción destinada a continuar con los despidos y no encontrar ninguna respuesta al problema laboral.

La ruptura de las conversaciones gobierno-COB abre una etapa de crisis social, que se veía venir debido a las discrepancias surgidas en los últimos días. Con la agudización de los despidos masivos y la radicalización de las medidas de lucha por parte de los trabajadores, sólo queda esperar la adopción de medidas prudentes por parte del gobierno, que puedan impedir consecuencias nefastas para el país, explicó Salas.

## Gobierno niega ruptura de diálogo con la COB

El gobierno negó ayer que haya ruptura de diálogo con los dirigentes de la Central Obrera Boliviana.

El ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, en una conferencia de prensa cumplida en su despacho, dijo que el abandono de los dirigentes laborales de la mesa de negociaciones no es una ruptura,

sino una suspensión temporal del diálogo provocada por la presión de los trabajadores que hoy marcharán en protesta por la masacre blanca impuesta en las empresas del Estado.

Anoche alrededor de las 19:30 horas, el comité ejecutivo de la COB anunció la ruptura de la negociación con el gobierno después que éste negara dejar en suspenso los memorandums y recontratar a los más de 5.583 trabajadores que fueron ya echados a la calle.

Al calificar de beligerante la actitud de la COB, Peters expresó su optimismo porque en las próximas 24 ó 48 horas los dirigentes nuevamente estén sentados en la mesa de negociaciones.

“En una actitud bastante beligerante y obstinada los dirigentes han condicionado el diálogo con el gobierno a la reincorporación de los despidos y a la suspensión de nuevos memorandums. Este portafolio de Estado ha señalado que esto no es posible”, dijo el titular de Trabajo.

Agregó que los despidos obedecen

cen a la ejecución del “Plan de todos” que centralmente ha planteado el redimensionamiento, la racionalización y el saneamiento de las empresas del Estado.

Explicó que dentro de estos indicadores es imposible que el gobierno pueda reconsiderar los despidos o suspenderlos porque esto significaría convertirse en asesino de sus propias fuentes de ingreso.

Peters informó que en el momento en que los dirigentes suspendieron el diálogo, el gobierno se aprestaba a hacer conocer un plan sobre la creación de fuentes alternativas de empleo.

El plan contempla la creación de empleos alternativos a través del potenciamiento de las cooperativas, la creación de microempresas, talleres artesanales familiares e ir hacia la industria de la exportación.

Alí está centrado y cifrado el “Plan de todos” en cuanto a lo que significa la creación de los 250 mil empleos y el mejoramiento de otros 210 mil, dijo tras pedir desechar el viejo principio que señala al Estado como el más grande empleador.

Recordó que el despidos de trabajadores no es un nuevo planteamiento, por el contrario el “Plan de todos” contempla el redimensionamiento de las empresas del Estado para dar paso a la capitalización.

“Consequently todo aquello estaba previsto”, agregó.

En el sector informal

## Gremiales aseguran que retirados incrementarán la competencia

Los dirigentes gremiales han mostrado su preocupación ante el masivo despido de trabajadores de diferentes sectores, bajo el argumento de reducción de “superáumos”.

El dirigente de la Central Obrera Boliviana, que representa al sector de los gremiales, Hugo Asunción indicó que ésta surgió un grave

del gobierno de incorporar a este sector al régimen general. Actualmente el sector minorista está incluido dentro del régimen simplificado, y por otro lado paga patentes municipales a la Alcaldía.

Por concepto de patentes, los gremiales llegan a pagar un monto de Bs. 160 a Bs. 200 anuales,

en tanto que por el régimen simplificado se llega a sumar aproximadamente Bs. 180.

Asimismo, los gremiales ubicados en las diferentes arterias de las ciudades de La Paz y El Alto, pagan un sentido diario de Bs. 0.50, que sumados ascienden a 180 bolivianos.

Según la explicación

hecha por el dirigente de los minoristas, Hugo Asunción, la incorporación al régimen general

de tributación supone que este sector expida facturas a partir de Bs. 2.00.

Los gremiales no están de acuerdo con este criterio, por cuarto no es posible aplicar esta medida porque gran parte de los comerciantes es analfabeto y no podrá manejar la cuestión contable.

En el país existen aproximadamente 800 mil gremiales. Desde la vigencia de los impuestos, todos los sectores tributan. Con la reforma tributaria del modelo neoliberal se crea el régimen simplificado. Ahí se aplica la doble tributación.

Existen una serie de categorías

de acuerdo con el capital que manejan los comerciantes minoristas, por lo que la gente que tiene de 0 a 1.000 bolivianos de capital quedó exento

del pago a la Renta y los demás están incluidos en las diferentes categorías.

**Miles de comerciantes minoristas asistirán a la marcha convocada por la COB.**

## Choferes deciden ingresar en paro de 24 horas el próximo martes

La Confederación Nacional de Choferes de Bolivia decidió ingresar en un paro de 24 horas el próximo martes, ante la poca voluntad del gobierno de atender sus problemas.

Los dirigentes de este sector laboral explicaron que “pacientemente han esperado la voluntad del gobierno”, para superar sus problemas.

Entre los problemas que demandan inmediata solución figura el tema del régimen impositivo que se tiene con este sector y que debe ser superado a breve plazo.

Los choferes sindicalizados suspendieron sus medidas de presión anunciadas antes del proceso electoral de junio, con la esperanza de poder encontrar una mejor atención en el actual gobierno, pero que hasta la fecha no han logrado iniciar negociaciones con autoridades gubernamentales.

Otro de los problemas que también deberá ser atendido por las autoridades municipales es el rechazo al nuevo cambio de placas, debido a que estos significarán nuevas erogaciones que deberán realizar.

Según las autoridades de gobierno el cambio de plazas obedece a un mejor control del parque automotor, el mismo que será sin ningún costo para el propietario de los motorizados.

Sin embargo, los choferes dudan de esa declaración porque -según ellos- no puede de haber tanta buena voluntad en las autoridades para otorgar semejante beneficio.



Dirigentes nacionales de AASANA se encuentran reunidos Extraordinario.

Para debatir la racionalización de perso

## Trabajadores de AASANA ayer II Congreso Extraordinario

La Federación Nacional de Trabajadores de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea inauguró ayer su II Congreso Extraordinario, con el propósito de analizar los masivos despidos que se ejecutan en su institución.

El acto se realizó con la presencia del director ejecutivo de AASANA, Alvaro Echenique, representantes de la Central Obrera Boliviana y delegados de los sindicatos del país.

“Nosotros no queremos que quite el pan de los trabajadores que han trabajado”, dijo y que si se cumpliera la medida se pierda la economía.

Durante el acto, el director ejecutivo de FENTA, Freddy Muñoz, a tiempo de inaugurar el acto, realizó en la sede de esa organización laboral, expresó su preocupación por el despido de 150 trabajadores de esa institución.

“Reconocemos que el gobierno está en su derecho de despedir a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y

los trabajadores se encuentran en la medida de lo posible para negociar a los ejecutivos y personal superior de las instituciones, pero señaló que durante los últimos días se procedió a retiros masivos de trabajadores.

“Estamos sufriendo una arremetida de la política económica”, dijo y



Potosí

Tarija

## Ampliado de COD rechazó despido de trabajadores

**POTOSÍ, 7 (PRESENCIA).** El ampliado extraordinario de la Central Obrera Departamental resolvió entre otros aspectos, rechazar y condenar el despido masivo de trabajadores de las diferentes instituciones estatales del país. "Se trata en este caso de una verdadera masacre con el argumento de modernizar el Estado o restringir el personal supernumerario, cuando en los hechos lo que se está haciendo es acomodar en todo a la militancia de los tres partidos en función de gobierno", sostuvo

el secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental, Alberto Choque, a tiempo de hacer conocer las principales conclusiones del ampliado extraordinario de trabajadores.

En opinión del principal dirigente de los trabajadores potosinos, en todo gobierno puede ser hasta cierto punto comprensible que se efectúen cambios de funcionarios en las instituciones públicas, pero cuando esos despidos se extiendan sin respetar por ejemplo el fuero sindical, la antigüedad o los méritos bien ganados por unos y otros, entonces ya

resulta inadmisible. Hizo conocer asimismo que por estos antecedentes, se ha resuelto participar de manera activa y en la marcha de trabajadores que para este viernes ha convocado en carácter nacional la Central Obrera Boliviana. "Se están impartiendo los instructivos correspondientes, aunque en nuestro reciente ampliado los representantes de las organizaciones afiliadas a la COD han exteriorizado su decisión de reanudar las luchas reivindicacionistas con el gobierno oligárquico" dijo el dirigente Alberto Choque.

**Potosí, 6 (PRESENCIA).** A casi dos meses del nuevo gobierno, continúa sin solución el problema de la iliquidez económica en la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí, según reveló su presidente Mario Espinoza Martínez.

La falta de recursos económicos en la principal institución regional de desarrollo, fue atribuida a la mala administración de CORDEPO durante el régimen del ex-cuadriga patriótico.

"No es que nos empeñemos en echar sombras al pasado, pero tampoco podemos callar una dura verdad en cuanto al manejo irresponsable de los posos de ingresos económicos de Potosí a través de la percepción de regalías u otros ingresos menores", remarcó el Ing. Espinoza Martínez.

Al exteriorizar su preocupación por este problema dijo que se corre el riesgo de paralizar proyectos que marchan gracias a la cooperación de organismos o gobiernos extranjeros.

Dijo que si bien varios proyectos se implementan con fondos provenientes de la cooperación internacional pero al mismo tiempo la Corporación Regional de Desarrollo debe contar con los suficientes dineros de contrapartida local.

Mientras tanto, los ex-funcionarios de CORDEPO que suman a más de un centenar y que fueron despedidos con el cambio de gobierno, están a punto de declararse en huelga de hambre exigiendo el pago de sus beneficios sociales.

**POTOSÍ, 7 (PRESENCIA).** La prefectura del departamento en acto especial que tuvo lugar en esta institución, distinguió a la joven estudiante de colegio Marcela Churquina Tavera de la ciudad de Villazón por haber logrado el primer lugar en el concurso sobre "Interpretación del mensaje del Papa Juan Pablo II" en oportunidad de su visita a Bolivia hace pocos años. La joven potosina, estudiante del ciclo

medio de su tierra natal Villazón junto a un estudiante también de colegio en la ciudad de La Paz fueron los ganadores del mencionado concurso promocionado por la Conferencia Episcopal de Bolivia.

En el acto de reconocimiento a Marcela Churquina Tavera de 17 años de edad, estuvieron presentes representantes de la Iglesia, autoridades educativas y delegaciones estudiantiles de esta ciudad. La esposa del prefecto

## Magisterio potosino espera pago de sueldos

**POTOSÍ, 7 (PRESENCIA).** No obstante que autoridades del Ministerio de Educación anunciaron la cancelación de haberes al magisterio en carácter nacional, en esta ciudad aún no se ha cumplido con este pago.

Dirigentes de la federación de maestros urbanos, advirtieron que de no procederse a este pago en próximas horas, paralizarán las labores escolares. "Debemos recordarle al gobierno que existe un convenio que establece el pago de sueldos al magisterio hasta el 6 de cada mes y que en caso contrario los trabajadores de la educación ingresamos en forma inmediata en huelga indefinida", manifiesta un comunicado del organismo sindical de los docentes potosinos.

## Desabastecimiento de carne de res en ciudad de Tarija

**TARIJA, 7 (PRESENCIA).** La Federación de Cabañas y los abastecimientos de carne, agrupados en una asociación denominada Taura, se encuentran enfrascados en un torno al derecho propietario de los cueros de la res motivado un desabastecimiento total de carne vacuna en la población tarijeña.

El problema se origina en que las autoridades reconocieron que el derecho de los cueros pertenece a los particulares, habiéndose firmado un acuerdo sobre el particular. Los abastecedores sostienen que no todos los vendedores están afiliados a la Federación, en consecuencia habrá medida, un enriquecimiento sin causa que se trata de la falta de acuerdo entre las partes en disputa que la carne se ha declarado en huelga efectuando a la población manteniéndose expectante frente a la insolita situación.

Aquí se espera que las autoridades municipales, más legítimo de sus atribuciones, tomen las medidas que son para poner fin a esta situación que afecta directamente a la población. Los esfuerzos que ha realizado el Concejo Municipal para superar la situación han sido absolutamente impropios, parecer, la situación se agravará paulatinamente de comprensión y del principio de autoridad.

## Prefecto instruye control explotaciones forestales

**TARIJA, 7 (PRESENCIA).** Gustavo Ugarte Ruiz, prefecto de este departamento, ha dispuesto de llevar a cabo un estricto control sobre las explotaciones clandestinas de madera efectuadas por campesinos de las provincias O'Connor y Gran Chaco, que están devastando las áreas forestales.

El prefecto dijo a la prensa que se ha establecido que gran número de campesinos se han dedicado a la tala de árboles y a la elaboración de madera con motosierras, laboreo que está definitivamente prohibido por las leyes forestales del país. Esta devastadora tarea se lleva a cabo desde hace varios años, en muchos casos, cuentan con la participación delictiva de funcionarios del Centro de Desarrollo Forestal, según manifestó la primera autoridad política de este departamento. Añadió que la madera elaborada ingresa a esta ciudad también en forma irregular para abastecer a las barracás aquí instaladas. Parte de esa madera es llevada a otros centros del país.

Ugarte Ruiz dijo que para hacer efectiva la prohibición, se establecerán puestos de control en Canaletas y Palos Blancos. Cabe

destacar que permaneció funcionando puesto de control para decomisar la madera elaborada, sin embargo, sin embargo, no se ha obtenido resultados negativos, habiendo en reiteradas oportunidades o "infracciones" de quienes tienen la autoridad de velar por la conservación de la riqueza natural que se pasos agigantados tal de tal de árboles.

Aquí se espera que la autoridad estatal que las medidas sean cumplidas dentro de los plazos legales con la mayor brevedad, puesto que el aniquilamiento de los recursos naturales es causando daños irreversibles al ambiente, el efecto de la erosión de los suelos de Tarija, tiene efectos dramáticos. No es de que "maderero" no cumplido con la obligación de plantaciones de reforestación. La larga lenta para plantar una medida, los efectos de la deforestación que ahora se pretenden poner en marcha.

## Ferroviarios mantienen bloqueos y masifican huelga de hambre

**POTOSÍ, 7 (PRESENCIA).** El tráfico vehicular entre la zona central y la parte baja de esta capital, Ciudad Satélite y Delicias, continúa obstruido por el bloqueo de las arterias adyacentes a la estación del ferrocarril.

Como consecuencia del actual conflicto que sostienen los trabajadores ferroviarios en carácter nacional, han sido bloqueados los principales pasos a nivel, que necesariamente se debe transitar entre la zona central y las nuevas urbanizaciones de la parte baja de la ciudad.

Los ferroviarios de esta capital han movilizado vagones de carga para realizar estos bloqueos en la Avenida Antofagasta y la prolongación de la avenida Villa Imperial Toledo.

Esta obstrucción de las principales vías de tránsito hacia la Ciudad Satélite, terminal de buses, hospital general y otros, está obligando a todos los motorizados a utilizar otras calles y lugares hasta intransitables.

El prefecto del departamento, Dr. Efraín Negroni Torrez advirtió que "en cumplimiento de disposiciones legales no se permitirá ninguna clase de excesos respecto al libre tránsito vehicular".

Dijo que su autoridad les ha convocado al diálogo como una primera instancia a los trabajadores ferroviarios y que en caso de existir intransigencia de parte de ellos, "se recurrirá a las fuerzas del orden público para dejar sin efecto el bloqueo de las avenidas circundantes a la estación de ferrocarril".

Mientras tanto, en las últimas horas la huelga de hambre iniciada por los dirigentes de los trabajadores ferroviarios se ha masificado con la incorporación de amas de casa o esposas de los obreros que fueron despedidos de sus cargos en los últimos días.

Existen tres piquetes de huelga de hambre en los mismos predios de la estación del ferrocarril, se ha amenazado asimismo que en próximas horas se sumarán a la extrema medida los hijos de los trabajadores ferroviarios de esta ciudad.

## Prefectura distinguió a ganadora del concurso sobre mensaje del Papa

**POTOSÍ, 7 (PRESENCIA).** La prefectura del departamento en acto especial que tuvo lugar en esta institución, distinguió a la joven estudiante de colegio Marcela Churquina Tavera de la ciudad de Villazón por haber logrado el primer lugar en el concurso sobre "Interpretación del mensaje del Papa Juan Pablo II" en oportunidad de su visita a Bolivia hace pocos años. La joven potosina, estudiante del ciclo

medio de su tierra natal Villazón junto a un estudiante también de colegio en la ciudad de La Paz fueron los ganadores del mencionado concurso promocionado por la Conferencia Episcopal de Bolivia.

En el acto de reconocimiento a Marcela Churquina Tavera de 17 años de edad, estuvieron presentes representantes de la Iglesia, autoridades educativas y delegaciones estudiantiles de esta ciudad. La esposa del prefecto

## Persiste iliquidez económica en CORDEPO

**POTOSÍ, 6 (PRESENCIA).** A casi dos meses del nuevo gobierno, continúa sin solución el problema de la iliquidez económica en la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí, según reveló su presidente Mario Espinoza Martínez.

La falta de recursos económicos en la principal institución regional de desarrollo, fue atribuida a la mala administración de CORDEPO durante el régimen del ex-cuadriga patriótico.

"No es que nos empeñemos en echar sombras al pasado, pero tampoco podemos callar una dura verdad en cuanto al manejo irresponsable de los posos de ingresos económicos de Potosí a través de la percepción de regalías u otros ingresos menores", remarcó el Ing. Espinoza Martínez.

Al exteriorizar su preocupación por este problema dijo que se corre el riesgo de paralizar proyectos que marchan gracias a la cooperación de organismos o gobiernos extranjeros.

Dijo que si bien varios proyectos se implementan con fondos provenientes de la cooperación internacional pero al mismo tiempo la Corporación Regional de Desarrollo debe contar con los suficientes dineros de contrapartida local.

Mientras tanto, los ex-funcionarios de CORDEPO que suman a más de un centenar y que fueron despedidos con el cambio de gobierno, están a punto de declararse en huelga de hambre exigiendo el pago de sus beneficios sociales.

**POTOSÍ, 7 (PRESENCIA).** La prefectura del departamento en acto especial que tuvo lugar en esta institución, distinguió a la joven estudiante de colegio Marcela Churquina Tavera de la ciudad de Villazón por haber logrado el primer lugar en el concurso sobre "Interpretación del mensaje del Papa Juan Pablo II" en oportunidad de su visita a Bolivia hace pocos años. La joven potosina, estudiante del ciclo

## CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE ORURO DEPARTAMENTO DE ENERGIA ELECTRICA RURAL INVITACION PUBLICA N° 44/93

El Comité de Contratación Administrativa de la CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE ORURO, en cumplimiento a disposiciones legales en actual vigencia invita a las Empresas Constructoras especializadas a presentar sus ofertas para realizar la construcción del Proyecto:

### ELECTRIFICACION "KHASA HUASA"

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrá ser recabado a partir de la fecha de Tesorería de CORDEOR, ubicada en calle Potosí N° 5529, previo el pago de Bs. 50.-. Las propuestas contendrán los requisitos legales estipulados en el Anexo Tres del D.S. 21660, deberán ser presentadas en sobre cerrado, como máximo a horas 17:30 p.m. del día 25 de octubre de 1993, en las oficinas del Departamento Legal de CORDEOR, ubicadas en calle Potosí N° 5529, (segundo piso).

La apertura de sobres se verificará el día 26 de octubre del año en curso a horas 09:30 a.m., en la Sala de Reuniones de la entidad.

Oruro, octubre 5 1993

DEPARTAMENTO LEGAL DE CORDEOR  
RELACIONES PUBLICAS DE CORDEOR

(SELLO)  
RELACIONES PUBLICAS  
R.R.P.P.  
CORDEOR

## CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE ORURO DEPARTAMENTO DE ENERGIA ELECTRICA RURAL

## INVITACION PUBLICA N° 46/93

El Comité de Contratación Administrativa de la CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE ORURO, en cumplimiento a disposiciones legales en actual vigencia invita a las Empresas Constructoras especializadas a presentar sus ofertas para realizar la construcción del Proyecto:

### ELECTRIFICACION "HUAYNA PASTO GRANDE"

El pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrá ser recabado a partir de la fecha de Tesorería de CORDEOR, ubicada en calle Potosí N° 5529, previo el pago de Bs. 50.-.

Las propuestas contendrán los requisitos legales estipulados en el Anexo Tres del D.S. 21660, deberán ser presentadas en sobre cerrado, como máximo a horas 17:30 p.m. del día 25 de octubre de 1993, en las oficinas del Departamento Legal de CORDEOR, ubicadas en calle Potosí N° 5529, (segundo piso).

La apertura de sobres se verificará el día 26 de octubre del año en curso a horas 09:30 a.m., en la Sala de Reuniones de la entidad.

Oruro, octubre 5 1993

DEPARTAMENTO LEGAL DE CORDEOR  
RELACIONES PUBLICAS DE CORDEOR

SELLO

RELACIONES  
P.R.P.P.  
CORDEOR



en ayuda  
a combatir  
visible brote  
cólera

INIDAD, 7 (PRESENCIA).-  
ponentes de la comunidad  
de Santa Rosa del Río  
reclamaron hoy, vía radial,  
que la Unidad Sanitaria del  
a que urgente ayuda médica  
es un error creer que se crece un  
error, como han recono-  
cidas autoridades.

La correción administrativa fue manifestada por el presidente de la corporación, Ing. Hans Schilnik, al anunciar que la evaluación que todavía ejecuta la nueva gestión gubernamental incluirá a esta empresa, creada sobre la base del proyecto pesquero que financió el gobierno de CORDEBENI. Dijo que la gran inversión efectuada en EMFOPESCOR no se puede perder "cuando se vayan los técnicos" británicos que todavía están aquí, cuando se concluya apenas la instalación de una planta de almacenamiento de pescado -con equipo de fábrica helio y enfriamiento destinada a ofrecer pescado permanente a la población y, de esa manera, elevar el nivel de vida de los pescadores artesanales de la región Sud del Río Magdalena y afluentes.

Para permitir el acopio de pescado, la cooperación británica financió la construcción de 4 barcos metálicos.

La Unidad Sanitaria, su director, Luis Suárez, dijo que se esperan la respuesta de las autoridades que tienen potestad de la Fuerza Especial de Lucha (FELCN), para proporcionar un par de días, y así pueda enviarse la misión "que ya está lista para partir".

La comunidad está distante de 50 kilómetros al suroeste de la capital y la vía fluvial que se usa actualmente está con bajo nivel para acceder hasta la misma, por lo que es necesario trasladarse en

barco.

Con las informaciones recibidas sin precisión profesional, un menor ya falleció en las horas como consecuencia de la enfermedad. Esta situación obligó al corregidor a insistir en la medida de que la comisión médica de urgencia, y evitar la muerte del mal. En Santa Rosa confirmó el dirigente, viven actualmente 200 familias.

Haciendo a un lado al neoliberalismo

## CORDEBENI retomará manejo propio de Empresas de Fomento Pesquero

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).- Dejando a un lado la filosofía de fomentar la libre empresa, la Corporación Regional de Desarrollo tiene decidido retomar un mayor grado de la conducción directa de su "Empresa de Fomento Pesquero" (EMFOPESCOR), debido a los errores de su administración de sólo dos años iniciales.

La correción administrativa fue manifestada por el presidente de la corporación, Ing. Hans Schilnik, al anunciar que la evaluación que todavía ejecuta la nueva gestión gubernamental incluirá a esta empresa, creada sobre la base del proyecto pesquero que financió el gobierno de CORDEBENI. Dijo que la gran inversión efectuada en EMFOPESCOR no se puede perder "cuando se vayan los técnicos" británicos que todavía están aquí, cuando se concluya apenas la instalación de una planta de almacenamiento de pescado -con equipo de fábrica helio y enfriamiento destinada a ofrecer pescado permanente a la población y, de esa manera, elevar el nivel de vida de los pescadores artesanales de la región Sud del Río Magdalena y afluentes.

Para permitir el acopio de pescado, la cooperación británica financió la construcción de 4 barcos metálicos.

cos -en el astillero de la cooperación de Bélgica a Bolivia-, que fueron dados en préstamo a "personas equivocadas", en criterio de Schilnik, "porque dos de ellos no están vinculados a la actividad pesquera", entonces "están parados en el puerto, no trabajan y, en consecuencia, no pagan el crédito" contrario.

Los otros dos barcos están trabajando "pero le hace competencia al propio proyecto, porque no entregan toda su producción a la empresa" como es el compromiso.

En vista de esa situación, preliminarmente diagnosticada por los nuevos ejecutivos de la corporación, su presidente anticipó que "se buscará la forma de recuperar los barcos y, una vez devueltos, continuar su desenvolvimiento por administración directa. En busca de una adecuada tasa de rentabilidad (...) aunque contradice la política de privatización" del gobierno.

A los errores señalados por el presidente de la corporación, en los últimos días se denunció aquí un caso de especulación en EMFOPESCOR, de un empleado que cobró el cuádruple del precio del pescado a un conocido profesional. El afectado dijo que había pagado Bs 20 por kilogramo de Pacú, que sólo cuesta Bs 5.

### Guayaramerín

## Inaugurarán monumento a la Madre

GUAYARAMERÍN, 7 (PRESENCIA).- El primer monumento beniano a la Madre será inaugurado el próximo domingo en este puesto fronterizo, según confirmó hoy el presidente de la fraternidad que impulsó su construcción durante el último año.

El médico Aldo Bravo Monasterio, de la Fraternidad "Los Cluecos", dijo que el acto de entrega de la obra escultórica se efectuará en la plaza

ubicada entre las calles Beni, 16 de Julio, Villa Bella y Rurrenabaque, del Barrio 16 de Julio, que pasará a llamarse Plaza de La Madre.

La escultura consta de cinco personajes -dos mujeres y tres niños- en una concepción distinta de la maternidad, que muestra a una de ellas sentada con un bebé en el regazo y a la otra, de pie, con los otros dos menores a su lado en actitudes muy peculiares.

### Riberalta

## Parteras del área rural se capacitan

RIBERALTA, 7 (PRESENCIA).- La Unidad Sanitaria de Riberalta continúa en la capacitación a sus colaboradores voluntarios de las comunidades rurales y ha concluido un curso para parteras empíricas, con el propósito de que colaboren en las tareas sanitarias.

44 señoras de las comunidades de Warnes, Tumichucu, Gonzalo Moreno, Las Carreteras, Las Pampas y de los pueblos indígenas que viven en las márgenes de los ríos participaron de este curso que dictaron enfermeras y médicos de la Unidad Sanitaria.

El objetivo del curso es dismi-

Bravo destacó la intencionalidad del autor de la obra, que tiene a la mujer sentada de frente al Norte, y tras ella, mirando al sur a la segunda y con los brazos en alto.

El director de "Los Cluecos" señaló que la escultura no es exclusiva labor de su fraternidad sino del pueblo todo, pues se financió también con el producto de rifas, sorteos y otra forma de recaudación pública.

A una semana del cierre del plazo para la inscripción de los candidatos, Ojara lleva ventaja en tiempo a sus posibles contrincantes de esta nueva campaña pre-electoral, aunque deberá remontar una crítica casi generalizada de incapacidad para atender las necesidades urbanas, particularmente en cuanto a saneamiento básico y mejoramiento de calles. Ojara se ha defendido con un proyecto que podría entrar en ejecución principios de la próxima gestión.

Para el recogido y tratamiento de la basura, que tiene financiamiento del Japón, el país de sus antecesores.

Su principal arma, por el momento, es la necesidad de "tener una alcaldía del oficialismo (...) para dejar a su propia gestión, con el Acuerdo Patriótico (AP), en casi todo el tiempo su mandato, al que le sienta de haber

Dirigente zafrero:

## Ley de Trabajo no tiene vigencia en Riberalta

RIBERALTA, 7 (PRESENCIA).- El dirigente de los trabajadores zafreros de la cañasta, José Peña, fustigó duramente la actuación de la nueva autoridad del trabajo que hasta el momento no puede solucionar los problemas de deudas de los trabajadores con sus patrones.

El dirigente señaló que ése será uno de los temas indispensables que se abordará en el congreso que tiene previsto realizarse en los primeros días de diciembre, porque ya se censaron

nutra la mortalidad materno infantil en las comunidades rurales mediante la capacitación gratuita, por lo que se prepararon temas específicos como: signos y complicaciones del embarazo, parto y puerperio, sistemas de referencia de casos complicados, importancia de la vacuna toxolida tetánica.

Los médicos también explicaron sobre el control prenatal, técnicas del cepillado de manos, salud reproductiva y los partos de emergencia que tienen que conocer estas auxiliares en personas que no pueden trasladarse a la ciudad para recibir las atenciones necesarias.

Los médicos también explicaron sobre el control prenatal, técnicas del cepillado de manos, salud reproductiva y los partos de emergencia que tienen que conocer estas auxiliares en personas que no pueden trasladarse a la ciudad para recibir las atenciones necesarias.

El dirigente explicó que los patrones deben a sus trabajadores desde hace dos zafra de cañasta, porque se inventaron nuevos sistemas de explotación por medio de los contratistas que a la hora de la verdad echan la culpa a los empresarios para no cumplir su compromiso.

José Peña dijo que en vano existen leyes que deben aplicarse en estos casos, pero las autoridades no saben aplicarlas, por lo que insistió de que es urgente que se instale en Riberalta un Juzgado de Trabajo con gente competente.

Por toda respuesta, el jefe regional de trabajo, José Pinto Soruco, dijo que los trabajadores deben comprender que no existe circulante en Riberalta y que a los empresarios tampoco les pagan por la venta de su producto.

En la segunda vez que el MNR pierde un cargo, a cambio de la cuota de poder que adueña a sus aliados de UCS y el MBL, aunque éste devolvió no tiene uno reconocido, donde que asumió las funciones gubernamentales el nuevo ejecutivo. Antes, fue otro ucesista, Ezequiel Salvatierra, el que asumió la

dirección departamental del MACA, en vez de un movimentista que había sido designado por el prefecto Hernán Velarde.

La designación de Morales se produjo a 5 días de las únicas dos reuniones formales que sostuvieron, el viernes anterior, los responsables regionales del co-gobierno (MNR-UCS-MBL), precisamente para coordinar la distribución de los cargos públicos, mal llamados "pegas".

La "propiedad" de la gerencia general de CORDEBENI para UCS había sido anticipada por el jefe departamental de ese partido, el diputado Enrique Monasterio, señalando que esa cuota de poder formaba parte del tercio de cargos que tendrá a su disposición, en el distrito.

A su vez, en el Movimiento Bolivia Libre se dijo que las nominaciones incluyeron la semilla para constituirse en "co-gobernante" las designaciones. Un dirigente confió que "no hay apuro" en nadie por terminar el proceso de normalización de los nombramientos y, por tanto, el funcionamiento del aparato estatal regional.

### RELACIONES PÚBLICAS

Quillacollo, octubre de 1993



EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES  
"ENTEL"

## AVISO A USUARIOS EN CUENTAS CORRIENTES LA PAZ

nos en conocimiento de nuestros usuarios, que a partir de la fecha están dispuestas para su  
nza las siguientes facturaciones:

### VICIOS

GRAFIA  
VICIOS ESPECIALES  
MIL

to para su pago vence en fecha 27-10-93 indefectiblemente y en caso de mora, se aplicarán las  
ciones en vigencia.

La Paz, 8 de octubre de 1993

DEPARTAMENTO DE COBRANZAS  
RELACIONES PÚBLICAS

### MES / AÑO

SEPTIEMBRE/93  
SEPTIEMBRE/93  
SEPTIEMBRE/93  
SEPTIEMBRE/93



## LICITACION PUBLICA No. 09/93

### PROVISION, INSTALACION Y PUESTA EN SERVICIO DE UN CONCENTRADOR DIGITAL DE LINEAS

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ LTDA., comunica que a solicitud de las empresas interesadas en presentar sus ofertas para la Provisión, Instalación y puesta en servicio de un Concentrador Digital de Líneas, se ha ampliado el plazo para la recepción de documentos hasta las 11:30 hrs. del día jueves 14 de los corrientes, fecha de apertura de las mismas.

Las propuestas se recibirán en el Depto. Jurídico (8vo. piso del Edificio Gran Centro, Av. Mariscal Santa Cruz).

DEPARTAMENTO DE  
RELACIONES PÚBLICAS



### Actualidad departamental

## Único candidato a municipales fue escogido por dirección nacional

Por Juan Carlos Zambrana

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).- El hasta ahora único candidato a la Alcaldía Municipal de esta ciudad, el ex-alcalde Ciro Ojara, reveló que su postulación había sido decidida por la dirección nacional de su partido, el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), invalidando las promesas de este y otros partidos de democratizar también la selección de sus representantes.

A sólo 24 horas de haber renunciado, para habilitarse como postulante, Ojara dijo que había sido la Jefatura nacional del MNR la que lo escogió y, al parecer, basó en esa decisión su final decisión al cargo de alcalde, que ejerció desde enero de 1992.

A una semana del cierre del plazo para la inscripción de los candidatos, Ojara lleva ventaja en tiempo a sus posibles contrincantes de esta nueva campaña pre-electoral, aunque deberá remontar una crítica casi generalizada de incapacidad para atender las necesidades urbanas, particularmente en cuanto a saneamiento básico y mejoramiento de calles.

Ojara se ha defendido con un proyecto que podría entrar en ejecución principios de la próxima gestión.

Para el recogido y tratamiento de la basura, que tiene financiamiento del Japón, el país de sus antecesores.

Su principal arma, por el momento, es la necesidad de "tener una alcaldía del oficialismo (...) para dejar a su propia gestión, con el Acuerdo Patriótico (AP), en casi todo el tiempo su mandato, al que le sienta de haber

obstaculizado los planes que presentó para ejecutar con recursos de la Corporación Regional de Desarrollo.

En este sentido, criticó al reelecto jefe de Acción Democrática Nacionalista, Walter Gutiérrez, por su promesa de hacer obras sin necesidad de ser oficiales. Los adenistas borran con el codo lo que escribieron con la mano, ya que hace un tiempo ellos mismos aseguraron que el gobierno municipal debe ser oficialista", recordó el candidato del MNR, en alusión a la campaña municipal de 1991.

En ADN, en tanto, aún no se ha definido la nómina o al menos la cabeza de la fórmula pre-electoral. Extraoficialmente, se dijo que la nueva directiva política de ADN ha invitado al médico Jorge Hurtado Cuellar para que encabece la postulación adenista.

Así vez, los dirigentes locales del Movimiento Bolivia Libre (MBL), siguen esperanzados en convencer al sacerdote diocesano Adán Bravo para que los represente en los comicios del 5 de diciembre.

Los otros partidos, que declararon su intención de participar en ellos, todavía no han dado muestras de selección de sus aspirantes. Ese tiempo, hasta el plazo del 15, tendrá todavía inquieto al único postulante, pues su partido (MNR) se debate en una crisis interna producida por la disputa de las "pegas" en la administración pública, que abre un espacio externo de crítica: Sus socios del pacto de la gobernabilidad y la esperanza.

La designación de Morales se produjo a 5 días de las únicas dos reuniones formales que sostuvieron, el viernes anterior, los responsables regionales del co-gobierno (MNR-UCS-MBL), precisamente para coordinar la distribución de los cargos públicos, mal llamados "pegas".

La "propiedad" de la gerencia general de CORDEBENI para UCS había sido anticipada por el jefe departamental de ese partido, el diputado Enrique Monasterio, señalando que esa cuota de poder formaba parte del tercio de cargos que tendrá a su disposición, en el distrito.

A su vez, en el Movimiento Bolivia Libre se dijo que las nominaciones incluyeron la semilla para constituirse en "co-gobernante" las designaciones. Un dirigente confió que "no hay apuro" en nadie por terminar el proceso de normalización de los nombramientos y, por tanto, el funcionamiento del aparato estatal regional.



Tras ocupación de estación central

## Ferroviarios radicalizan huelga de hambre y preparan entierro simbólico

**ORURO, 7 (PRESENCIA).** - La huelga general indefinida de los ferroviarios continúa sin variantes, y radicalizaron hoy el ayuno voluntario con la incorporación paulatina de trabajadores en cuatro piquetes instalados en organizaciones sindicales y la estación central.

La resolución fue comunicada por Enrique Hurtado, ejecutivo de la Confederación de Ferroviarios, quien afirmó que se concretó la ocupación física de la estación central de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, "para resguardar los bienes de la empresa y garantizar la fuente de trabajos de todos los ferroviarios".

"Estamos luchando con nuestras propias fuerzas y llegaremos hasta las últimas consecuencias, pero en la práctica y no sólo en la teoría", afirmó al pedir una acción decidida de los dirigentes de la Confederación de Ferroviarios de la Red Oriental y la Central Obrera Boliviana y Regional.

Emplazó a los dirigentes de la red oriental, a cumplir con el mandato de sus bases y respetar la determinación de los trabajadores, para defender el derecho a la vida, al trabajo y un digno salario.

Denunció que los dirigentes de la red oriental, tienen compromisos con los ejecutivos de la empresa, en perjuicio de los trabajadores, sin importarles cuál es la dramática situación de las familias que quedaron sin sustento.

"El 'Plan de Todos', está diseñado para echar a todos a la calle y eso no quieren advertir algunos dirigentes, asumiendo una actitud intransigente

y desleal con su clase", añadió Enrique Hurtado.

Confirmó que la ocupación física de las dependencias de la estación central de ENFE, la maestranza y talleres de mantenimiento, fue pacífica y no existieron problemas; porque las autoridades saben que se busca resguardar la fuerza laboral y el derecho al trabajo que tienen todos los despedidos.

### AYUNO VOLUNTARIO

Consultado sobre el ayuno voluntario, señaló que los 285 despedidos determinaron sumarse a la huelga de hambre, para masificar la protesta y que a la fecha casi 70 ayunadores están instalados en dependencias de la Federación y Sindicato de Ferroviarios, las oficinas de ENFE y la maestranza de la zona norte.

En las próximas horas se sumarán otros dirigentes y estamos esperando la habilitación de nuevos piquetes, así como el traslado de 100 trabajadores desde Uyuni, para incorporarse al ayuno voluntario, explicó.

Oruro ha sido declarado como el níctole principal de la movilización ferroviaria y paulatinamente se irán concentrando otros grupos que pertenecen a los ramales, las subestaciones y ciudades de algunas ciudades vecinas, si el caso amerita, para enfrentar la política de gobierno, dijo el dirigente.

Mostró su preocupación por la actividad que asumieron las amas de casa de Rio Mulatos, donde 7 mujeres junto a sus pequeños hijos ingresaron en ayuno voluntario, protestando por la acti-

tud del gobierno, rechazando el despido de sus esposos.

La suerte de los trabajadores y sus familias es realmente dramática y lo único que queda en el horizonte es el hambre, miseria y desolación, por la implacable actitud de los empresarios privados que buscan apoderarse de nuestra empresa, con el apoyo de los gobernantes y ejecutivos, reiteró Enrique Hurtado.

### ENTIERRO

Por su parte el secretario general de la Federación de Ferroviarios de la Red Oriental, Abdón Quevedo, confirmó que mañana (hoy) a las 11:00 horas se realizará un entierro simbólico, en homenaje al trabajador Pedro Calcina, que falleció en La Paz, tras recibir su carta de retiro de la empresa, a consecuencia de un paro cardíaco.

La situación obliga a tomar decisiones drásticas a otros compañeros y nosotros queremos evitar esto, pero parece que el gobierno no nos comprende, añadió.

Por su parte funcionarios de la Prefectura del Departamento, confirmaron que se gestiona el pago de los haberes de septiembre a los ferroviarios y que a partir de hoy se inició la entrega de puchería, que desde hace un mes y medio no recibían.

Estamos empeñados en buscar una solución al conflicto, pero no podemos hacer mucho, porque la atención debe darse a nivel nacional, indicó la fuente informativa.

Pese a factores negativos en la zafra 1993

## Ingenio La Bélgica logró la mayor producción de azúcar en Santa Cruz

**SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).**

Pese a que la zafra del presente año registró una serie de factores negativos, como el exceso de lluvias en algunas zonas, el bajo nivel de sacarosa y los bajos rendimientos, el Ingenio Azucarero La Bélgica logró alcanzar por séptima vez consecutiva la mayor producción de azúcar de la región, al embolsar un total de 958.000 quintales.

Edgar Coronado, gerente general de La Bélgica, destacó que esa producción representa alrededor del 30 por ciento de todo el azúcar producido por los cuatro ingenios que funcionan en el departamento y que en la presente zafra alcanzaron una producción total de 3.425.102 quintales de azúcar, garantizando el abastecimiento interno y las cuotas de exportación a Estados Unidos.

"La tarea no ha sido fácil, sobre todo por las condiciones adversas que siempre debe confrontar el productor y el industrial en una actividad tan compleja como es la azucarera; pero ha sido posible realizarla por la filosofía de trabajo que caracteriza a los ejecutivos y trabajadores de la empresa", subrayó Coronado.

La empresa ha logrado subsistir, también, a través de la diversificación y descentralización de sus actividades, a través de la creación de empresas asociadas como Agropecuaria Colpa, productora de azúcar; Servibel, servicios de transporte pesado; y Estancias Santa Luisa, para la cría de ganado y engorde tabulado con bagazo



hidrolizado. Además de esas empresas principales impulsoras, mediante su presidente, Gutiérrez Sosa, de la creación del Banco Bari.

Los máximos ejecutivos y trabajadores ofrecieron ayer un desayuno a los medios de comunicación, en su propia instalación, ubicada a más de la capital, para completar en su presencia los últimos quintales.

## Inauguraron reunión comité intergubernamental de la hidrovía

**SANTA CRUZ 7 (PRESENCIA).** - La empresa privada creceña discrepó hoy con la modalidad de "estudios múltiples" que se viene encarando para la implementación de la Hidrovía Paraguay-Paraná. "Ya son suficientes los 7 millones de dólares que el BID y FONPLATA han destinado para estudiar y estudiar el proyecto", declaró a PRESENCIA el presidente de la Comisión Permanente de Transporte de la Cuenca del Plata, Dr. José Luis Camacho Parada.

Camacho dijo esto tras conocer que otra partida de 9 millones de dólares provenientes del Banco Mundial y del Banco Interamericano de Desarrollo será entregada para hacer nuevos estudios de factibilidad de la hidrovía.

Sugirió que en vez de "seguir botando más recursos" se comiencen a ejecutar los trabajos físicos en función a los estudios ya realizados.

Próximamente se tiene previsto conformar el equipo técnico que procederá a realizar los estudios de factibilidad con impacto ambiental con fondos de esos organismos internacionales.

Bolivia y Paraguay están interesados en implementar cuanto antes el proyecto, en tanto que se ha solicitado a los otros socios (Argentina, Uruguay y Brasil) una participación "total en el proyecto" y para el efecto tienen que conseguir la aprobación de sus respectivos parlamentos.

Camacho sostuvo que cada vez se potencia más la necesidad de que el sistema de la hidrovía sea utilizado en mayores dimensiones porque tiene un bajo costo y es bastante competitivo como transporte alternativo y "permite que de nuestros productos de exportación como la soya, torta de soya y azúcar, puedan competir en el exterior".

El entrevistado reiteró, más adelante, que antes de hacer nuevos estudios es conveniente comenzar a ejecutar por fases los trabajos físicos a partir del derrocamiento de los pasos difíciles y el enrectamiento de curvas que actualmente frenan la plena utilización de la hidrovía.

"Me parece que hay algunas personas dentro de Comité Intergubernamental de la Hidrovía que quieren seguir haciendo estudios. Me parece que eso es dar trabajo a las consultorías, lo que no nos podemos dar sino utilizar los escasos recursos que tenemos", insistió el también presidente de la Federación de Empresarios Privados.

¿Por qué seguir llenando anaqueles con estudios, porque no empezar de inmediato con los trabajos que se requieren para aprovechar todo el curso de la hidrovía?", se cuestionó.

Aceptó que los otros aspectos de orden burocrático y obstáculos aduaneros se están resolviendo en base al llamado "acuerdo de las leñas".

El proyecto de la Hidrovía Paragua-Paraná cubre desde Corumbá (Brasil) hasta el puerto de Nueva Palmira (Uruguay) un trayecto de 3.300 kilómetros.

"Únicamente a través de los países que avanzan en el camino de la integración regional",

añadió Camacho.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

Si embargo, observó con preocupación en el último período "las decisiones no se han tomado con la celeridad y prontitud que requiere la marcha".

"No debemos postergar, ni siquiera un día",

destacó el vicecanciller.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

Si embargo, observó con preocupación en el último período "las decisiones no se han tomado con la celeridad y prontitud que requiere la marcha".

"No debemos postergar, ni siquiera un día",

destacó el vicecanciller.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

Si embargo, observó con preocupación en el último período "las decisiones no se han tomado con la celeridad y prontitud que requiere la marcha".

"No debemos postergar, ni siquiera un día",

destacó el vicecanciller.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

Si embargo, observó con preocupación en el último período "las decisiones no se han tomado con la celeridad y prontitud que requiere la marcha".

"No debemos postergar, ni siquiera un día",

destacó el vicecanciller.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

Si embargo, observó con preocupación en el último período "las decisiones no se han tomado con la celeridad y prontitud que requiere la marcha".

"No debemos postergar, ni siquiera un día",

destacó el vicecanciller.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

Si embargo, observó con preocupación en el último período "las decisiones no se han tomado con la celeridad y prontitud que requiere la marcha".

"No debemos postergar, ni siquiera un día",

destacó el vicecanciller.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

Si embargo, observó con preocupación en el último período "las decisiones no se han tomado con la celeridad y prontitud que requiere la marcha".

"No debemos postergar, ni siquiera un día",

destacó el vicecanciller.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

Si embargo, observó con preocupación en el último período "las decisiones no se han tomado con la celeridad y prontitud que requiere la marcha".

"No debemos postergar, ni siquiera un día",

destacó el vicecanciller.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

Si embargo, observó con preocupación en el último período "las decisiones no se han tomado con la celeridad y prontitud que requiere la marcha".

"No debemos postergar, ni siquiera un día",

destacó el vicecanciller.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

Si embargo, observó con preocupación en el último período "las decisiones no se han tomado con la celeridad y prontitud que requiere la marcha".

"No debemos postergar, ni siquiera un día",

destacó el vicecanciller.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

Si embargo, observó con preocupación en el último período "las decisiones no se han tomado con la celeridad y prontitud que requiere la marcha".

"No debemos postergar, ni siquiera un día",

destacó el vicecanciller.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

Si embargo, observó con preocupación en el último período "las decisiones no se han tomado con la celeridad y prontitud que requiere la marcha".

"No debemos postergar, ni siquiera un día",

destacó el vicecanciller.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

Si embargo, observó con preocupación en el último período "las decisiones no se han tomado con la celeridad y prontitud que requiere la marcha".

"No debemos postergar, ni siquiera un día",

destacó el vicecanciller.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

Si embargo, observó con preocupación en el último período "las decisiones no se han tomado con la celeridad y prontitud que requiere la marcha".

"No debemos postergar, ni siquiera un día",

destacó el vicecanciller.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

Si embargo, observó con preocupación en el último período "las decisiones no se han tomado con la celeridad y prontitud que requiere la marcha".

"No debemos postergar, ni siquiera un día",

destacó el vicecanciller.

En ese orden resultó que es imprescindible que los países que participan en el proyecto cumplan con los distintos reglamentos y procedimientos establecidos.

El acuerdo de transporte fluvial y la convención de cooperación técnica no reembolsable entre el BID y FONPLATA constituyen "ejemplos",

destacó el vicecanciller.

# puerta Abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, viernes 8 de octubre de 1993

## Carta del directorio de la Cinemateca al Presidente

A continuación trascibimos el tenor de la carta dirigida por Pedro Susz, director ejecutivo de la Cinemateca; Carlos D. Mesa, presidente del directorio; Alicia de Muñoz, secretaria de actas; Mariano Baptista, director; Mario Castro, director; Antonio Egúino, director entre otras firmas, al Presidente de la República Gonzalo Sánchez de Lozada, pidiendo su intervención directa en el problema de la Cinemateca.

La carta señala:

El pasado 13 de julio, culminando seis meses de laboriosas y arduas gestiones respaldadas por la opinión pública, los órganos de prensa, e innumerables instituciones, el Lic. Jaime Paz Zamora y su gabinete promulgaron el D.S. 23551 concediendo a la Fundación Cinemateca Boliviana en calidad de usufructo por 20 años, renovables mediante acuerdo de partes, un terreno perteneciente en distintas proporciones a los ministerios de Gobierno y Salud.

El 31 de julio, ante el beneplácito de vastos sectores de población que amén de apoyarnos de manera incondicional, observaron atónitos las vicisitudes de tan engorrosa gestión, procedimos al acto de toma de posesión simbólica del sitio. Creímos entonces que culminaba una etapa llena de escollos, iniciándose otra opuesta, en la cual se concretaría a la máxima brevedad la aspiración de dotar al Archivo Nacional de Cine e imágenes en Movimiento de su propio local.

La inminencia del cambio de gestión gubernamental impidió empero concluir los requisitos complementarios orientados a perfeccionar legalmente la cesión del terreno. Aguardamos un plazo prudente, antes de dirigirnos a las nuevas autoridades pertinentes con la solicitud de acelerar aquellos trámites. Ha corrido desde entonces un mes sin haber podido obtener respuesta alguna.

Peor aún, advertimos ciertos indicios preocupantes, tales como la sustracción del cartel que dejamos colocado el 31 de julio, los trascendidos publicados en los medios de prensa 15 días atrás, la desaparición de los archivos de los ministerios de Gobierno y Salud de una nota del ex-comandante de la Policía al entonces Ministro del Interior aceptando ceder el lote consignado en el D.S. 23551, a cambio de otro que el mismo decreto designó en su Art. 3.

Para nosotros Señor Presidente, corre irremisiblemente la cuenta regresiva. Estamos comprometidos a dejar el local que nos cobijó de modo generoso durante algo más de tres lustros. El próximo día 3 de noviembre deberemos adoptar la decisión final y definitiva en torno al porvenir de la entidad. Ese día se sabrá si la Cinemateca puede continuar aportando a la cultura boliviana, o si, por el contrario, su existencia ha llegado a término.

En sus manos Señor Presidente, está el porvenir de una institución de amplio prestigio nacional e internacional. De su sensibilidad y decisión aguardamos el punto final a este trámite dilatado durante más de diez meses, motivando una incertidumbre causada por injustificables trabas burocráticas agraviantes para la Cinemateca y para la cultura de Bolivia.

## Cinemateca Boliviana en manos del gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada

El directorio de la Cinemateca Boliviana convocó ayer a una conferencia de prensa para anunciar el cierre de esta institución el próximo tres de noviembre, si las gestiones con el actual gobierno no prosperan en procura del cumplimiento del DS 23551, mediante el cual se concede en carácter de usufructo un terreno donde edificar su local.

Pedro Susz anunció en este encuentro con la prensa, que la Cinemateca Boliviana viene atravesando desde hace un año, una situación muy delicada. "Los últimos diez meses se llevó adelante un trámite cuyas vicisitudes podrían formar parte de cualquier antología de la sin razón. En este momento para la Cinemateca corre la cuenta regresiva, y esta tiene una fecha fija, el 3 de noviembre. Si hasta ese día el tema del terreno para la construcción del local para la Cinemateca no ha sido resuelto, lamentablemente el país va a perder su repositorio nacional de cine y de imágenes en movimiento; es decir renunciaría a parte de la memoria colectiva de todos los bolivianos".

Una carta ha sido dirigida al Presidente Constitucional de la república, Gonzalo Sánchez de Lozada pidiéndole una intervención personal para poner término a esa gestión. Contamos con el respaldo de la opinión pública, el Directorio de la Cinemateca Boliviana del cual forman parte personalidades históricas



Sánchez de Lozada



Pedro Susz

del cine boliviano como Jorge Ruiz, Antonio Egúino; del mundo de la cultura como Mariano Baptista ex ministro de educación o de la comunicación, es el caso de Mario Castro y Carlos Mesa, entre otros. También tenemos el respaldo del Consejo Nacional del Cine y el apoyo de toda la población de Bolivia, pero a tiempo de anunciar el envío de esta carta y el pedido de que el Señor Presidente intervenga directamente no sólo por el Primer Mandatario de la nación, sino también en su condición de hombre de cine y líder político que nos prometió mejoras días para la cultura en Bolivia", agregó.

Más adelante Pedro Susz comentó que no obstante haber

transcurrido 24 horas del envío de la carta, recibió el llamado del actual Secretario de Cultura Alberto Bailey quien comprometió su voluntad y decisión, no solo a nivel personal, sino a nombre del Ministro Fernando Romero y del propio Presidente de la República para resolver al más breve plazo posible esta situación.

### DECRETO 23551

En una conversación con PRESENCIA, el director de la Cinemateca mencionó que una vez cedido el terreno de la calle Capitán Ravelo en usufructo mediante el decreto supremo 23551, se necesitaban las minutas de transferencia de parte del Ministerio del Interior en la

parte que le corresponde. "Esto no ha sido posible hacer, pues no encontramos una voluntad verdaderamente decidida de agilizar ese trámite. Por el contrario aparecieron indicios muy preocupantes como la susstracción del cartel que quedó allí el 31 de julio, cuando hicimos la ocupación simbólica del terreno; la desaparición de una carta del comandante de la policía tanto de los archivos del Ministerio de salud, y además el rumor que la propia prensa ha recogido de que habría una resistencia de llevar a la práctica ese decreto", afirmó.

Pedro Susz, dijo que se espera una respuesta o positiva o negativa de parte del gobierno sobre este decreto porque pasan los días y realmente el tiempo apremia.

### SE SUMA LA FUL

Un voto resolutivo emitido por la Federación Universitaria Local, anuncia su pleno respaldo a la Cinemateca e invita a todos los universitarios a sumarse a una campaña a su favor.

Parte del texto que nos hicieron llegar a Redacción señala:

- Dar pleno respaldo a la Cinemateca en la conclusión de su infraestructura que le permita continuar sus actividades en beneficio nacional y popular.

- Realizar una campaña pro-Cinemateca al interior de la UMSA.

## Toni Morrison, Premio Nobel de Literatura reivindica las letras afro-estadounidenses

Nueva York, 7 oct (EFE).- La concesión hoy, jueves, del premio Nobel de Literatura a la escritora estadounidense Toni Morrison supone el máximo reconocimiento para la literatura afro-norteamericana contemporánea.

Así lo afirmó la propia escritora al conocer la noticia de que había sido ella la premiada, a través de un compañero de la Universidad de Princeton.

Morrison añadió que sentía "muy honrada" e "insopportablemente feliz" ante la concesión de este prestigioso galardón dotado con un premio en metálico de 6,7 millones de coronas suecas (unos 837.500 dólares).

Nacida en Lorain (Ohio) en 1931 con el nombre de Chloe Anthony Wofford, Morrison es la segunda de cuatro hijos de una familia negra de clase obrera y se inició como novelista en 1970 con "The bluest eye", una obra en la que se describe la alienación de un niño negro en un ambiente en el que el ideal de la belleza está marcado por los cabellos rubios y los ojos azules. "Personalmente, para mí este premio tiene mucha relevancia ya que por fin el Nobel ha sido concedido a un afro-norteamericano y le doy gracias a Dios de que mi madre esté viva y pueda compartir conmigo este momento", explicó la escritora a través de un comunicado difundido por la editorial que publica sus libros, Alfred A. Knopf.

Morrison, de 62 años de edad, no ha tenido ningún problema a la hora de definir su obra como el fruto de las vivencias de una "mujer negra" norteamericana.

Personalmente, para mí este premio tiene mucha relevancia ya que por fin el Nobel ha sido concedido a un afro-norteamericano y le doy gracias a Dios de que mi madre esté viva y pueda compartir conmigo este momento". (Radiofotó: REUTER).

"Creo que el rango de emociones y percepciones al que yo tengo acceso como persona negra y como mujer es mucho más amplio que el de aquellos que no lo son; mi mundo no se ha empequeñecido por ser una mujer negra; al contrario, es mucho más amplio", decía la autora en una reciente entrevista.

De hecho, en sus obras los factores racial y femenino están siempre muy presentes y, una buena parte de la crítica,

## Escritora estadounidense es reivindicada por el feminismo

Estocolmo, 7 oct (EFE).- La novelista, dramaturga y ensayista norteamericana Toni Morrison, es reivindicada por el movimiento feminista como una de las autoras contemporáneas que mejor ha analizado la situación de la mujer en la sociedad actual.

Morrison, nacida en Lorain (Ohio) en 1931 con el nombre de Chloe Anthony Wofford, recibirá 6,7 millones de coronas suecas (837.500 dólares).

Es la segunda de cuatro hijos de una familia negra de clase obrera y se inició como novelista en 1970 con "The bluest eye", una obra en la que se describe la alienación de un niño negro en un ambiente en el que el ideal de la belleza está marcado por los cabellos rubios y los ojos azules.

Estudió en las universidades de Howard y Cornell y actualmente es profesora de las universidades de Albany y Princeton y directora de publicaciones de una importante empresa editorial estadounidense en Nueva York.

Ha escrito hasta ahora seis novelas y un gran número de ensayos. Aparte de la ya mencionada, otras novelas de Morrison son "Sula" (1973), "Song of Solomon" (1977), "Tar baby" (1981), "Beloved" (1987) y "Jazz" (1992).

"Mi trabajo me obliga pensar hasta qué punto yo puedo ser libre como escritora afroamericana en un mundo dominado por el sexo, la raza y el género", escribió en su libro de ensayos "Playing in the dark: Whiteness and the literary imagination", publicado en 1992.

Al otorgar el premio, la Academia Sueca destacó la "fuerza visionaria" y el "peso poético" de la escritora, que ya en 1988 obtuvo el premio Pulitzer con su obra "Beloved".

portante activista política y en la actualidad es co-presidenta de la Comisión Schomburg para la Conservación de la Cultura Negra y miembros de varios comités internacionales de derechos humanos.

Novelista, dramaturgo y ensayista norteamericana Toni Morrison, es también reivindicada como "el ángel vengador" que periódicamente recuerda los horrores de la esclavitud y la segregación racial en Estados Unidos.

Además de su faceta literaria, Toni Morrison se ha distinguido siempre como una im-

portante activista política y en la actualidad es co-presidenta de la Comisión Schomburg para la Conservación de la Cultura Negra y miembros de varios comités internacionales de derechos humanos.

Novelista, dramaturgo y ensayista norteamericana Toni Morrison, es también reivindicada como "el ángel vengador" que periódicamente recuerda los horrores de la esclavitud y la segregación racial en Estados Unidos.

Además de su faceta literaria, Toni Morrison se ha distinguido siempre como una im-

portante activista política y en la actualidad es co-presidenta de la Comisión Schomburg para la Conservación de la Cultura Negra y miembros de varios comités internacionales de derechos humanos.

Novelista, dramaturgo y ensayista norteamericana Toni Morrison, es también reivindicada como "el ángel vengador" que periódicamente recuerda los horrores de la esclavitud y la segregación racial en Estados Unidos.

Además de su faceta literaria, Toni Morrison se ha distinguido siempre como una im-

portante activista política y en la actualidad es co-presidenta de la Comisión Schomburg para la Conservación de la Cultura Negra y miembros de varios comités internacionales de derechos humanos.

Novelista, dramaturgo y ensayista norteamericana Toni Morrison, es también reivindicada como "el ángel vengador" que periódicamente recuerda los horrores de la esclavitud y la segregación racial en Estados Unidos.

Novelista, dramaturgo y ensayista norteamericana Toni Morrison, es también reivindicada como "el ángel vengador" que periódicamente recuerda los horrores de la esclavitud y la segregación racial en Estados Unidos.

Novelista, dramaturgo y ensayista norteamericana Toni Morrison, es también reivindicada como "el ángel vengador" que periódicamente recuerda los horrores de la esclavitud y la segregación racial en Estados Unidos.

Novelista, dramaturgo y ensayista norteamericana Toni Morrison, es también reivindicada como "el ángel vengador" que periódicamente recuerda los horrores de la esclavitud y la segregación racial en Estados Unidos.



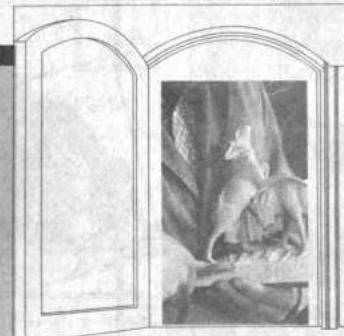
"Insoportablemente feliz"

Nueva York, 7 oct (EFE).- Toni Morrison, la novelista norteamericana que hoy, jueves, recibió el premio Nobel de Literatura, declaró al conocer la noticia que se siente "muy honrada" e "insoportablemente feliz" ante la concesión del galardón. Morrison, una de las escritoras más representativas de la nueva literatura afro-norteamericana, fue informada de su éxito por un amigo en su casa de Princeton (Nueva Jersey), donde forma parte del claustro de profesores en el Departamento de Literatura.

Personalmente, para mí este premio tiene mucha relevancia ya que por fin el Nobel ha sido concedido a un afro-norteamericano y le doy gracias a Dios de que mi madre esté viva y pueda compartir conmigo este momento". (Radiofotó: REUTER).

Hasta ahora ganadores de "Suma Lurata" no recibieron premios

¿Para cuándo el anuncio de los ganadores del Peter Travesí?



▼ Revistas y folletos

▼ El arte de Mamani Mamani



## Arte y Cultura

"LA BODA".- La Casa de la Cultura de Santa Cruz es escenario para la obra de Bertolt Brecht, "La boda", a cargo de Casateatro. Se presenta de viernes a domingo en funciones de las 20:30 hrs. Dirige René Hohenstein.

"COCAINA: PASAPORTE AL INFIERNO".- Pieza teatral, se presenta en el cine La Paz a cargo de la compañía Realidades, bajo la dirección de Tito Landa.

CONVENIO.- La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia y el Fondo de Población de las Naciones Unidas, firmarán un Acuerdo destinado a lograr la participación de los trabajadores de la prensa en la educación y sensibilización de la sociedad. Será hoy a las 10:45 en el primer piso del edificio de las Naciones Unidas (Av. Mcal. Santa Cruz 1350).

COLEGIO ALEMÁN.- La obra Stokkerlok und Millipilli (Rainer Hacfeld y Volker Ludwig) será representada hoy y mañana por los alumnos del colegio Alemán en funciones de las 19:00 hrs. Dirige Gerd Bader.

"LA PAZ EN EMERGENCIA".- Libro de Jorge Dokweiler Cárdenas será presentado hoy a las 19:00 en la Casa del Arquitecto (calle Jaén 765).

DESFILÉ DE MODAS.- Colección "Primavera-verano 93" de la diseñadora boliviana Ingrid Holts Suárez desfilará hoy a las 21:30 en el salón Jacarandá del Hotel Plaza.

PARALEER CUENTOS.- Actividad para niños organizada en Taipinquiri (Av. Montenegro 1378-San Miguel), los sábados de 11:00 a 13:00. Mañana estará Jacky Jiménez.

CAFE SEMILLA JUVENIL.- "El arte y nuestras raíces andinas" es el tema de la conferencia para mañana a las 18:30, misma que estará a cargo de Sabino Pinto. Luego actuará Mosoj Yawar.

SEMANA DEL LIBRO Y LA CULTURA DE EE.UU.- Videos y libros se exponen en el Salón de Honor de la Academia Boliviana de Historia Militar (Plaza Murillo 1155).

"MANCHAS Y GRABADOS".- Adriana Bravo expone hasta el 1 de noviembre en "Equinoccio Arte Café Concierto" (Canadá Strongest 1868).

EL REGRESO DEL HIJO DEL SOL.- Sabino Pinto Escobar presenta sus primeros trabajos de pintura y escultura en Espacio Portales.

ARTE UNICO.- Anuncia que tiene una traslida de Obras de Arte en Formato Pequeño "Arte y Medio". Pueden adquirirse piezas de escultura, cerámica, árboles bonsai y otros (Av. Arce esq. Clavijo 2895-San Jorge).

LUIS ZILVETI.- "Talleres y Cabezas artísticas" se llama la muestra del artista Luis Zilveti en la Fundación BHN (Belsario Salinas 516).

HERMINIO FORNO.- Dibujos, acrílicos y acuarelas del artista se exhiben en la galería Emusa (Av. 16 de Julio 1607).

RAMIRO LUJAN MELAZZINI.- Esculturas de este artista se exponen hasta el 11 de octubre en el salón Víctor Handal de Magenta Fotografía (Edif. Handal).

CARRERA DE ARTES.- En la Casa de la Cultura se presenta el III Salón de la Carrera de Artes "Jacobo Mamani".

MAMANI MAMANI.- Artista plástico expone en galería El Paseo (Av. 6 de Agosto 2534) hasta el 16 de octubre. La muestra pictórica se denomina "Por qui lloa el sol".

MARIA LUISA PACHECO.- "Pintura de los Andes" es el título de la exposición retrospectiva de la gran artista boliviana. Se inaugura el lunes 11 en el Museo Nacional de Arte.

LONDON FESTIVAL ORCHESTRA.- Llegará para actuar en La Paz el 16 de octubre. Será en el Auditorio del Banco Central de Bolivia, a las 19:30 hrs.

MUSEO DE ARTE SACRO.- Está abierto al público de martes a viernes de 10:00 a 12:00 y de 15:00 a 18:00, y sábados de 10:00 a 12:00. Local, calle Socobaya 432.

VENTANA DE CHRYSTAL.- Mario Pinto demostrará su arte de pintar, en directo para el público, mañana a partir de las 11:00.



LOS INTEGRANTES del grupo "Savia Andina" aparecen junto al compositor Nilo Soroco, durante su última visita a Tarija, donde actuaron los días 24 y 25 de septiembre. Esta visita fue parte de una gira que los llevó también a Potosí y Santa Cruz, última ciudad en la que actuaron junto al grupo argentino "Los 4 de Córdoba". "Savia Andina" entrará en breve receso para emprender luego nuevos recorridos fuera y dentro del país.

## ¿Para cuándo el anuncio de los ganadores del "Peter Travesí"?

Ya han pasado nueve días desde que concluyó en Cochabamba, el III Festival Nacional de Teatro "Peter Travesí". Todavía no se conocen resultados pues, según nos dijeron desde la ciudad del valle, el representante del Instituto Boliviano de Arte (IBART) debe reunirse hoy si no lo hizo ayer por la tarde con autoridades del Instituto Boliviano de Cultura en La Paz, a fin de determinar la fecha de la entrega de premios. Entretanto, incluyendo los ganadores son un secreto que esperemos se devuelva cuanto antes, pues los grupos participantes están deseosos de saber en qué terminó el concurso.

"Presencia", a través de Puerta Abierta, estuvo algunos días en el festival, recogiendo importantes impresiones luego de conversar con los miembros del jurado o escuchar sus deliberaciones.

Estuvimos averiguando ayer, sin obtener resultados. En el IBC se esperaba la llegada de Luis Felipe Guzman, director del IBART, de quien en Cochabamba se nos dijo había emprendido viaje a La Paz. Estamos esperando.



Seguramente esta misma propuesta será analizada en la reunión sobre la cual estuvimos averiguando ayer, sin obtener resultados. En el IBC se esperaba la llegada de Luis Felipe Guzman, director del IBART, de quien en Cochabamba se nos dijo había emprendido viaje a La Paz. Estamos esperando.

## Nicobis está de plácemes

Alfredo Ovando y Liliana de la Quintana, propietarios de la productora Nicobis, están de fiesta por dos motivos importantes. Primeramente, por el primer premio que obtuvo el video de animación "Pintemos el mundo de colores" en el Concurso Andino de Video para Niños, y luego la "ch'alla" de

sus nuevas oficinas. El festejo será hoy a las 19:30 horas, habiendo invitado para ello a los amigos que de cerca o lejos acompañan los éxitos de los creadores de Nicobis. La nueva dirección es avenida Saavedra 1012 casi Yungas, primer piso. El teléfono, 376962 y el fax 796000.

## Film "Johnny cien pesos" en Viña

SANTIAGO DE CHILE, 7 OCT (EFE).- La película chilena "Johnny cien pesos", que el sábado abrirá el VI Festival Internacional de Cine, Video y Televisión de Viña del Mar, fue recibida hoy calurosamente, en su estreno, por los críticos y el público.

Inspirada en un asalto con toma de rehenes ocurrido hace tres años, la película del director Gustavo Graef Marina comienza a ser exhibida en las principales salas de Chile y su director espera que el éxito del estreno se refleje en las recaudaciones.

## Octubre, mes de La

Estamos a 8 de octubre, mes aniversario de la fundación de La Paz, pero todavía no hay un programa de las actividades culturales que la Oficialia Mayor de Cultura organiza.

De ya queda eliminado el anuncio de reapertura del Teatro Tarija. Solo se sabe del Salón Municipal de Fotografía y de una exposición de discos fonográficos antiguos.

Nos preguntamos si los cambios obligados por las premisas municipales han influido en la Oficialia de Cultura, que previsto actividades fuertes en un mes que al igual que

ya es una costumbre municipal

## En más de dos meses, "Summa Lurata" no entregó los premios

Nos ha llegado un reclamo contra la Oficialia de Cultura, que organiza el certamen de artesanías. Los ganadores indican que hasta la fecha no se han premiado. El concurso se cumplió en julio y a través de la Oficialia de Cultura, se ha informado acerca de los ganadores.

La carta que transcribimos a continuación, está firmada por Sevilla, Luis Camacopa, Sandro Alamanca, David Ali Vargas y LA CARTA

Descámos hacer conocer nuestra protesta en contra de la Oficialia de Cultura y de la Honorable Alcaldía Municipal de La Paz. En las fiestas julianas se organizó un concurso anual de artesanías, que se realizó en la Casa de la Cultura, y se premiaron los ganadores. El concurso se cumplió en julio y a través de la Oficialia de Cultura, se ha informado acerca de los ganadores.

La carta que transcribimos a continuación, está firmada por Sevilla, Luis Camacopa, Sandro Alamanca, David Ali Vargas y LA CARTA

Llamamos a la Casa de la Cultura para averiguar el por qué.

Después de que nuestra llamada fue derivada a oficina municipal, nos contestó una señora de la Dirección de Cultura. Apenas el tema del "Summa Lurata", sin dejarnos explicar más, nos recibió tal efectivo ni los diplomas correspondientes. Días más tarde, nos cansamos de hacer el reclamo en la Casa de la Cultura, y se nos respondió: "Vuelva la próxima semana".

Ante esta situación, nos sentimos indignados por tal respuesta.

## LOS ACUSADOS

Llamamos a la Casa de la Cultura para averiguar el por qué.

Después de que nuestra llamada fue derivada a oficina municipal, nos contestó una señora de la Dirección de Cultura. Apenas el tema del "Summa Lurata", sin dejarnos explicar más, nos recibió tal efectivo ni los diplomas correspondientes. Días más tarde, nos cansamos de hacer el reclamo en la Casa de la Cultura, y se nos respondió: "Vuelva la próxima semana".

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente.

Entonces le dijimos que éramos periodistas -no uno de los que seguramente imaginamos- y nuevamente nos interrumpió para decirnos que hasta ahora no sabemos qué era.

Cuando volvimos, nos apresuramos a preguntar si habíamos recibido premios y muy tranquila nos dijo: "ah, si por eso nomás no se ha pagado pues no hay el desembolso". Le explicamos que no debíamos ir a averiguar cualquier detalle, personalmente

**Un día como hoy**  
en la Cultura Internacional

Convenio "Andrés Bello"



de Octubre



Jorge Carrera Andrade  
y  
"Ensayo y narrativa en  
Cumandá" (1980).

CUADOR

**JORGE CARRERA ANDRADE (1928)**.- Literato y ensayista. Nació un día como hoy, 8 de octubre de 1928, en Cuenca, Ecuador. Pertenece a su autoría los textos: *Las armas de Luz* de Jorge Carrera Andrade (1979) y *Ensayo y narrativa en Cumandá* (1980). Tiene una serie importante de artículos sobre nacionalidad, literatura y otros temas publicados en varias revistas de su

profesor de la Pontificia Universidad Católica desde 1963; autor de la Universidad Central (1964-1969). Dirigió el Centro de Investigaciones y Cultura del Banco Central del Ecuador (1978-80). Es fundador y director de la revista *Cultura*, perteneciente a la Unión Nacional de Periodistas. Actualmente es responsable del "Suplemento Cultural" que edita el diario *El Comercio*.

En su ensayo titulado: *Conciencia nacional de literatura en la época de vida republicana*, Simón Espinosa en una de sus conclusiones anota: "En esta situación crepuscular entre la esperanza y la desesperanza, la instrumentalidad de la literatura del fin tan sólo medió de la formación de la nacionalidad que prometía. Por su carácter simbólico, por su textura, por su poder mágico de dirigirse a la totalidad del hombre, el compañero de un movimiento de ideas notorio desde hace unos años en torno al pensamiento nacional, la literatura republicana podría tener un desarrollo notable, llegar a ser un elemento más refinado de la nacionalización" (1).

**ERASMO MONTERO (1826-1869)**.- Pintor. Nació un día como hoy, 26, en Piura, Perú. Falleció en el puerto del Callao, de la capital, el 22 de marzo de 1869.

Entre sus cuadros más renombrados se encuentran: *La Venus de Milo* (1860); *El artista y su modelo: La coqueta*; *El mendigo*; *Los funerales de Atahualpa*; *La libertad*; *La plegaria*. Sus estudios artísticos los realizó inicialmente en la academia que dirigía Ignacio Merino en Lima, para luego proseguir su formación en Europa, gracias a becas que le otorgaron las autoridades gubernamentales de su país. También visitó Cuba, donde se le escogió por un corto período de tiempo. Gracias a la tela *Funerales de Atahualpa* (actualmente expuesta en el Museo de Lima), que tuvo una impresionante aceptación en la crítica nacional, el gobierno peruano le concedió la Gran Medalla de Oro, 25.000 soles, más una renta vitalicia de 2.000 soles, con la condición de que pintara un cuadro que evocara la Independencia, sin embargo la fiebre amarilla que atacó al pintor, evitó que su creación naciera.

Apuntes y texto tomados de: *Arte y cultura*, Edit. Corporación Nacional, Ecuador, 1980, pp. 250 y 261.

**Seleccionados 22 finalistas para Premio "Planeta" de literatura**

**Barcelona (España), 7 oct (EFE)**.- Un total de 22 obras, entre ellas una procedente de Colombia y otra de Estados Unidos, han sido seleccionadas como finalistas de la 42 edición del Premio Planeta de Novela, considerado el más importante de la literatura en lengua española debido a su elevada dotación económica.

El Premio, que se fallará el próximo día 15 en la ciudad española de Barcelona (noreste), está dotado con 50 millones de pesetas (unos 380.000 dólares).

En esta ocasión se han presentado 288 obras, 60 de las cuales procedían de países latinoamericanos, 9 de Europa y el resto de Estados Unidos.

El Premio Planeta fue creado en 1952 por el editor andaluz José Manuel Lara, propietario de la editorial que lleva el mismo nombre que el galardón, al que se pueden presentar escritores de cualquier nacionalidad que presenten novelas inéditas.

Entre sus ganadores se encuentran figuras consagradas de la literatura española como Ramón J. Sender, Juan Marsé, Gonzalo Torrente Ballester o Antonio Gala.

**García Lorca "enamorado de América"**

**Granada (España), 7 oct (EFE)**.- La Casa-Museo de Federico García Lorca en la localidad granadina de Fuentehermosa muestra a partir de hoy textos, dibujos, carteles, fotos y grabaciones que atestiguan que el poeta español estuvo "enamorado de América".

La exposición está encabezada por una frase extraída de una carta de García Lorca a su familia: "no olvidéis vosotros que en América se poeta es algo más que ser príncipe en Europa" y gira en torno a los viajes del autor de "Romancero gitano" a Cuba, Argentina, Uruguay y Estados Unidos.

Algunos de los objetos expuestos en "Lorca enamorado de América" son donaciones llegadas desde más de veinte ciudades americanas, como tres carteles de las conferencias que el poeta pronunció en Montevideo en febrero de 1934, enviados por el profesor uruguayo Pablo Rocca.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas de sus obras.

Entre estas destaca "un estudio realizado por Angel del Río en 1933, regalado a la Casa-Museo por el escritor Eduardo Carretero, que fuera esposo de Isabellita Roldán, una de las primas preferidas del poeta", dijo a EFE Juan de Loxa, director de la Casa-Museo.

El mitico cantante español Miguel de Molina, fallecido este año en Buenos Aires, envió a la fundación García Lorca una cinta magnetofónica con "Canciones antiguas populares armonizadas por Lorca", que los visitantes de la exposición pueden escuchar.

La exposición ofrece documentos y manuscritos realizados por el poeta durante su estancia en América, fotografías, carteles y folletos de sus representaciones y conferencias, así como ediciones americanas

## el detalle que faltaba



## justo y franco



## evaristo



## picapiedra



## Servicios

### Teléfonos de urgencia

PRENSANCIA, Tels. 372340-44.  
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.  
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69.  
BUCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.  
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484.  
Atención las 24 horas del día.  
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;  
RETIEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236.  
COTEL Reclamos Tel. 113 INFORMACIONES  
Tel. 104; SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA  
DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior  
Tel 101; INFORMES, Tel. 350211.  
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472

TRANSMITO, Tel. 371224 y 371220.  
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233.  
MATERNIIDAD, Tel. 314414.  
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728.  
PENSIONADO, Tel. 322823.  
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.  
RECLAMOS, Tel. 354357.  
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119.  
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.  
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.  
RADIO PATRULLA, Tel. 110.  
AASANA, (Aeroporto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.  
SAMAPA, Tel. 311222.  
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

## Viajes



### SALIDAS

**Informaciones**  
Tel. 367275 - 367276  
**Empresas de Transporte**  
interdepartamental e  
internacional de pasajeros  
Transporte Korilazo Tel: 323810  
Transporte Aroma Tel: 375449  
Pullman Nobleza Tel: 361427  
Pullman Avvaro Tel: 327096  
Transporte Copacabana Tel: 340461  
Pullman Bolivia Tel: 355854  
Urus Imperial Tel: 350793  
Flota El Dorado Tel: 359153  
Flota San Francisco Tel: 370804  
Flota Concordia Tel: 354612  
Flota Panamericana Tel: 371119  
Flota Urupiracha Tel: 353214  
Transporte San Lorenzo Tel: 328911  
Transportes Cisne Tel: 361321  
Transportes La Paz Tel: 377443

**ZONA CENTRAL**  
UNION c. Yungas 936  
FIGUEROA Figueroa 770  
ROSSY c. Constitución 350  
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO  
JULY Av. Arca Edif. Fernando V  
MEDEL c. Adolfo Gonzales 2469  
SANTA ROSA c. Rionbarro esq. Zoilo Flores 1198  
**ZONA MIRAFLORES**  
ESCALARIO Av. Saavedra 2222  
ATENAS II Av. Saavedra esq. Plaza Uyuni  
ALEJANDRA Av. Tejeda Sorzano 514  
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO  
ENRIQUES Av. Esteban Ace-Macedonio Arellano 520, v. San Antonio  
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA  
SEÑOR DE MAYO Av. Republica 1491  
APOLO Av. Buenos Aires esq. Seguro  
APOTOS SANTIAGO c. Max Paredes 784  
**ZONA OBRAS Y ALTO OBRAJES**  
ELIEZER Av. H. Siles 5896 esq. c. 13  
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI  
FARMACIA 21, Av. 10-8179-Calcotolo  
PRACTICA Torre 1 - Los Pinos entrada 3  
GIMARIN c. 10 N° 70 Achumani  
FLEMING c. Villegas 5893 Irpavi

# MUNDO Instituci



Viajes Espacial organiza periódicamente cursos para capacitar a los agentes de turismo. Uno de ellos concluyó hace algunos días, permitiendo la graduación de jóvenes en materia de servicios turísticos. En la foto, el gerente general de la empresa, Edgardo Bergamash, y la gerente comercial, Patricia Balderrana.

## El tiempo (boletín meteorológico)

viernes 8 de octubre de 1993

### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	31.0	17.0
Riberalta	35.0	20.0
Rurrenabaque	32.0	24.0
Trinidad	32.0	18.0
S.I. de Velasco	34.0	15.0
Santa Cruz	31.0	18.0
Cochabamba	27.0	11.0
Camiri	22.0	5.0
Potosí	31.0	11.0
Cheraná	17.0	-2.0
Oruro	14.0	3.0
Puerto Suárez	31.0	16.0
Tarija	27.0	9.0
Yacuiba	29.0	11.0
La Paz	18.0	6.0
Zona Central	14.0	3.0
El Alto		

### PRONOSTICO PARA HOY

NEA PAZ.- Presentarán cielo nuboso con bancos de niebla matinales probables tormentas eléctricas en horas de la tarde, temperaturas sin cambio apreciable y vientos débiles del OESTE.

LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE.- Presentarán cielo despejado a poco nuboso, ligero ascenso de temperaturas y vientos débiles a moderados del SUDES-TE.

LLANOS ORIENTALES Y TIERRAS BAJAS DEL SUR. Presentarán cielo despejado, ascenso de temperaturas y vientos de intensidad débil del cuadrante NORTE.

CIUDAD	PRONOSTICADAS
MINIMA	6.0 °C
MAXIMA	18.0 °C

ALTO	PRONOSTICADAS
MINIMA	3.0 °C
MAXIMA	14.0 °C

### Farmacias de turno

ZONA CENTRAL	
UNION c. Yungas 936	
FIGUEROA Figueroa 770	327676
ROSSY c. Constitución 350	323707
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO	323959
JULY Av. Arca Edif. Fernando V	
MEDEL c. Adolfo Gonzales 2469	363905
SANTA ROSA c. Rionbarro esq. Zoilo Flores 1198	373462
ZONA MIRAFLORES	327083
ESCALARIO Av. Saavedra 2222	
ATENAS II Av. Saavedra esq. Plaza Uyuni	372719
ALEJANDRA Av. Tejeda Sorzano 514	342202
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO	
ENRIQUES Av. Esteban Ace-Macedonio Arellano 520, v. San Antonio	330830
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA	
SEÑOR DE MAYO Av. Republica 1491	343958
APOLLO Av. Buenos Aires esq. Seguro	359310
APOTOS SANTIAGO c. Max Paredes 784	375799
ZONA OBRAS Y ALTO OBRAJES	
ELIEZER Av. H. Siles 5896 esq. c. 13	785640
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI	
FARMACIA 21, Av. 10-8179-Calcotolo	796319
PRACTICA Torre 1 - Los Pinos entrada 3	793315
GIMARIN c. 10 N° 70 Achumani	790671
FLEMING c. Villegas 5893 Irpavi	793299

## CRUCIGRAM DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL	46 Intratable; antíptica
1 Personas	50 Cálida al aire
6 Libro, texto	52 Vacaciones; hogarizan
10 C. de España	54 Este no
(Almería)	55 Actriz — Lyon
14 Liendre;	59 Hasta pronto
insecto	58 Escuchas
15 Ragon;	62 Redes de
cepá	antorchas
16 Actriz	65 Flecha
Patricia —	66 Dico del Amor
17 Senatas la	67 Gremio de
luz	árboles
18 Músico de la	68 Arriero
iglesia	69 Escritor
20 Molucos	70 Reginald —
conchados	71 Se arrasgar;
22 Cubito de	72 — (se
Monaco	presenta)
23 Valina; ing.	73 —
24 Envoltura	74 Momentos
de semillas;	75 Que tiene
26 Veloz;	76 —
Adorno	77 —
28 Adorno	78 —
30 Arco	79 Plantas de
31 Empaís;	80 cactus
32 3. para	81 Terremoto
Agripina	82 Despide de
33 Cap. de	83 kappas
Jordania	84 Este al
35 Consomante	85 —
o vocal	86 Acción
38 Composiciones	87 Aparato de la
poéticas	88 audición
40 Evidente;	89 Arco
mezquino	90 — (juntar
42 Pres.	91 con)
argentino	92 Pajaro
Carlos	93 Actor José
— Menem	94 Carlos
43 Dia no	95 —
45 Actriz	96 —
Miri —	97 Costilla;
47 Costilla;	98 —
Ing.	99 Que tiene
13 Que tiene	

1	2	3	4	5	6	7	8	9
14								
17								
20								
24								
28	29	30						
32								
38		39	40					
43								
52	53							
55								
62	63							
66								
99								

aeroperu	Cuenta con nosotros
PERU A BOLIVIA	DIRECCION
LUN-SAB	MIE
617	617
727-100	727-100
1615	623
727-200	727-200
11:25	11:25
10:15	10:15
10:45	10:45
10:55	10:55
11:05	11:05
11:40	11:40
12:20	12:20
13:00	13:00
13:40	13:40
14:20	14:20
15:00	15:00
15:30	15:30
16:00	16:00
16:30	16:30
17:00	17:00
17:30	17:30
18:00	18:00
18:30	18:30
18:55	18:55
19:15	19:15
19:45	19:45
20:15	20:15
20:45	20:45
21:15	21:15
21:45	21:45
22:15	22:15
22:45	22:45
23:15	23:15
23:45	23:45
24:15	24:15
24:45	24:45
25:15	25:15
25:45	25:45
26:15	26:15
26:45	26:45
27:15	27:15
27:45	27:45
28:15	28:15
28:45	28:45
29:15	29:15
29:45	29:45
30:15	30:15
30:45	30:45
31:15	31:15
31:45	31:45
32:15	32:15
32:45	32:45
33:15	33:15
33:45	33:45
34:15	34:15
34:45	34:45
35:15	35:15
35:45	35:45
36:15	36:15
36:45	36:45
37:15	37:15
37:45	37:45
38:15	38:15
38:45	38:45
39:15	39:15
39:45	39:45
40:15	40:15
40:45	40:45
41:15	41:15
41:45	41:45
42:15	42:15
42:45	42:45
43:15	43:15
43:45	43:45
44:15	44:15
44:45	44:45
45:15	45:15
45:45	45:45
46:15	46:15
46:45	46:45
47:15	47:15
47:45	47:45
48:15	48:



esa en la ciudadanía

## R proclama en Sucre a exdiputado la IU como candidato a la alcaldía

E, 7 (PRESENCIA).- En una visible sorpresa, el MNR proclamó hoy, a la alianza Sucre, al exdiputado de la Unida (IU) Germán Gantier, quien hasta las elecciones generales enarboló las banderas socialistas y los pos-contrarios al sistema socio-estatal.

Además, el exdiputado Lema Patiño y los agentes del partido gober- naron los encargados de realizar el acto oficial de esa candida- tura, una conferencia de prensa en la que estaban presentes un grupo de "movimentistas" integrantes del Partido So- cialista (PS-1) al cual pertenece Gantier.

Patiño afirmó que el MNR y el PS-1 llegaron a "un importante acuerdo" que beneficiaría a la ciudad. Destacó las "virtudes y el de Germán Gutiérrez. Dijo "el producto de la revolución" y evocó que su padre, Gutiérrez Ortega, fue un con- militante del MNR.

En parte, el flamante candidato al acuerdo que sus- puso el MNR y el PS-1. Sostuvo que la democracia no plantea por caminos difíciles, nin- por si solo puede estar en espacios gubernamen- tarios. Seguró que el "Plan de To- madas una biblia" y anunció

Tras haber abrazado el socialismo, Germán Gutiérrez Gantier firmó pacto con el MNR. - El "popular Chunka" convoca a la IU para unirse al MNR y "luchar contra la derecha". - Sin embargo sus excompañeros le critican por olvidar los sueños de Marcelo Quiroga

que a éste se le introducirán cambios.

Los periodistas locales le consultaron cómo se explica que después de haber luchado contra el neoliberalismo durante décadas, ahora realice un pacto con el partido que puso en vigencia la política económica de libre mercado. "Yo no he dejado de ser socialista, pero la política moderna nos obliga a realizar acciones específicas", replicó.

Gutiérrez Gantier, más conocido en Sucre como "el chunka" -que tra-

## En los próximos cuatro años Unos 40.000 campesinos no tendrán tierra

SUCRE, 6 (PRE-  
SENCIA).- Cerca de 40.000 jóvenes campesinos que trabajan en la exten- sa geografía de Chuquisaca no te- nerán terrenos para cultivar durante los próximos cuatro años, advirtió hoy a esta corresponsalía el director departa- mental de Acción Cultural Loyola (ACLO), Ing. Walter Valda.

La estimaciones fueron recogidas durante el trabajo que despliega esa institución fundada por la Compañía de Jesús, hace más de un cuarto de siglo, y dedicada íntegramente a los campesinos de Chuquisaca, Potosí y Tarija. Entre los proyectos más destacables se hallan los de asistencia técnica y económica, organización, educación y comunicación.

El Ing. Valda dijo que cada año en Chuquisaca se pierde el 2% de la tierra disponible para la agricultura, es decir unas 3.000 hectáreas anuales de las 150.000 hectáreas que existen. Todo ello se debe al "terrible" minifundio que está afectando a las familias campesinas que han empezado a quedarse con unos cuantos surcos para la sobrevivencia.

Otro de los factores para la "desaparición" de la tierra es el mal manejo del suelo y los fenómenos naturales que cada año se presentan. La técnica actual que se utiliza para la siembra y el pastoreo desproporcionado, están ocasionando la erosión de la tierra. Y la sequía, las granizadas, heladas y crecida de ríos, también influyen.

Propuso que para evitar que esos 40.000 campesinos sean víctimas de la extrema miseria rural o emigren a las ciudades -donde son tratados como ciudadanos de última categoría- se

apliquen planes de colonización, es decir se impulse la migración campocampo y no campociudad. "El campesino sin tierra es como un soldado sin fusil, por ello hay que darle tierra que en su pachamama, su sentido de vida".

Entre las mu- chas acciones destinadas a superar la pobreza campesina, ACLO emprende durante las próximas semanas un programa semillero en dos regiones, Llipiá y Iela, de las provincias Zárate y Yamparace. Este programa permitirá una inversión de 150.000 dólares provenientes de cooperación española, especialmente de la Organización No Gubernamental "Intermont".

El plan es integral porque abarca la producción de semillas seleccionadas y de alta calidad y alienta acciones educativas, de promoción cultural, organización y formación ideológica. En este último campo se pretende fortalecer la cosmovisión quechua, sus valores y tradiciones, los sistemas de solidaridad y relaciones sociales, económicas, religiosas y culturales.

El programa semillero pretende consolidar un sistema de producción autogestionario, es decir que los campesinos sean los autores de su crecimiento económico. Para ello se proporciona un crédito anual de 300 dólares.

De acuerdo a las últimas experiencias cada familia tuvo como ganancia en un año de 2.700 bolivianos. El pago del crédito ya no retorna a ACLO sino es depositado a un fondo de la asociación de productores autogestionarios.

Este año se aspira a sembrar 200 Has.

de trigo y 30 Has. de papa. Las familias a beneficiarse alcanzan a 450.

a través del  
COMPUTADOR

## 2º Congreso Nacional de AUDITORIA DE SISTEMAS COMPUTARIZADOS

Complejo Turístico TOTAITU  
Del 19 al 22 de Octubre de 1993  
Santa Cruz - Bolivia

ES EN:

La Paz Cochabamba Sucre  
Fono: 322454 Fono: 28836 Fono: 30900  
Fax: 392083 Fax: 50150 Fax: 22661  
(Pantur Ltda.) (Gitanos Tours) (SolarsaTours)

**SABRAS Ltda.**  
- Accountings - Businesses - Resources - Audits - Softwares -

## Cochabamba

## Arzobispo lamenta ola de violencia contra la Iglesia

COCHABAMBA, 7 (PRESEN-  
CIA).- El arzobispo de esta arquidiócesis, Mons. René Fernández Apaza, lamentó hoy la ola de violencia contra la Iglesia Católica y, sobre todo, el peligro que conlleva para los estados y habitantes de esta ciudad.

Demandó que se agilten las investigaciones de manera que a la brevedad posible puedan esclarecerse los atentados dinamiteros contra el domicilio del ex-párroco del templo de San Ildefonso de Quillacollo, R.P. René Panozo el día de la misa que se celebraba una Misas y ayer, en el bloque de viviendas de los hermanos de La Salle.

Advirtió sobre la posibilidad de que los actos terroristas continúen porque hasta la fecha la Policía no detuvo a los responsables no sólo de los últimos hechos, sino también de anteriores registrados contra el mismo R.P. Panozo; en dos oportunidades contra el templo de la parroquia de Santa Ana de Cala Cala y en otra contra la parroquia de San Pedro.

No pudo explicar el motivo por el que miembros y bienes de la Iglesia sean objeto de este tipo de hechos y expresó su preocupación porque los mismos causan temor, inquietud y amenazan la vida de los feligreses y ciudadanos en general.

Arzobispado prohíbe  
realizar huelgas de  
hambre en templos y  
capillas

Mons. Fernández Apaza, por otra parte, se refirió a los problemas sociales que se registran en el país y en Cochabamba en particular, y expresó su apoyo a las justas demandas de los trabajadores, pero informó que se vio en la necesidad de prohibir que los templos y capillas destinados al culto sean ocupados para huelgas de hambre. "No son lugares para ésto" sostuvo antes de subrayar que no cuentan con infraestructura mínima para que los huelguistas

tas satisfagan sus necesidades biológicas y otras propias de una permanencia prolongada en esas condiciones.

Rechazó declaraciones del secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental (COD), Rubén Cortez, quien censuró la decisión de prohibir el ingreso de los trabajadores a los templos para realizar huelga de hambre y sugerir la posibilidad de injerencia política en la cúpula de la Iglesia boliviana. "Es una interpretación caprichosa" sostuvo Mons. Fernández, al subrayar que la Iglesia siempre apoya a los trabajadores y sus demandas y, cuando es necesario, posibilita el diálogo.

Reiteró las limitaciones de templos y capillas para el cumplimiento de una huelga de hambre y pidió que los trabajadores comprendan que estos son lugares sagrados y merecen respeto que no siempre se manifiesta en las actitudes de los huelguistas.

## COD plantea huelga de hambre masiva contra la masacre blanca

COCHABAMBA, 7 (PRESEN-  
CIA).- Central Obrera Departamental (COD), planteó hoy la necesidad de iniciar una huelga de hambre masiva y nacional contra la masacre blanca que lleva a cabo el gobierno "como una total traición al pueblo y la clase trabajadora" y contra la represión iniciada por el go- bierno.

El secretario ejecutivo de esta organi- zación sindical, Rubén Cortez, aseguró que el despido de trabajadores de las empresas y la administración públicas no involucra a supernumerarios ni obedece al "acabamiento" del Estado, sino a "dar plazas a los militantes del MNR, UCB y MBL".

En declaraciones a PRESENCIA, afirmó que el presidente de la república, Gonzalo Sánchez de Lozada, prometió la creación de 500.000 empleos, pero no aclaró que iba a despido a 500.000 trabajadores para que otro tanto ocupé su lugar y, de esa manera, se cumpla el llamado "Plan de Todos".

"No hay duda, ésta es una masacre blanca que sólo puede ser parada con una huelga de hambre masiva en todo el país,

de todos los despidos y de todos los trabajadores en general que tienen sobre su cabeza la relocación", afirmó.

Reiteró la información en sentido de que más de 800 trabajadores fueron "echados a la calle" en este departamento, lo cual es rechazado por los obreros y motivó el inicio del ayuno voluntario. En efecto, trabajadores de la Planta Industrializadora de Leche (PIL) cumplieron hoy su cuarto día de huelga y unos 200 retirados de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) se disponían a tomar similar actitud.

Policía desalojó a  
huelguistas de  
instalaciones de  
ENFE.- Trabajadores  
realizarán hoy  
marcha de protesta

Cortez denunció que los "relocados" de ENFE iniciaron anoche su huelga de hambre, sin embargo, fueron reprimidos por organismos de seguridad del gobierno, es decir, se los desalojó de su sede social por lo que se convocó a una asamblea para analizar la situación y definir el lugar de la protesta.

El dirigente de la COD lamentó que el Arzobispado de Cochabamba haya prohibido que las iglesias sean utilizadas para llevar a cabo el ayuno. "Todavía no nos explicamos el por qué de la decisión, porque son lugares increíbles porque siempre los templos han sido donde hemos acudido para protegernos de la represión. Los templos son de la clase humilde, de los desprotegidos, de los perseguidos" afirmó a tiempo de sugerir la posibilidad de injerencia política en la cúpula de la Iglesia Católica.

Por otra parte, dijo que las bases instruyeron al Comité Ejecutivo Nacional (CEN) de la Central Obrera Boliviana (COB) que rompa el diálogo con el gobierno mientras se aplique la masacre blanca ordenada por "el reaccionario ministro Illanes".

Finalmente, anunció que mañana (hoy) a las 15 horas la clase obrera cochabambina saldrá a las calles para protestar por los despidos. La marcha partirá de la plaza San Sebastián para recorrer calles y avenidas y concentrarse en la plaza principal 14 de Septiembre, donde se fijará la posición del sector. "Será una marcha pacífica como acostumbramos los trabajadores", acotó.

## Arzobispado destaca importancia de nueva Encíclica para Bolivia

COCHABAMBA, 7 (PRESEN-  
CIA).- El Arzobispado destacó hoy la importancia para Bolivia de la nueva Encíclica, "Veritatis Splendor", del Papa Juan Pablo II, dado que trata del privilegio de la dignidad universal que involucra a todos los países y las personas y por consecuencia los países explotados, dependientes y marginados como el nuestro.

En la conferencia de prensa ofrecida en la feña por el arzobispado, Mons. René Fernández, Apóstol y vicario-tesorero académico de la Universidad Católica Boliviana (UCB), R.P. Hans van den Berg; y el director del Centro de Bioética de la UCB, R.P. Miguel Manzanares; se abundó en detalles sobre los temas contenidos en la propuesta del Santo Padre.

Mons. Fernández sostuvo que Su

Sanidad, el Papa, busca concretar en realidad premisas de carácter social, afectivo-sexuales, religiosas y otras, así como abordar criterios sobre la ética cristiana que involucra a todos los católicos.

El R.P. Manzanares, a su vez, se refirió a las orientaciones que el Papa Juan Pablo II impone a las autoridades y a las personas y por consecuencia los países explotados, dependientes y marginados como el nuestro.

En la conferencia de prensa ofrecida en la feña por el arzobispado, Mons. René Fernández, Apóstol y vicario-tesorero académico de la Universidad Católica Boliviana (UCB), R.P. Hans van den Berg; y el director del Centro de Bioética de la UCB, R.P. Miguel Manzanares; se abundó en detalles sobre los temas contenidos en la propuesta del Santo Padre.

Mons. Fernández sostuvo que Su

de equilibrar el poder de los hombres y de los países ricos con las necesidades de los pobres.

Señaló que la Encíclica da normas para replantear la ética universal y toca con profundidad la defensa de la vida humana frente al aborto, la eutanasia y se opone a los mensajes de los Medios de Comunicación Social que masifican el lucro, el sexo y la violencia, así como los abusos emergentes del ejercicio de delitos que afectan a las personas.

Finalmente, el R.P. van den Berg, destacó el mensaje no sólo a la Iglesia Católica, sino a la humanidad en su totalidad, pero a la vez a la cultura andina en particular ya que éstas expresan una profunda intuición respeto a la moral.

## CORTE ELECTORAL DE LA PAZ SALA MURILLO

### ELECCIONES MUNICIPALES DE 1993 INSCRIPCIONES EN REGISTRO CIVICO

#### ¿QUIENES DEBEN INSCRIBIRSE?

- Los que cumplirán 21 años de edad hasta el 5 de diciembre próximo, siendo solteros, y 18, siendo casados.
- Los que cambiaron de domicilio desde su anterior inscripción electoral.
- Las mujeres que cambiaron de estado civil desde su anterior inscripción electoral.
- Los que no se inscribieron antes.
- Los extranjeros con residencia autorizada.

#### NO DEBERAN INSCRIBIRSE

Los ciudadanos que votaron en las Elecciones Generales del 6 de junio último.

#### DOCUMENTOS PARA INSCRIBIRSE

Los ciudadanos podrán inscribirse, indistintamente, con los siguientes documentos:

- Cédula de Identidad o RUN.

- Libreta del Servicio Militar.
- Pasaporte.

#### HORARIO DE LAS NOTARIAS ELECTORALES

De lunes a viernes de Hs. 10:00 a 13:00 y de 15:00 a 19:00.  
Los sábados de Hs. 09:00 a 13:00.

#### OFICINA DE INFORMACION ELECTORAL

La Oficina de Información Electoral funcionará desde el 4 de octubre para absolver cualquier duda y proporcionar el número de la mesa de votación de los ciudadanos que no lo tuvieron. Está situada en la calle Heriberto Gutiérrez N°. 2374, casi Esq. calle Rosendo Gutiérrez.

Su teléfono es el N° 354511.

*Vote por el futuro de su ciudad!*  
Ciudadano: Cumpla con su deber cívico.  
Inscríbase en la Notaría de su zona

Dicen concejales:

## La Paz tendrá hoy nuevo alcalde

Después de las innumerables críticas recibidas en la jornada pasada, varios concejales pacenenses aseguraron que hoy La Paz tendrá nuevo alcalde y reiteraron que los principales candidatos son José Laquis, de la UCS, y Ernesto Centellas, del MNR. Uno de los dos será a partir de hoy y durante tres meses alcalde de la ciudad.

Mientras en Cochabamba y Santa Cruz no se tuvo mayores problemas en la elección de los alcaldes suplentes, en La Paz los afanes electores y las pugnas políticas postergaron la elección, indicaron, entre otras, las críticas del periodismo en los diferentes medios de información durante las dos últimas jornadas.

En ese sentido, el concejal movimentista Guido Meruvia dijo ayer que en la sesión de hoy se buscará la elección de un alcalde de consenso y reiteró que el candidato del MNR es Ernesto Centellas.

"Mañana se definirá la elección del alcalde, con un criterio más de servicio a los pacenenses y no con fines políticos", agregó y prometió que los tres concejales de su partido asistirán a la sesión de hoy, que comenzarán a las 09:30 horas.

También el secretario del Concejo, Daniel Quevedo, lamentó que la indecisión del partido gobernante haya aplazado la elección del alcalde, hecho que provocó duras críticas; no obstante, aseguró que hoy, después del debate correspondiente, se elegirá al sucesor de Mantilla.

"Definitivamente hoy se elegirá al alcalde, no se puede postergar más", dijo Quevedo y reiteró que su apoyo será para el concejal Laquis, de la UCS, porque es una persona que garantizará una gestión de tres meses, imparcial y no pondrá la municipalidad al servicio de una determinada candidatura.

**Centellas y Laquis los candidatos.** - Cada uno tiene 6 votos. - El "Chaza" definirá el empate.

### NO HAY PRESIONES PERO EL BLOQUE MNR-MBL-UCS Y MP DEBE MANTENERSE

Meruvia negó que la cúpula del MNR o del propio gobierno esté presionando a algunos concejales para votar y elegir al candidato Centellas, pero agregó que el bloque conformado para gobernar el país, entre el MNR-UCS-MBL y ahora el MP (Movimiento Patriótico), de Julio Mantilla, debe mantenerse.

"Eso de las presiones son especulaciones, pero lo correcto sería que apoyemos una fórmula de consenso entre el MP, MNR, UCS y MBL", dijo.

Agregó que Laquis es un concejal ampliamente respetado, que sin duda merece el apoyo de varios de sus colegas, pero indicó que Centellas ha demostrado

también su capacidad en el poco tiempo que trabaja en el Concejo. "Votaremos por Centellas, pero si gana Laquis tendrá todo nuestro apoyo, para que sea un buen alcalde y termine las obras pendientes", expresó y que espera que la elección se realice en el marco de la democracia y el respeto que deben tener ambos candidatos.

### EL "CHAZA" DEBE DEFINIR

Según explicó el concejal movimentista, tanto Centellas como Laquis tendrían asegurados seis votos y debería ser el presidente del Concejo Municipal, Germán Monroy, quien definirá la elección.

"Ahora cada uno de los candidatos tiene seis votos, el presidente -Monroy- debe dilucidar la elección", manifestó.

Consultado sobre la autonomía que cada concejal debe tener para votar, insistió en que el bloque MNR-UCS-MBL y MP debe mantenerse, pero "cada concejal tiene su propia personalidad y criterio", finalizó.

# La Paz-El Alto

## PRESENCIA

### Fuentes es nuevo alcalde de El Alto

Nuevo alcalde goza de la confianza de Carlos Palenque. - Pondrá en ejecución procedimientos administrativos aprobados. - Concluirá las obras pendientes

Tras el cuarto intermedio de la sesión del Concejo Municipal de El Alto y con el apoyo de nueve votos, Pedro Fuentes es desde ayer el nuevo alcalde de esa ciudad, anteriormente era presidente de la Comisión Jurídica del Concejo.

La gestión del nuevo alcalde será de tres meses, ya que en enero transmitirá el mando del gobierno local a quien resulte ganador en las elecciones municipales de diciembre.

Nueve votos de los trece de dicho Concejo favorecieron la elección de Fuentes, tres votos y un nulo fue escurrido.

A consecuencia de divergencias entre los partidos políticos que tienen presencia en el gobierno municipal, el miércoles se determinó aplazar hasta ayer la elección del alcalde transitorio.

Una vez elegido Fuentes, el presidente del Concejo Municipal, Oscar Machicado, procedió a tomar el juramento de rigor, en presencia de los representantes de las organizaciones sindicales y populares de la ciudad de El Alto.

### CONFIANZA DE PALENQUE

Una vez presentada la renuncia de Flavio Clavijo, Pedro Fuentes, Adrián Choquetarquiy y Edgar Chávez se constituyeron en series aspirantes para sucederlo. La cúpula de Conciencia de Patria (CONDEPA) decidió el lunes optar por Fuentes.

De acuerdo con el informe dado a conocer a PRESENCIA después de la posesión, Fuentes manifestó que un día antes de que Clavijo renunció fue convocado por el jefe de su partido, Carlos Palenque, quien le informó que depositaba toda su confianza en él. "No defraudaré su confianza porque soy leal, ya que provengo de las minas, de Siglo XX".

### CONTINUACION DE OBRAS

La nueva autoridad, que inmediatamente tomó posesión de su despacho, anunció a los medios de información que continuará las obras que dejó pendientes su antecesor. Además, comenzará a ejecutar obras en sectores considerados de prioridad, por ejemplo, se construirán



El nuevo alcalde con su paquete de ofertas que propone a los vecinos.

sedes sociales para que los vecinos denuncien y asambleas. "Se continuará con lo que fueron planteadas en consenso, lo que se ha dejado a medias", manejó.

Aseguró que no se despedirá a ninguna persona, mientras no se transgreda la Constitución.

Anunció que su gestión pondrá en marcha procedimientos administrativos que fueron aplazados con la finalidad de agilizar los trámites en dependencias de la municipalidad.

Finalmente, con respecto a la relación que se mantuvo con organizaciones como la Regional (CORI) y la Federación de Trabajadores, afirmó que se las mantendrá, ya que es parte de esas organizaciones.

### Dos frentes en carrera Hoy elecciones en Sindicato de Trabajadores de COTEL



Dos frentes disputarán hoy el control del Sindicato de Trabajadores de COTEL, la cooperativa más grande del país, en las elecciones que se realizarán a partir de las 8:30 horas, según informó la presidenta del Comité Electoral, Hortensia de Sánchez. El Frente de Unidad y Reivindicación Sindical (FURS), encabezado por Armando Eguívar y Pedro Sánchez, y el Frente Unidad y Trabajo (FUT), que tiene como líderes a Eufonio Jarro y Hugo Kenta, son los dos grupos que buscan el apoyo de los 740 trabajadores que tiene COTEL.

La señora Sánchez informó que se realizó la depuración de los candidatos inscritos, tal cual establece la convocatoria a elecciones y que se pudo comprobar que ninguno de los postulantes tiene malos antecedentes. "Se trata de gente nueva y eso nos satisface", dijo. Indicó que esperan la participación de los 740 empleados, porque es indispensable para ellos contar con una entidad que los represente. Explicó que cinco meses estarán abiertas desde las 8:30 hasta las 18:00 horas, en el primer piso del edificio central de la cooperativa.

Hace 15 días, el Ministerio de Trabajo anuló la personería jurídica del Sindicato Único de Trabajadores de COTEL (SUDCOTEL); no obstante, las elecciones cuentan con el apoyo de los ejecutivos y el frente que resulte ganador será reconocido como representante de los trabajadores de la Cooperativa, dijo Fernando Dippes, presidente del Consejo de Administración de COTEL. Añadió que junto a los nuevos representantes laborales, se gestionaría ante el Ministerio de Trabajo la nueva personería jurídica del Sindicato de Trabajadores de COTEL. Señaló que hasta la fecha ese ente laboral funcionó con la sigla de la ex-TASA, entidad ya desaparecida, motivo que ocasionó su anulación.

### EL TELEFONO NEGRO

Por otro lado, Dippes y los principales ejecutivos de COTEL, en presencia del prefecto Alfredo Franco, inauguraron "el teléfono negro o anticorrupción", que servirá para denunciar todos los casos irregulares ocurridos en la cooperativa.

Dippes dijo que los socios pueden llamar al número del "teléfono negro", 314444, para denunciar los casos de corrupción que algunos funcionarios de COTEL pretendan cometer y agregó que las instituciones públicas interesadas podrán contar con un "teléfono anticorrupción" en sus dependencias.

A su turno, el prefecto manifestó que todos los socios deben cooperar para terminar con la corrupción en COTEL, pero destacó que la cooperativa debe mejorar su servicio, actualizarse y modernizar su tecnología.

### BREVES DE EL ALTO



Inauguración del seminario.

### COMENZO SEMINARIO DE LA MUJER

Con disertaciones sobre la participación de la mujer en las organizaciones vivas de El Alto en puestos de decisión del gobierno central y local, comenzó el seminario "Mujer, alteridad, pobreza y participación", organizado por la Federación de Mujeres de Organizaciones de Base de aquella ciudad. En la primera intervención se dijo que pese a la participación de las mujeres en el desarrollo de la ciudad de El Alto, en las directivas de las organizaciones como la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE), Central Obrera Regional, Concejo y Parlamento, las mujeres participan minoritariamente. Ayer el seminario contó con la participación de más de 200 personas procedentes de distintas zonas y hoy continuará con exposiciones sobre los planes que tienen las organizaciones no gubernamentales, la alcaldía y el gobernador central.

### 15 INHABILITADOS EN CONDEPA

Para elaborar la lista final de los candidatos a concejales fueron depurados 15 aspirantes de Conciencia de Patria (CONDEPA) de los 26 que fueron puestos a consideración de la cúpula de ese partido político. Al mismo tiempo se hizo oficializar la candidatura de Flavio Clavijo como candidato a primer concejal por la ciudad de El Alto. El comunicado de ese partido, al dar cuenta de esas decisiones, explica que 15 personas fueron excluidas porque siendo funcionarios de la alcaldía no renunciaron a sus cargos. Por tanto las listas de candidatos se elaborarán ahora sobre la base de Arsenio Medrano, Luis Pérez, Ángel Callizaya, Pascual Alavi, Mercedes Callisaya, Génaro Aguayo, Agustín León, Alberto Jiménez, Jorge Cruz, Justo Choque y Julia López.

### CARNE CON TRIQUINA

El miércoles, mediante un operativo la Intendencia Municipal de

300 obreros fueron despedidos

Demandan restitución a sus fuentes de trabajo.

### Treinta trabajadores de la mina en huelga de hambre en



Demandan la restitución a sus fuentes de trabajo, treinta trabajadores de las secciones maestranza y otras de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) de la localidad de Viacha, capital de la provincia Ingavi del departamento de La Paz, ingresaron en ayuno voluntario desde el pasado miércoles en la tarde.

Según el informe proporcionado por Wálter Arenas, secretario general del Sindicato Ferroviario Norte de Viacha, en los próximos días se abrirán otros piquetes de huelguistas en esa localidad, ya que 300 de los 600 trabajadores recibieron sus cartas de despido por parte de la empresa.

A tiempo de tipificar los retiros como una "masacre blanca", el dirigente manifestó que el gobierno mintió cuando anunció que sólo se prescindiría de los servicios de los superávitarios, ya que la mayor parte de los trabajadores hace mantenimiento de vías y sin su participación sería difícil que funcionen los trenes. "Todos los ciudadanos confiamos en que los 'relocalizados' iban a conseguir empleos, ya que el gobierno en su campaña electoral ofreció 500.000", dijo Arenas.

Los treinta huelguistas se encuentran instalados en la parroquia

### La Paz alista estrategia de

El prefecto del Departamento de La Paz, Alfredo Franco Guachalla, informó ayer que la próxima semana se cumplirá la segunda reunión de la comisión interinstitucional para continuar con el diseño de la estrategia de desarrollo regional.

"El objetivo -dijo- es unificar criterios y crear un solo cerebro"; luego reiteró que la comisión está constituida por el presidente de CORDEPAZ, Oscar Arrién, el rector de la UMSA, Antonio Saavedra, un representante de la alcaldía, el presidente del comité

propio prefecto, el director de la Prefectura, de técnicos en la elaboración de un conjunto de planes y proyectos para la

La prioridad es la ejecución de los proyectos de desarrollo que se han establecido en la ejecución de los errores del pasado.

"Necesitamos de las inversiones, especialmente en la producción, sin las inversiones no hay desarrollo, no hay desarrollo en las provincias",

### Nueva movilización estudiantil para plantar árboles en Zona Sur

El colegio "Libertadores de América" de Obras de la Zona Sur que comenzó en septiembre, por iniciativa de la subalcaldía Gustavo Portocarrero.

El mencionado establecimiento escolar es uno de los pioneros en la campaña de reforestación de la Zona Sur que comenzó en septiembre, por iniciativa de la subalcaldía.

Los directores del colegio informaron que la movilización será numerosa, porque también se ha logrado comprometer a los padres de familia para acompañar a sus hijos en una labor formativa, como la plantación de árboles, señaló Portocarrero.

Destacó que la movilización tendrá características de fiesta, porque la comunidad educativa de ese establecimiento está organizando una caravana de vehículos, además de carros alegóricos alusivos al tema, que darán un tono juvenil a esta actividad.

El pasado miércoles, alumnos de la Unidad Educativa del Ejército, plantaron en la avenida de ingreso a la zona de Irpavi, alrededor de 300 árboles.



En Viacha

### BM asignó \$us 1.000.000 para 5 proyectos de prefactibilidad

El Banco Mundial (BM) asignó 1 millón de dólares a Viacha para cinco proyectos de prefactibilidad, informaron a PRESENCIA portavoces de la alcaldía municipal de esa localidad.

Ese monto será desembolsado a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) y el Ministerio de Asuntos Urbanos.

El BM ha destinado esos recursos para el estudio de proyectos de prefactibilidad de un relleno sanitario, una terminal de buses, asfaltado de caminos, construcción de un mercado municipal y una feria

### AGUA POTABLE

La alcaldía de Viacha suscribió un convenio con la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), para el traspaso de las obras para el suministro de agua potable, anunció a PRESENCIA el actual burgomaestre, Mario Hidalgo Fernández.

El acuerdo se firmará hoy tras establecerse las conclusiones del ministro taller municipal: Estrategia Integral de Desarrollo.

Informó que hasta ahora hay 8 opciones para administrar el servicio, mediante una cooperativa y otra a través de una empresa privada.

Asimismo, para dar elementos jurídico a quienes participan en el ministro, llegarán dos representantes del Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA) y del Instituto

Nacional de Cooperativas (INAL).

En Viacha

El Banco Mundial (BM) asignó 1 millón de dólares a Viacha para cinco proyectos de prefactibilidad, informaron a PRESENCIA portavoces de la alcaldía municipal de esa localidad.

Ese monto será desembolsado a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) y el Ministerio de Asuntos Urbanos.

El BM ha destinado esos recursos para el estudio de proyectos de prefactibilidad de un relleno sanitario, una terminal de buses, asfaltado de caminos, construcción de un mercado municipal y una feria

AGUA POTABLE

La alcaldía de Viacha suscribió un convenio con la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), para el traspaso de las obras para el suministro de agua potable, anunció a PRESENCIA el actual burgomaestre, Mario Hidalgo Fernández.

El acuerdo se firmará hoy tras establecerse las conclusiones del ministro taller municipal: Estrategia Integral de Desarrollo.

Informó que hasta ahora hay 8 opciones para administrar el servicio, mediante una cooperativa y otra a través de una empresa privada.

Asimismo, para dar elementos jurídico a quienes participan en el ministro, llegarán dos representantes del Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA) y del Instituto

Nacional de Cooperativas (INAL).

En Viacha

El Banco Mundial (BM) asignó 1 millón de dólares a Viacha para cinco proyectos de prefactibilidad, informaron a PRESENCIA portavoces de la alcaldía municipal de esa localidad.

Ese monto será desembolsado a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) y el Ministerio de Asuntos Urbanos.

El BM ha destinado esos recursos para el estudio de proyectos de prefactibilidad de un relleno sanitario, una terminal de buses, asfaltado de caminos, construcción de un mercado municipal y una feria

AGUA POTABLE

La alcaldía de Viacha suscribió un convenio con la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), para el traspaso de las obras para el suministro de agua potable, anunció a PRESENCIA el actual burgomaestre, Mario Hidalgo Fernández.

El acuerdo se firmará hoy tras establecerse las conclusiones del ministro taller municipal: Estrategia Integral de Desarrollo.

Informó que hasta ahora hay 8 opciones para administrar el servicio, mediante una cooperativa y otra a través de una empresa privada.

Asimismo, para dar elementos jurídico a quienes participan en el ministro, llegarán dos representantes del Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA) y del Instituto

Nacional de Cooperativas (INAL).

En Viacha

El Banco Mundial (BM) asignó 1 millón de dólares a Viacha para cinco proyectos de prefactibilidad, informaron a PRESENCIA portavoces de la alcaldía municipal de esa localidad.

Ese monto será desembolsado a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) y el Ministerio de Asuntos Urbanos.

El BM ha destinado esos recursos para el estudio de proyectos de prefactibilidad de un relleno sanitario, una terminal de buses, asfaltado de caminos, construcción de un mercado municipal y una feria

AGUA POTABLE

La alcaldía de Viacha suscribió un convenio con la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), para el traspaso de las obras para el suministro de agua potable, anunció a PRESENCIA el actual burgomaestre, Mario Hidalgo Fernández.

El acuerdo se firmará hoy tras establecerse las conclusiones del ministro taller municipal: Estrategia Integral de Desarrollo.

Informó que hasta ahora hay 8 opciones para administrar el servicio, mediante una cooperativa y otra a través de una empresa privada.

Asimismo, para dar elementos jurídico a quienes participan en el ministro, llegarán dos representantes del Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA) y del Instituto

Nacional de Cooperativas (INAL).

En Viacha

El Banco Mundial (BM) asignó 1 millón de dólares a Viacha para cinco proyectos de prefactibilidad, informaron a PRESENCIA portavoces de la alcaldía municipal de esa localidad.

Ese monto será desembolsado a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) y el Ministerio de Asuntos Urbanos.

El BM ha destinado esos recursos para el estudio de proyectos de prefactibilidad de un relleno sanitario, una terminal de buses, asfaltado de caminos, construcción de un mercado municipal y una feria

AGUA POTABLE

La alcaldía de Viacha suscribió un convenio con la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), para el traspaso de las obras para el suministro de agua potable, anunció a PRESENCIA el actual burgomaestre, Mario Hidalgo Fernández.

El acuerdo se firmará hoy tras establecerse las conclusiones del ministro taller municipal: Estrategia Integral de Desarrollo.

Informó que hasta ahora hay 8 opciones para administrar el servicio, mediante una cooperativa y otra a través de una empresa privada.

Asimismo, para dar elementos jurídico a quienes participan en el ministro, llegarán dos representantes del Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA) y del Instituto

Nacional de Cooperativas (INAL).



Informe de la COB

## Despedidos del sector estatal llegan a 5.583 trabajadores

Un informe de la Central Obrera Boliviana (COB), dio cuenta que el número de despedidos de las empresas estatales asciende a 5.583 trabajadores, hasta el jueves en todo el país.

El dirigente sindical de la COB, Pedro Siggs informó que los partes de los diferentes sectores dan cuenta que en los distritos departamentales las nuevas autoridades procedieron a un despidido indiscriminado.

Aunque el número de despidos de los distritos de Pando y Beni, aún no se conoce, el dirigente aseguró que son apenas los primeros informes y desactualizados porque prosiguen los despidos.

Según Pedro Siggs, la mayoría de los despidos estás integrada por trabajadores con muchos años de servicio, calificados y que le costaron a las empresas estatales su capacitación.

Al despedir a los trabajadores con más de 15 y 25 años de servicio se está truncando inclusive los servicios básicos de seguridad social y el derecho que tienen a acogerse a la jubilación, después de haber efectuado sus aportes durante varios años, indicó el dirigente.

En La Paz, Oruro y Viacha, los retirados de ENFE y ENTEL continúan con el ayuno voluntario. La huelga indefinida de los ferroviarios prosigue y según el informe de Lorgio Durán en la Red Oriental esta medida no se cumple.

La relación de despedidos por distritos es la siguiente:

**COCHABAMBA**  
Sector Número de trabajadores  
Petroleros 320  
Ferroviarios 345  
Cordeco 200  
PIL-Cochabamba 37

**LA PAZ**  
Sector Número de trabajadores  
ENFE 1.100  
ENTEL 300  
AASANA 150  
Empleados públicos 1.700  
Cordepa 325  
Total 3.575

	ENTEL total	retirados	65
<b>Oruro</b>	ENAF ENAF	(eventuales)	10 110
ENTEL			22
Ferroviarios			350
<b>Total</b>	<b>retirados</b>	<b>492</b>	

	POTOSI	retirados	110
Cordepo	ENFE		99
ENTEL			23
<b>Total retirados</b>			232

	SANTA CRUZ	retirados	270
Cordecruz	ENFE		110
YPFB			230
Hilandera S.T.C.			164
<b>Total</b>	<b>retirados</b>	<b>774</b>	

	SUCRE	retirados	82
ENFE			60
YPFB			72
Cordech			42
ENTEL			4
Salud			260
<b>Total</b>	<b>retirados</b>	<b>125</b>	

	TARIJA	retirados	20
ENTEL			7
Correos			35
Codetar			40
Fabrilas			23
Salud			125
<b>Total</b>	<b>retirados</b>	<b>3.575</b>	

Según trabajadores retirados

## Retirados en ENFE no responden a medidas de racionalización



Hector Pérez

Fernando Osorio

Reynaldo Chávez

Los trabajadores de la Empresa Nacional de Ferrocarriles no acaban de comprender hasta ahora por qué, bajo el argumento de "reestructuración y racionalización", se les priva de su fuente de ingreso para reemplazarlos por otros.

Afirmaron que se trata de una injusticia que los sume en la desolación, al pensar ¿con qué mantener a la familia? ¿A qué nuevo trabajo dedicarse ahora a esta edad? ¿Cómo enfrentar esta situación? Muchos reflejan una sensación de desesperanza, pero al mismo tiempo de rabia, de protesta frente a una medida que para ellos es totalmente irracional y por la cual sienten que tienen que luchar; con las armas que sean necesarias, porque es su fuente de ingreso la que está en Juego.

¿Qué se está reestructurando la administración estatal? ¿Qué se está racionalizando al personal supervisario de ENFE? Incrédula Alberto Vacaflor, supervisor del departamento de Vías y Obras, con más de 23 años de servicios y despedido en los últimos días.

De qué racionalización hablan si están retirando a los trabajadores que conocen bien de su labor y los están reemplazando por otros del gobierno que ya están viñendo poco a poco para luego ocupar nuestros puestos", señala Vacaflor. "Eso no es reestructuración, no se puede sostener el argumento de que están reestructurando ENFE si no se es honesto al despedir a personal que tienen más de 20 años de trabajo. Esto es un abuso", asevera el trabajador.

Tampoco se está respetando el fuero sindical, tal como aseguró el gobierno. Héctor Pérez Luna, secretario general del sindicato de trabajado-

res ferroviarios, tiene conocimiento que su memorándum de despido ya está listo, pero aún no se lo entregarán.

Tiene más de 24 años de servicio y una esposa y dos hijos que alimentar. Comenzó en ENFE desde muy joven y no sabe qué hará una vez que éste fuera.

Después de haber trabajado tantos años en la empresa, aquí y en otras ciudades del interior, y siendo dirigente sindical, también estoy en la lista de los despedidos. A estas alturas, dónde voy a conseguir trabajo, a qué me voy a dedicar si el mercado laboral está difícil en el país", manifestó Pérez Luna.

En dos ambientes de la Clínica Ferroviaria se encuentra un piquete

de huelguistas despedidos, haciendo ayuno voluntario.

Sus rostros denotan cansancio y tristeza. No es fácil, están allí para luchar contra la ola de despidos, pero reflejan el temor de perderlo.

Fernando Osorio, de 49 años, es secretario de relaciones del sindicato de trabajadores ferroviarios. Tiene más de 28 años de servicios en el departamento de Telecomunicaciones. Tres hijos que mantener y un futuro incierto. "Pero no nos vamos a dejar avasallar. Ellos están cometiendo una injusticia y vamos a luchar contra eso", afirma con subito impetu.

Reynaldo Chávez González también se amilana. Tiene 30 años y 10 años de trabajo como despachador

operario de tren secretario de des-

"El gobierno tamente a que servicio y maya para reemplazarlo, conoce nada de la ria", afirmó.

Gerardo Pérez Lanza, 45 años y dos hijos, tiene 6 años de experiencia en la de imprenta. "Pega" en favor suyo.

"Donde yo toco ni un solo empleado han paralizado", despidos", declaró.

Pero nuevamente la clínica ferroviaria, con Pérez Luna, llega de dos formas a la revisión médica y radadas como nuevas ENFE.

"No los conoce quiénes son, pero seguros que no conoce ferroviario y que se despiden", declaró.

Las medidas continúan. Es inevitable jarse vencido, al que no merece su trabajo en forma de los despedidos que lo merecía.

Hoy, después de los miembros de ENFE, una masiva de humo logran que el gobernación del grave problema desatado. Aún considerar su situación

## UMSA inauguró exposición de proyectos de investigación

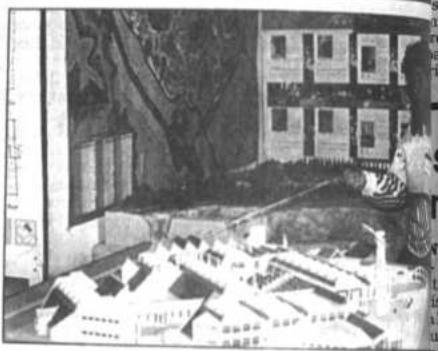
La Universidad Mayor de San Andrés, decidida a demostrar su capacidad de brindar respuestas a las necesidades prioritarias de la realidad regional y nacional, a través del avance científico y tecnológico, inauguró ayer la II Exposición de Ciencia y Tecnología y I Concurso de Investigación Científica, EXPO-UMSA 93.

Con la presencia de representantes del ámbito cultural nacional e internacional, se dio inicio al programa de cuatro días de exposición universitaria, en el que la UMSA pondrá a consideración de la opinión pública el potencial científico de esta casa de estudios, destinado a fortalecer los vínculos entre la universidad pública y la sociedad.

El vicerrector de la UMSA, Gonzalo

Taboada, en reemplazo del titular, destacó en la ceremonia de apertura la importancia de un evento que concita la participación de diversos sectores, en torno al propósito de difundir el alcance de los proyectos de investigación que puedan contribuir al desarrollo nacional.

Los programas y proyectos de investigación, producción y servicios que actualmente ejecuta la UMSA, son expuestos en diferentes pabellones de acuerdo con la distribución de las 13 facultades académicas, cuya demostración ha sido diseñada por los organizadores del evento, presididos por el coordinador de investigación post grado e Interacción Social, arq. Héctor López de la Vega.



Numerosos proyectos novedosos en el campo de la investigación comenzaron a ser mostrados a la opinión pública.

H. Cámara de Diputados



## DIPUTADOS NACIONALES QUE FALTARON EL 7 DE OCTUBRE DE 1993

### CHUQUISACA

- 1.- Barriga de Yáñez María Del Rosario
- 2.- López Baspineiro Luis Morgan
- 3.- Vera Corvera Alvaro

### LA PAZ

- 4.- Albarracín Jorge
- 5.- Ascarrunz Eduardo Douglas
- 6.- Meier Finkelstein Michael
- 7.- Paz Ballivián Ricardo
- 8.- Quispe Tozola Paulino
- 9.- Sejas Terrazas Nicomedes
- 10.- Paz Ballivián María del Rosario
- 11.- Siles Pérez Luis Eduardo

### COCHABAMBA

- 12.- Cartagena Chacón Héctor

- 13.- Hoz de Vila Quiroga Tito
- 14.- Vargas Mercado César Fernando
- 15.- Ugalde Filiberto
- 16.- Dávila Cordero Joaquín
- 17.- Lara Salazar Julio

### SANTA CRUZ

- 18.- Bowles Rizzo Fernando
- 19.- Landívar Bowles Luis Osman

### POTOSI

- 20.- Baptista Orgaz Hugo
- 21.- Centellas Mendoza Arturo
- 22.- Decormis Benavides Juan Manuel
- 23.- Lora Espada Wilson
- 24.- Miranda Muñoz Claudio
- 25.- Moreno de Claros Aida Luz
- 26.- Seborga Prieto Ruggero
- 27.- Villagra Romay Walter

### ORURO

- 28.- Borth Irahola Carlos Raúl
- 29.- Saunero Araujo Norman Alfonso
- 30.- Solá Eugenio Guillermo
- 31.- Terán García Máximo

### TARIJA

- 32.- Arce Tórrez Mario
- 33.- Linares de Olivera Martín
- 34.- Zelaya Ayllón Enrique

### BENI

- 35.- Kohler Salas Jorge
- 36.- Lozano Simón Hugo
- 37.- Monasterio Chávez Luis

### DEPARTAMENTO DE REDACCION

## a América Latina está implicada en el narcotráfico

ELAS, 7 (ANSA).- El tráfico de drogas ya no se concentra en un puente de países sino que implica a toda América Latina, lo que es más difícil su control, dijo el señor Davrou, director del Centro Internacional de Cooperación contra el Narcotráfico (CCD).

En el informe anual de la ONU sobre el tráfico de drogas presentado hoy, en los primeros meses de este año se hicieron 1700000 de los de los decomisos de heroína en Europa del Este y un aumento de 30 por ciento de cocaína en Europa occidental (10 toneladas de cocaína en lo que va del año).

Sobre el tráfico de drogas en Europa el informe anota un incremento de los decomisos de heroína en Europa del Este y un aumento de 30 por ciento de cocaína en Europa occidental (10 toneladas de cocaína en lo que va del año).

Refiriéndose al aumento de decomisos de drogas, Davrou dijo que es imposible precisar si se debe a un incremento de la oferta o a una mayor eficacia de los servicios internacionales de lucha contra la droga.

La colaboración de los países latinoamericanos con el CCD, según Davrou, dejó aún mucho que desear. Para mejorar la situación, el CCD instalará en Chile, Panamá y Puerto Rico oficinas de inteligencia que tendrán una doble misión.

Se recolectará e interpretará información sobre el tráfico de drogas en América Latina para intercambiarla con Bruselas con aquella sobre el tráfico de drogas en el mundo entero y redistribuirla a los demás países de América Latina.

Los centros de inteligencia, que estarán financiados por la ONU, formarán agentes de policía y aduaneros.

El CCD es un organismo intergubernamental, que tiene su sede en Bruselas, fue creado en 1956 a los fines de la unión europea y tiene como fin obtener el mayor grado de armonización y uniformidad en los regímenes aduaneros.

El CCD se ha convertido en un organismo internacional que cuenta con 135 miembros de los cuales nueve son latinoamericanos.

## o de Cuba no templa Grupo de Río

AGO DE CHILE, 7 OCT. (EFE).- El gobierno chileno inició con los cancilleres de los países del Grupo de Río en problemas de salud que por el deterioro económico oficialmente.

En la reunión nacional ante el presidente de Río, Carlos Portales, director de Política Exterior, descartó sin que las consultas apunten a un pronunciamiento explícito de los presidentes latinoamericanos sobre el bloqueo económico que afecta a ese país.

Algunos días en Santiago, el canciller chileno Enrique Guzmán, secretario "pro tempore" del Grupo de Río, informó a la cancillería chilena que se realizó una ronda de trabajo entre los países sobre la situación económica cubana.

En declaraciones a la prensa, declinó en responder a las preguntas sobre Cuba, aunque reconoció que en Cuba está en la situación política regional.

El ministro ha establecido que son las posibilidades de apoyo a las situaciones de sus propias al deterioro económico en Cuba que hay un proceso de apoyo que está en curso y que el presidente de Río, en su calidad de ministro de Relaciones Exteriores, se acercó a Santiago para informar a los presidentes", dijo.

Al 15 y 16 de octubre se realizó en la capital chilena la VII Cumbre del Grupo de Río en 1986 y que integran los países sudamericanos y un representante cada una de las 100 países de Asia así como el acuerdo para establecer una instancia de diálogo con Estados Unidos.

Destacó que los cancilleres del grupo de Río, que se reunieron en Nueva York la semana pasada en el marco de la Asamblea de Naciones Unidas, acordaron estudiar una fórmula para estructurar este diálogo.

El Grupo de Río está integrado por Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasil, Chile, Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela y México como miembros plenos, mientras El Salvador será este año el portavoz de Centroamérica y Jamaica la de los países del Caribe.

## Brasil inicia debate de reforma constitucional

IA, 7 OCT (EFE).- El debate de Brasil comenzó el proceso de reforma de la Constitución de 1988, horas después el Tribunal Supremo suspendió provisoriamente los trabajos de revisión que hace dos días por uno de los jueces.

El Supremo autorizó el proceso revisor por ocho votos y uno en contra, el candidato Marco Aurelio De Oliveira, que el pasado martes para los partidos reformistas como el Partido de los Trabajadores (PT) y el Partido Laborista Democrático (PDT).

Al recibir la sentencia, el presidente de la Cámara de Diputados, constató que la ceremonia de la apertura del proceso con la presencia del ministro de Justicia, Correa, en representación

de los países que no se concienta en un puente de países sino que implica a toda América Latina, lo que es más difícil su control, dijo el señor Davrou, director del Centro Internacional de Cooperación contra el Narcotráfico (CCD).

Sobre el tráfico de drogas en Europa el informe anota un incremento de los decomisos de heroína en Europa del Este y un aumento de 30 por ciento de cocaína en Europa occidental (10 toneladas de cocaína en lo que va del año).

Refiriéndose al aumento de decomisos de drogas, Davrou dijo que es imposible precisar si se debe a un incremento de la oferta o a una mayor eficacia de los servicios internacionales de lucha contra la droga.

La colaboración de los países latinoamericanos con el CCD, según Davrou, dejó aún mucho que desear. Para mejorar la situación, el CCD instalará en Chile, Panamá y Puerto Rico oficinas de inteligencia que tendrán una doble misión.

Se recolectará e interpretará información sobre el tráfico de drogas en América Latina para intercambiarla con Bruselas con aquella sobre el tráfico de drogas en el mundo entero y redistribuirla a los demás países de América Latina.

Los centros de inteligencia, que estarán financiados por la ONU, formarán agentes de policía y aduaneros.

El CCD es un organismo intergubernamental, que tiene su sede en Bruselas, fue creado en 1956 a los fines de la unión europea y tiene como fin obtener el mayor grado de armonización y uniformidad en los regímenes aduaneros.

El CCD se ha convertido en un organismo internacional que cuenta con 135 miembros de los cuales nueve son latinoamericanos.

Bolivia, Perú y Chile

## Inauguran monumento en frontera común

SANTIAGO DE CHILE, 7 (ANSA).- Autoridades y representantes de Bolivia, Perú y Chile inaugurarán un monumento común en el hito donde confluyen sus respectivos territorios nacionales.

El hito -que data de 1907- estableció muy deteriorado y la erección de uno nuevo fue aprovechada para instalar allí un monumento que simboliza el deseo de integración de los tres países. El hito, ubicado a más de cuatro mil metros de altura, está cercano a las localidades fronterizas de Visviri, provincia de Parinacota, en Chile, al poblado de Charaña, en territorio de Bolivia y a Laguna Blanca, en la parte peruviana.

En representación de Chile asistirán a la ceremonia inaugural del monumento el embajador y director de fronteras y límites, Luis Winter y se espera la presencia de sus pares de Bolivia y Perú. Entretanto, culminó en la vigésima ciudad de Arica la reunión plenaria de la Comisión Mixta chileno boliviana. Las deliberaciones -de carácter técnico- se prolongaron tres días en un "ambiente franco y agradable", indicó Eugenio Machuca, de la Comisión Chilena de Límites.

El funcionario dijo que las respectivas cancillerías, "a través de un comunicado conjunto", darán a conocer los resultados y acuerdos al

Afirma gobierno peruano

## Conversación con Guzmán seguirá hasta que se rinda

LIMA, 7 OCT (EFE).- El gobierno de Perú continuará las conversaciones que mantiene con el encarcelado Abimael Guzmán, jefe de Sendero Luminoso. "Hasta que se rinda, sin negociaciones ni concesiones", anuncia hoy el presidente peruano, Alberto Fujimori.

Fujimori afirmó que su gobierno seguirá dialogando con Guzmán porque éste es "el único interlocutor válido y jefe indiscutible de la dirección política" de su organización, tras señalar que "las puertas del diálogo no pueden cerrarse nunca".

El primer resultado de esas conversaciones fue la petición hecha recientemente por el jefe senderista de "negociar" la paz con el gobierno, 13 años después del comienzo de su guerra contra la democracia peruana, que ha causado unos 25.000 muertos.

Un video con la respuesta de rechazo del gobernante a la petición del jefe senderista fue mostrado esta semana a Guzmán y a Elena Iparragirre, "número dos" de la banda, en las celdas separadas que ocupan en su prisión de la base naval del puerto limeño del Callao por emisarios del gobierno, informó Fujimori.

Fujimori insistió en reconocer a Guzmán como único interlocutor de Sendero Luminoso debido a que esa condición ha sido puesta en duda por algunos analistas que consideraron que, por estar preso, el líder senderista ya no ejerce ningún mando en su organización.

La posición del gobernante fue corroborada por el órgano clandestino de Sendero Luminoso, "El Diario", que publica en el editorial de su última edición que Guzmán ejerce aún la jefatura de su organización y es el "centro de la unidad partidaria".

Fujimori se ha negado a dar a conocer la identidad de los emisarios que conversan con Guzmán, por razones de seguridad, y sólo ha afirmado que son funcionarios del Servicio de Información Nacional (SIN).

Se cree, sin embargo, que el principal emisario es Vladimiro Montesinos, un alto funcionario del SIN al que la oposición acusa de haber organizado "escuadrones de la muerte" encargados de asesinar a sospechosos de terrorismo.

El presidente peruano ha aclarado que el diálogo no debe entenderse como negociación, "porque negociar es ceder algo a cambio de obtener algo, es pactar, y aquí no hacemos concesión de ningún tipo". Expresó su esperanza en que Guzmán "sea consecuente" con su declarada voluntad de restablecer la paz y formule, en virtud de ello, un llamamiento a sus huestes para que depongan las armas y se rindan.

Debería hacerlo si es que realmente tiene la sana intención de evitar un mayor derramamiento de sangre", subrayó Fujimori.

Por incidentes en Congreso

## Suspenden en Paraguay pacto de gobernabilidad

ASUNCIÓN, 7 OCT (EFE).- Los partidos paraguayos de oposición -excepto Encuentro Nacional- y el Partido Colorado suspendieron el jueves la firma de un pacto de gobernabilidad, debido a los incidentes ocurridos a la entrada del Parlamento, se informó oficialmente.

La iniciativa, promovida por Domingo Laino, ex candidato presidencial del Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA), tenía que ser rubricada el jueves en la sede de la Democracia Cristiana, pero la agresión sufrida por parlamentarios de oposición a la entrada del Legislativo motivó su suspensión.

Los incidentes fueron protagonizados por manifestantes oficialistas, que protestaban por un proyecto de ley que prohíbe la afiliación de militares y policías al Partido Colorado (Asociación Nacional Republicana, ANR), en el poder desde 1947.

Los manifestantes bloquearon la entrada al Congreso y se dirigieron a varios legisladores, entre ellos al presidente de la Cámara de Diputados, Francisco José de Vargas, del PLRA.

El pacto fue propuesto por Laino para, según él, evitar la ingobernabilidad del país y atajar cualquier intento de desestabilización de la vida democrática por parte de los militares, con el pretexto del descontento social.

El acuerdo de gobernabilidad, que ha sido rechazado por la alianza Encuentro Nacional, segunda fuerza de oposición, es apoyado por el PLRA, la ANR, el Partido Revolucionario Febrero (PRF, socialdemócrata) y la Democracia Cristiana.

En las elecciones generales celebradas el 9 de mayo pasado, el Partido Colorado, que con el respaldo de los

Parlamentarios de la oposición fueron atacados por manifestantes oficialistas. Presidente Wasmosy anuncia severas investigaciones

militares ha gobernado el país desde 1947, ganó la Presidencia pero perdió la mayoría parlamentaria, ahora en manos de la oposición.

PRESIDENTE ANUNCIA INVESTIGACIONES

El presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, anunció que ordenará la apertura de un sumario para investigar la supuesta responsabilidad de las autoridades policiales y militares en la agresión sufrida por algunos legisladores por parte de manifestantes oficialistas.

Voy a instruir un sumario para averiguar lo que ha ocurrido. No vamos a tomar ninguna medida precipitada ni propiciar ningún acto de injusticia, pero si vamos a usar los recursos legales que están a nuestro alcance para esclarecer la situación", dijo Wasmosy en una rueda de prensa que convocó con urgencia en el Palacio de los López (casa de Gobernación).

Los manifestantes bloquearon la entrada al Congreso y se dirigieron a varios legisladores, entre ellos al presidente de la Cámara de Diputados, Francisco José de Vargas, del PLRA.

El objetivo de los manifestantes, provenientes del departamento de San Pedro, a unos 250 kilómetros al noreste de Asunción, era protestar contra un proyecto de ley que pretende anular la afiliación de los militares al "coloradismo".

Siembra, lo que iba a ser una protesta pacífica derivó en la agresión a algunos parlamentarios y funcionarios legislativos, lo que motivó acusaciones de "complicidad" contra las autoridades policiales, que no actuaron a tiempo, y los militares, a los que se responsabilizó de haber programado la manifestación "colorada".

Ecuador y Perú acuerdan no agresión

QUITO, 7 (AP).- Ecuador calificó de "positiva" y "constructiva" la respuesta de Perú a una propuesta de no usar la fuerza o la amenaza de la fuerza para resolver diferencias territoriales entre ambos países.

En declaraciones a la prensa el canciller local, Diego Paredes, dijo que "la respuesta es sumamente positiva, es una respuesta constructiva, es una respuesta que coincide con el planteamiento ecuatoriano de rechazar al uso de la fuerza y de la amenaza de la fuerza en las relaciones de los dos países".

Aseguró que "naturalmente que el representante de Perú reitera los puntos de vista de su país en relación a la apreciación que ellos tienen en torno a las diferencias que existen entre los dos países".

Agregó que "casualmente estas diferencias y estas interpretaciones diferentes, que resultan en las Naciones Unidas, demuestran la necesidad, la urgencia y la bondad del diálogo".

El embajador de Perú ante las Naciones Unidas, Fernando Guillén, dijo la vispera en el seno de ese organismo que su país quiere alcanzar "el mejor clima de respeto y amistad con Ecuador", en relación a la propuesta de no agresión formulada por este país, el cinco de octubre en el mismo organismo.

Ecuador y Perú mantienen un diferendo territorial a causa de un tramo de frontera sin delimitar, la colocación de hitos demarcatorios y el reclamo local de soberanía sobre un tramo del río Amazonas, que los llevó a una guerra en 1941 y a un conflicto bélico en 1981.

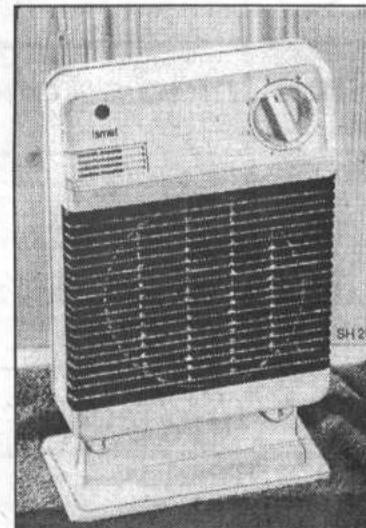
Las calles de Puerto Príncipe estuvieron solitarias al producirse un paro total en protesta por el retorno de Aristide al país, anunculado para el 30 de octubre. (Reuter).

El derechista Frente Haitiano por el Avance y el Progreso (FHAP), que organizó la huelga, dijo que tomaría "todas las medidas" para alcanzar sus metas, pero no agregó detalles.

En un área comercial de la capital, las tiendas y mercados permanecieron cerrados y las calles en calma. Aunque algunas personas se aventuraron a desplazarse a pie, el transporte público estaba paralizado y se velaron pocos automóviles particulares.

La independiente Radio Trópico informó que hombres armados ingresaron en un mercado y efectuaron disparos contra comerciantes. No se supo de inmediato si hubo heridos.

**ismet**  
Calor ambiental inmediato



Para mayor información y adquisiciones, comuníquese con nuestra División Mercaderías

**HANSA**

Sociedad Comercial e Industrial  
HANSA Ltda.

La Paz / Telf. 354445  
interno 225  
Calle Mercado Esq.  
Yanacocha

SUCURSALES:  
Cochabamba / 28005  
Oruro / 60043  
Potosí / 23361  
Santa Cruz / 346555  
Sucre / 24027  
Tarija / 43880  
Trinidad / 22511

Rusia de luto

## Moscú enterró a las víctimas de la última revolución

Moscú comenzó a enterrar a sus víctimas, una mujer llora ante uno de los ataúdes que se velaron ayer. (Reuter)



Por Ralph Boulton

**MOSCÚ, oct 7 (Reuter)** - El jefe de los comandos escogidos OMON de Moscú a duras penas contuvo hoy las lágrimas mientras las madres sollozaban sin consuelo ante férreos abiertos al velar Rusia a las víctimas del alzamiento comunista que llevó al vasto país al borde de la guerra civil.

El presidente Boris Yeltsin, quien aplastó el motín a sangre y fuego con cañones y tanques el lunes, declaró por televisión que proscriría de Rusia el espejo del "comunismo-fascismo". Las calles estaban embanderadas con la insignia rusa blanca-azul-roja con crespones de luto.

"Rusia, su pueblo y sus líderes deben aprender una solemne lección de este derramamiento de sangre y hacer lo que está a su alcance para que una tragedia así no vuelva a repetirse", dijo el presidente en un mensaje para adherirse a la jornada oficial de duelo.

La voz de la oposición a Yeltsin quedó en gran medida enmudecida por la redada de rivales radicales y la prohibición de una serie de diarios, incluyendo el órgano comunista Pravda. Pero subsistió hostilidad entre dirigentes regionales conservadores, que aún podrían desafiar la represión presidencial.

Los cadáveres de policías muertos en un asalto armado por parte de las fuerzas anti-Yeltsin en torno al edificio del parlamento el domingo estaban colocados en ataúdes envueltos con una paño rojo ubicados en una sala del ayuntamiento de Moscú para ser velados.

Familiares se reunieron en torno a los ataúdes abiertos, algunos llorando inconsolablemente mientras otros permanecían sentados en silencio. Desfilaron funcionarios, entre ellos el ministro del Interior Viktor Yerin, colocando claveles sobre los cadáveres. Una banda mili-

Boris Yeltsin asegura que será muy drástico con cualquier intento de sublevación y terminará con los fascistas y comunistas

Rutskoi y Ruslan Jasbulatov, presidente del parlamento que Yeltsin disolvió por decreto el 21 de septiembre, se rindieron el lunes luego de un cañoneo que dejó a la Casa Blanca en llamas.

Los dos hombres, que trataron de alzarse contra lo que veían como ambiciones dictatoriales de Yeltsin, se hallan ahora rechazados en la prisión Lefortovo de Moscú. "Nos engañaron, tendieron una trampa y nosotros caímos directamente en ella", relató un oficial de OMON, de pie en una fila de comandos ataviados con chaquetas de cuero negro y boinas grises. "Nos aseguraron que sus manifestantes eran sólo gente anciana y niños y mientras acudían abrieron fuego con sus armas", agregó.

Según las últimas cifras oficiales, por lo menos 122 personas murieron en Ostantino y en las calles de Moscú. Aún no se ha completado el recuento de las víctimas fatales caídas en la Casa Blanca, tomada el lunes.

Desde la victoria del lunes en la Casa Blanca, Yeltsin ha reprimido a los oponentes de una manera que colaboradores radicales le habían estado implorando durante el prolongado conflicto con el parlamento del país. Aunque las elecciones distan apenas más de dos meses, Moscú se halla bajo el estado de emergencia, se ha impuesto un toque de queda y las tropas patrullan la ciudad.



Un soldado norteamericano observa desde un helicóptero parte de la ciudad de Mogadiscio, en Somalia, donde han muerto más de sus compatriotas. (Reuter)

"La política somalí del gobierno de Clinton ha sido un fracaso - considera Bob Michel, líder republicano de la Cámara- el prestigio internacional del país no puede ser minado por un manejo indeciso y vacilante de la política exterior".

ahora garantizaban los norteamericanos. La gradualidad del retiro tiene de conjurar el peligro de un desmembramiento de la fuerza multinacional de la ONU en Somalia, temido por el secretario general Boutros Boutros Ghali, que a fines de la semana próxima viajará a Mogadiscio para examinar directamente la situación.

Con las nuevas tropas llegarán a Somalia también los medios acorazados (tanques y vehículos Bradley) pedidos en vano en el pasado al jefe del Pentágono Les Aspin, quien asumió hoy la plena responsabilidad por esa negativa (que costó varias vidas de soldados norteamericanos en Mogadiscio). La "salida con honor" de Somalia elegida por Clinton se apoya sobre un enésimo compromiso: El pedido del Congreso de una fecha precisa de salida fue aceptado, pero el "todo a casa" reclamado por los parlamentarios fue rechazado.

Clinton pasó dos horas esta mañana en la Casa Blanca intentando explicar a los líderes del Congreso el nuevo plan de repatriación de las tropas. Su palabra no fue acogida con benevolencia.

La política somalí del gobierno de Clinton ha sido un fracaso - considera Bob Michel, líder republicano de la Cámara- el prestigio internacional del país no puede ser minado por un manejo indeciso y vacilante de la política exterior".

## Clinton prepara retiro de Somalia

**WASHINGTON, 7 (ANS)** - Comienza con una paradoja el retiro de las tropas de los Estados Unidos de Somalia, ya que el presidente Bill Clinton ha dispuesto el envío de otros cinco mil soldados al país africano, para preparar la repatriación de todas las fuerzas norteamericanas antes del 31 de marzo próximo.

Las nuevas fuerzas - 1.700 soldados y 3.600 marines - elevarán a alrededor de diez mil el número de los militares norteamericanos en Somalia. Una duplicación con respecto al contingente actual, pero todavía por debajo del "techo" de los 28.000 soldados estadounidenses que totalizó cuando la misión "Restore Hope" había encarado objetivos principalmente humanitarios.

El plan de Clinton para el retiro, madurado después de dos días de tensas reuniones en la Casa Blanca y de un par de tempestuosas consultas con los miembros del Congreso, prevé también el envío de un supermediador al área, y el pasaje gradual de los "cascos azules" de las Naciones Unidas de los cometidos logísticos y de rápida intervención que hasta

ahora garantizaban los norteamericanos. La gradualidad del retiro tiene de conjurar el peligro de un desmembramiento de la fuerza multinacional de la ONU en Somalia, temido por el secretario general Boutros Boutros Ghali, que a fines de la semana próxima viajará a Mogadiscio para examinar directamente la situación.

Con las nuevas tropas llegarán a Somalia también los medios acorazados (tanques y vehículos Bradley) pedidos en vano en el pasado al jefe del Pentágono Les Aspin, quien asumió hoy la plena responsabilidad por esa negativa (que costó varias vidas de soldados norteamericanos en Mogadiscio). La "salida con honor" de Somalia elegida por Clinton se apoya sobre un enésimo compromiso: El pedido del Congreso de una fecha precisa de salida fue aceptado, pero el "todo a casa" reclamado por los parlamentarios fue rechazado.

Clinton pasó dos horas esta mañana en la Casa Blanca intentando explicar a los líderes del Congreso el nuevo plan de repatriación de las tropas. Su palabra no fue acogida con benevolencia.

## Reino Unido se opone a rearme de Argentina

**Buenos Aires, 7 oct (EFE)** - Gran Bretaña mantiene su oposición al "earme" de Argentina porque la guerra que les enfrentó en 1982 por la soberanía de las Islas Malvinas "aún vive en la memoria de mucha gente", afirmó el nuevo embajador del Reino Unido en Buenos Aires, Peter Hall.

"Nuestra posición es la de mantener el embargo contra la venta de armas. Este punto queda visto", advirtió Hall durante una

sede diplomática de su país. Hall también salió al paso de las declaraciones del presidente argentino, Carlos Menem, en el sentido de que su país recuperará la soberanía de los archipiélagos del Atlántico Sur antes del año 2000. "Gran Bretaña no tiene dudas de su derecho soberano sobre las Islas y considera de gran importancia la opinión de los isleños en torno a este asunto", declaró el embajador, quien recientemente reemplazó a Humphrey Maud.

Argentina denunció recientemente que las presiones del Reino Unido hicieron fracasar la venta a este país por parte de Estados Unidos de aviones de combate dotados con radar de última generación tecnológica.

Las influencias británicas llevan a las autoridades de Estados Unidos a aceptar la venta de los aviones A-4M Skyhawk, pero con equipos de comunicaciones que no fueron los solicitados por el país suramericano.

## Estados Unidos prevé reducir ayuda exterior

**Washington, 7 oct (EFE)** - El gobierno estadounidense prevé una drástica reducción de su programa de ayuda exterior, que podría afectar de 22 a 58 países que actualmente reciben asistencia por medio de la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID).

Brian Atwood, administrador de la AID, órgano del gobierno creado en 1960 para coordinar la ayuda exterior, afirmó hoy que, aunque todavía no se ha tomado una decisión específica, de entre los 108 países que actualmente reciben ayuda de este programa, 22 pueden ser suprimidos de la lista. Sin embargo, otras fuentes de la AID han indicado que, pese a que la lista sigue siendo estudiada con el gobierno, el número de naciones que podrían verse afectadas por esta drástica reducción alcanzaría las 58 naciones, con lo que quedarían sólo 50.

Atwood afirmó que el motivo de esta reducción son las necesidades de una reforma de la AID a causa de sus "problemas de recursos", en referencia a la negativa del Congreso a mantener el nivel de ayuda a causa de los recortes presupuestarios de EEUU.

La AID tuvo en el año fiscal de 1993, que concluyó el 30 de septiembre pasado, un presupuesto de 7.700 millones de dólares, pero se espera que para este ejercicio esa cifra se reduzca en al menos mil millones de dólares. Los primeros candidatos para dejar de estar en la lista de países que reciben ayuda de Estados Unidos a través de la AID son los que tienen gobiernos demasiado corruptos como para que los programas de asistencia sean efectivos, o los que ya se encuentran en una situación económica que no la precisa, dijeron las fuentes.

Las fuentes de la AID reconocieron, sin embargo, que algunos países podrán seguir recibiendo ayuda por motivos políticos. En 1993, como viene siendo tradicional, la mayor parte de la ayuda - casi un 40 por ciento - recayó en Israel y Egipto, y se da la circunstancia de que ninguno de los países que más la precisan, los del África subsahariana, está entre los diez primeros de la lista.

Los ocho restantes de entre la decena que más fondos recibieron el último año fiscal fueron Perú, Nicaragua, Turquía, El Salvador, la India, Bolivia, Bangladesh y Filipinas.

La ayuda para África durante el próximo año ha quedado fijada en 800 millones de dólares, pero entre los candidatos a la cantidad restante están este año también los territorios de Gaza y Cisjordania, así como las repúblicas de la antigua Unión Soviética y Europa del Este que llevan a cabo reformas hacia sistemas de mercado. Por este motivo, se espera que la ayuda a Asia y Latinoamérica quede en buena parte recortada. Además de reducir el número de naciones receptoras de ayuda, la AID planea librarse de gran número de sus 55.000 trabajadores contratados, concentrar a sus expertos en algunas oficinas regionales y ponerlos a hacer más trabajos sobre el terreno, así como que dejen de limitarse a elaborar contratos para que otros ejecuten los proyectos.

También el Tribunal Constitucional

## Yeltsin disuelve los soviets de Moscú

**Moscú, 7 oct (EFE)** - El presidente ruso, Boris Yeltsin, decretó el jueves la "eliminación de las competencias" de todos los soviets de la región de Moscú, desde el urbano de la capital hasta los locales, lo que equivale a su disolución.

En su decreto, Yeltsin justifica esta medida por la "activa oposición" de estos soviets a su decreto del pasado 21 de septiembre, cuando ordenó la disolución del Parlamento, y su "participación en la rebelión armada de los días 3 y 4" de octubre.

Yeltsin encarga al Gobierno de Moscú (órgano ejecutivo municipal) que se haga cargo de la dirección de los soviets disueltos. Asimismo convoca elecciones municipales para el mismo día de los previstos comicios legislativos, el 12 de diciembre.

Al alcalde de Moscú, Yuri Luzhkov, le encarga que presente un proyecto antes del 20 de octubre sobre el sistema de órganos de dirección de la región de Moscú "durante el período de transición", es decir, hasta las elecciones. En un mensaje al país de Yeltsin ayer por televisión, el presidente ruso atacó directamente al sistema de soviets heredado de la URSS y dijo que éstos debían autodisolverse por las buenas.

Dichas sugerencias elevadas a la Asamblea Legislativa y la protección de sus cargos de los militares (antiguo KGB) y el servicio de inteligencia.

El decreto ordena un "Departamento de los órganos superiores", que están al cargo del ministro de Seguridad.

de sus blindados. Bajadas en las fuerzas armadas de las fuerzas armadas de los muertos en el centro de la ciudad de cuatro heridos. Televisión.

En la ciudad de sudeste de Bosnia, bosnias continúan los combates entre los soldados musulmanes y los soldados de los cuatro heridos. Televisión.

En el centro de la capital bosnia, en el noreste de Bosnia, donde las fuerzas leales al gobierno musulmán intentaron aplastar una rebelión de musulmanes que apoyan al emperador local Fikret Abdic.

Funcionarios de la ONU señalaron que aspiran a que ambos bandos se reúnan para analizar un cese del fuego que ponga fin a la violencia entre musulmanes, pero el encuentro todavía no se llevó a cabo.

El vocero de la Fuerza de Protección de la ONU (UNPROFOR) Idesbald Van Biesebroek calificó de "inestable" la situación en Sarajevo, donde bombas hacen impacto en el aeropuerto y musulmanes y serbios intercambian fuego de armas ligeras y ametralladoras pesadas.

Luego de un período de relativa calma, se reanudaron los bombardeos y el fuego de francotiradores en el centro de la capital bosnia. Combatientes serbios atacaron a tropas francesas que el miércoles escoltaron a grupos de trabajadores que colocaron contenedores para proteger a la población de los francotiradores, declaró Van Biesebroek.

Los soldados franceses de la ONU devolvieron el fuego con ametralladoras pesadas y disparos de los cañones.

## Arafat podría retomar armas contra resiste

una fuerza de activistas de Gaza y Cisjordania que guerrilleros han marcha de la autoridad concordada en el este de Israel.

Los palestinos están organizando una fuerza que opera en un grupo que recuerda a los terroristas de la Arafat.

Alrededor de un millón de palestinos Fatah - miembros de la Arafat - serán en Yemen, Argelia y Libia, y se revelaron fuentes de las autoridades. Los activistas, cuyas se encuentran en Libia, fueron ocupados durante los últimos seis años en el este de Palestina. "Hay hombres en el terreno, saben y dónde se encuentran", dijo una fuente de la Organización de Palestina en Libia.

Mohamed Dahab, portavoz de Arafat en Franja de Gaza, dijo que Halcones recibirán "los asuntos policiales" y "los comentarios que se oírían" si se les destinara el ala militar de Hamás.

La brigada de el-Deek y

## INVITACION PARA ABOGADOS Y/O ESTUDIOS JURIDICOS

Se invita a los señores Abogados y Estudios Jurídicos legalmente establecidos, a presentar propuestas para la atención de procesos sociales y ordinarios en base a los siguientes requisitos:

- Curriculum Vitae personal y del Estudio Jurídico.
- Inscripciones en el Colegio de Abogados y Corte Superior del Distrito.
- Documentos de respaldo en fotocopias.

La institución se reserva el derecho de verificar las referencias presentadas por los postulantes. Las propuestas se deberán remitir a la casilla 5451 La Paz, bajo el rótulo de: REF.: "SERVICIOS LEGALES", hasta el día miércoles 13 de los corrientes.

Se garantiza reserva absoluta  
La Paz, octubre 7 de 1993

de su país.

Hall también salió al paso de las declaraciones del presidente argentino, Carlos Menem, en el sentido de que su país recuperará la soberanía de los archipiélagos del Atlántico Sur antes del año 2000. "Gran Bretaña no tiene dudas de su derecho soberano sobre las Islas y considera de gran importancia la opinión de los isleños en torno a este asunto", declaró el embajador, quien recientemente reemplazó a Humphrey Maud.

Argentina denunció recientemente que las presiones del Reino Unido hicieron fracasar la venta a este país por parte de Estados Unidos de aviones de combate dotados con radar de última generación tecnológica.

Las influencias británicas llevan a las autoridades de Estados Unidos a aceptar la venta de los aviones A-4M Skyhawk, pero con equipos de comunicaciones que no fueron los solicitados por el país suramericano.

AGENDAS ASCOTT

**ASCOTT**  
Calidad y estilo por excelencia

AGENDAS ASCOTT

LA PAZ: 355748 - 361332

COCHABAMBA: 29570

SANTA CRUZ: 522089 - 532220

ORURO: 50220

ONU  
Bosnia pide  
fin de la guerra para  
lograr la paz

ONU, 7 oct (AP) - El presidente bosnio Alija Izetbegovic y la comunidad internacional apoyan los esfuerzos de su país para cambiar el plan de paz de Bosnia, alegando que el impacto de paz debe legitimarse y el genocidio.

## Libia exige a ONU fin de sanciones

NACIONES UNIDAS, 7 OCT (EFE) - Libia pidió que la ONU levante "de inmediato" las sanciones en su contra y no le imponga otras, pero no precisó cuándo se entregará a la justicia escocesa los dos agentes libios acusados del atentado aéreo de Lockerbie, que causó la muerte a 270 personas en diciembre de 1988.

En un discurso ante la 48 Asamblea General de la ONU, el ministro libio de Asuntos Exteriores, Omar Mustafa Al Muntaser, reiteró que su Gobierno "no ha rechazado, en principio, el juicio a los dos sospechosos" por un tribunal escocés.

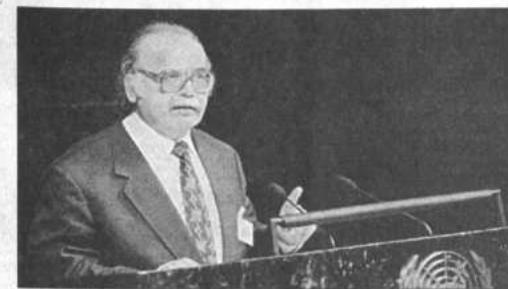
Lo único que falta para resolver el problema, agregó, es "convencer a los dos -presuntos terroristas- de que se presenten ante la justicia escocesa. Libia les está alentando a hacerlo". No se refirió a la reunión que mantendrán en Tripoli los dos acusados y funcionarios libios con sus abogados libios y occidentales.

Uno de ellos, Frank Rubin, quien defendió sin éxito al general panameño Manuel Antonio Noriega en su juicio por narcotráfico en Florida, dijo hace dos días que se espera un "anuncio" el próximo viernes o domingo sobre la entrega de los dos hombres.

Estados Unidos y Gran Bretaña reclaman su entrega para ser juzgados por el atentado al avión de Pan Am que se estrelló sobre la localidad escocesa de Lockerbie. Francia, por su parte, quiere que sus jueces puedan interrogar a cuatro libios presuntamente implicados en otro atentado, contra un avión de la compañía francesa TA sobre Niger en 1989, que costó la vida a 171 personas.

Los tres países habían dado de plazo a Libia hasta el pasado día 1 para satisfacer ambas exigencias, so pena de nuevas sanciones.

Al cumplirse el plazo, presentaron al Consejo de Seguridad un proyecto para congelar ciertos activos financieros libios en el extranjero, prohibir la venta a Libia de determinados equi-



El ministro libio de Asuntos Exteriores, Omar Mustafa Al Muntaser, durante su exposición ante la asamblea de las Naciones Unidas. (Reuters)

pos para su industria petrolera, y endurecer el régimen actual de sanciones aéreas, militares y diplomáticas vigentes contra Tripoli desde abril de 1992.

Fuentes diplomáticas dijeron hoy a EFE que si Libia no anuncia la pronta entrega de los dos sospechosos, los tres pedirán un voto en el Consejo sobre las nuevas sanciones la semana próxima.

El secretario general de la ONU, Boutros Gali, que media en la crisis con Libia, indicó ayer al Consejo que no hubo acuerdo y que los libios siguen sin decidirse a fijar una fecha para la entrega de los dos sospechosos de Lockerbie.

Los expertos en petróleo dicen que las nuevas sanciones no tendrían un impacto inmediato sobre la producción petrolera libia -que le genera ingresos de unos 9.000 millones de dólares al año-, pero que a medio plazo si la perjudicaría.

En su discurso, en el que reafirmó la "renuncia" libia al apoyo al terrorismo, el ministro de Asuntos Exteriores dijo que las sanciones ya en vigor han causado al pueblo "una gran miseria" y han costado al país pérdidas materiales por "miles de millones de dólares".

## Internacional Socialista apoya a Rusia y proceso de paz

Lisboa, 7 oct (EFE) - El consejo de la Internacional Socialista finalizó en Lisboa el jueves, y en su declaración final reiteró el apoyo al presidente ruso, Boris Yeltsin, y a su convocatoria de elecciones, además de manifestarse en favor de los actuales procesos políticos en Oriente Medio y en África austral.

La reunión -que comenzó el miércoles en un céntrico hotel lisboeta- ha convocado a un centenar de dirigentes políticos de partidos socialistas y socialdemócratas de varios países, entre ellos el canciller Simón Peres al frente de la delegación del Partido Laborista israelí.

Peres y el dirigente negro sudanés Nelson Mandela, líder del Congreso Nacional Africano (CNA), fueron las figuras centrales de la jornada inicial de trabajo.

Mandela -cuyo abrazo con Peres ha sido foto de primera página en los diarios lisboetas- expuso la situación en su país y subrayó, en medio de aplausos, que "la democracia es la mejor inversión".

Por su parte, Peres se refirió a los recientes acuerdos con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y al futuro que abre para Oriente Medio, con una posible cooperación tripartita jordano-israelí-palestina.



Pierre Mouray y el chileno Luis Ayala, durante la clausura de la cumbre anual de la Internacional Socialista. (Reuters)

Si la jornada matutina -abierta por el secretario del Partido Socialista luso, Antonio Guterres- estuvo centrada, con esas dos intervenciones, en cuestiones fundamentalmente políticas, la de la tarde se dedicó a asuntos económicos.

El líder de los laboristas británicos, John Smith, declaró que la era del combate a la inflación, como "objetivo supremo" e idólatra de las políticas económicas, había llegado a su fin, por la reaparición del problema del desempleo.

El aumento masivo del paro, que "actúa como un cáncer" en el sistema democrático, ha vuelto a poner el tema del pleno empleo como cuestión central del debate político.

Smith dijo que corresponde a los socialistas encabezar el debate y la campaña por el pleno empleo y evitar que lo haga la derecha, tal y como sucedió en la década de 1980 con la lucha contra la inflación.

En la declaración final de estos dos días de debates los dirigentes socialistas y socialdemócratas se pronunciaron a favor de políticas que persigan el pleno empleo, que no se pueden esperar, opinan aquellos, de quienes proponen dejar todo en manos de la ley del mercado.

**FARMACIAS  
DE TURNO  
327245** Las 24 horas

### CE preocupada:

### Possible triunfo socialista en Grecia

Por Dina Kyriakidou

Atenas, oct 7 (Reuters) - Los países que integran con Grecia la Comunidad Europea creen que una victoria socialista en ese país en las elecciones generales del domingo podría plantear problemas para la CE, pero no sería una tragedia, comentaron fuentes diplomáticas.

El ex primer ministro socialista, Andreas Papandreou, cuya intransigente posición referida a la CE lo llevó al poder en la década de 1980, encabeza las encuestas de opinión y podría retornar al poder en un momento en que Grecia y la Comunidad enfrentan problemas financieros y políticos.

"Yo describiría el sentimiento como de inquietud pero sin temor", comentó un diplomático de la Comunidad ante la perspectiva de un triunfo socialista.

Fuentes diplomáticas en Bruselas y en Atenas manifestaron que muchos estados de la CE están conformes con que las elecciones se celebren

ahora y no en mayo próximo como estaba previsto originalmente. Esa fecha coincidiría con el período de seis meses que le corresponde a Grecia en la presidencia de la CE, empezando en enero. "Sería muy difícil tratar con rostros y temas nuevos durante la presidencia", comentó el diplomático.

Según los diplomáticos, se han disipado algunos de los temores que se podrían aguardar luego de ocho años de relaciones turbulentas con la CE durante el gobierno de Papandreou entre 1981 y 1989.

Por un lado atribuyen ese hecho a la moderación de las posiciones de Papandreou y, por otro, a la declinación del socialismo en Europa.

"El programa económico de los socialistas publicado antes de las elecciones comienza con el reconocimiento de las obligaciones de Grecia dentro de la CE", comentó un diplomático.

### Presidente alemán visitará Ecuador

QUITO, oct 7 (Reuters) - El presidente de Alemania, Richard von Weizsaecker, realizará en un mes una visita oficial de cuatro días a Ecuador.

dijo hoy un portavoz de la cancillería. Añadió que "la visita, pospuesta en dos ocasiones anteriores, se cumplirá

en el marco de una gira latinoamericana que abarcará también a Chile y a Perú.

Posteriormente recorrerá la comunidad indígena de Cachí Alto, en las cercanías de Pujilí y luego irá a Machachi, 60 kilómetros al sur de Quito, para entrevistarse con autoridades locales sobre posibles proyectos de cooperación futura.

El funcionario alemán que llegará a Quito el 6 de noviembre visitará las ciudades andinas de Pujilí y Machachi y antes de viajar a Bonn recorrerá sitios de interés turístico cerca de la capital ecuatoriana.

Alemania es el principal comprador europeo de banano local y Japón son los más importantes proveedores para el

## ONU levantaría hoy sanciones a Sudáfrica

Por Anthony Goodman

NACIONES UNIDAS, oct 7 (Reuters)

- La Asamblea General de las Naciones Unidas adoptaría el viernes una resolución que pondría un fin inmediato a la mayoría de las sanciones económicas no obligatorias establecidas contra Sudáfrica, dijeron funcionarios de la ONU.

El organismo levantaría un embargo petrolero no obligatorio cuando entre en funciones el Consejo Ejecutivo Transitorio de Sudáfrica (CET), un cuerpo clave en el camino del país hacia su conversión en una democracia no racial.

No se ha establecido aún una fecha para el inicio de sus operaciones. Según los funcionarios de la ONU, una resolución de la Asamblea que atienda el tema de las sanciones, auspiciada por Nigeria y puesta en circulación el jueves, se aprobará.

Responde al llamado que el presidente del Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, hizo a la Asamblea el 24 de septiembre.

Mandela pidió el fin de las sanciones económicas para ayudar a una enferma economía sudáficana en momentos en que el país se dirige hacia las elecciones multi-

partidistas programadas para el 27 de abril.

El dirigente del CNA sostuvo que un embargo de armas obligatorio impuesto por el Consejo de Seguridad debía mantenerse hasta la formación de un nuevo gobierno. Y dejó a discreción de la Asamblea General la decisión sobre el levantamiento de su embargo petrolero. Sólo las cláusulas que obligatorias en sus resoluciones deben ser cumplidas forzadamente por sus estados miembros, como las adoptadas contra Irak tras su invasión a Kuwait en 1990. Estas aún están en vigor.

La resolución de la Asamblea General señala que todas las cláusulas relacionadas con prohibiciones o restricciones a las relaciones económicas con Sudáfrica, incluidas las áreas de comercio, inversión, finanzas, viajes y transporte, "dejarán de tener efecto" tan pronto se adopta la resolución.

El embargo que prohíbe el envío a Sudáfrica de suministros de petróleo y productos derivados, y el impuesto a la inversión en la industria petrolera, "dejará de estar en vigor desde la fecha en la que el Consejo Ejecutivo Transitorio se haga operativo".

10

DE OCTUBRE

Vence el Plazo del pago ...

ICE  
IMPUESTO A LOS CONSUMOS ESPECÍFICOS

Los fabricantes de: bebidas gaseosas, refrescantes y/o alcohólicas, vinos, singanis, cerveza, tabacos y otros, deben contribuir con este impuesto.

Los importadores de: joyas y piedras preciosas, vehículos, electrodomésticos, bebidas alcohólicas y otros bienes suntuarios pagan el impuesto sólo en el momento de la desaduanización.

NOTA: Dado que la fecha de vencimiento es en día no hábil, se puede cancelar hasta el lunes 11 de Octubre.



REPUBLICA DE BOLIVIA  
INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL  
(C.A. REF:93/09402)

Crown Agents, en representación y por cuenta de:

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES  
BOLIVIANOS - Y.P.F.B.

en su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las empresas comercializadoras de productos derivados de petróleo para la provisión de:

250,000 BARRILES DE  
DIESEL OIL

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser solicitado, en forma escrita y mencionando el nombre del proveedor extranjero, en nuestras oficinas de la ciudad de La Paz.

La Paz, 8 de octubre de 1993



Crown Agents

Av. 20 de octubre # 2619 - Tel. (051)-2-364035 - FAX. (591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV.

# LA UMSA SE VISTIO DE GALA INAUGURAR LA EXPO-UMSA '93



Momentos en que el doctor Gonzalo Taboada, Vicerrector de la UMSA procede al tradicional corte de cinta, e inaugurando oficialmente la EXPO-UMSA '93



Docentes, alumnos trabajaron con mucho empeño y esfuerzo para lograr con éxito la "Expo



Después del acto inaugural, numerosos visitantes recorrieron las instalaciones de la UMSA



Docentes Investigadores de la UMSA, explican al señor Vicerrector y personalidades invitadas sus proyectos de investigación.



Vista parcial del stand de exposición de la Facultad de Ingeniería.

2da. EXPOSICIÓN DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA Y  
1er. CONCURSO DE INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA

**expo  
UMSA '93**  
DEL 7 AL 10 DE OCTUBRE DE 1993

**PROGRAMA DE ACTIVIDADES PARA EL DIA VIERNES 8-10**

**CONFERENCIAS, PRESENTACION DE VID  
Y VELADA ARTISTICA**

9:00-21:30 Horario de visita a los recintos de la EXPO-UMSA

**CICLO DE CONFERENCIAS:**

10:00-10:30 Dr. Alberto Giménez Turba  
Hacia el estudio científico de la flora medicinal

10:30-11:00 Dr. Eduardo Gonzales Dávalos  
Actividad biológica de especies vegetales de uso medicinal

11:00-11:30 Dr. Roger Carvajal  
La ciencia como alternativa de desarrollo

11:30-12:00 Sra. Hadda Burgoa  
La odontología médica legal

15:00-15:30 Dr. José Luis San Miguel Simbrón  
Retraso del crecimiento infantil

15:30-16:00 Ing. Waldo Rocabado  
El contenedor esencia del transporte multimodal

16:00-16:30 Doc. Willy del Castillo  
El gas licuado de petróleo (GLP) como combustible en el

16:30-17:00 Ing. Rodny Balanza  
Aleaciones base zinc-aluminio

17:00-17:30 Sr. Eduardo Mamani  
Microlíneas de transmisión y microantenas para comunicación vía satélite

17:30-18:00 Sr. Víctor A. Aparicio  
Regulador autoajustable para control de procesos

**VELADA ARTISTICA:**

19:00-21:30 Duo Serenata Blanca  
Café concert: Viernes de Libido



desarrollo de la EXPO-UMSA '93 emplazada en las instalaciones de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas; estará abierta al público hasta el día domingo 10 del presente.

Tristeza y comprensión

**Houston (Texas, EE.UU), 7 oct [EFE].** La retirada de Michael Jordan de la competición de la NBA sorprendió al mundo del baloncesto profesional, y todas las opiniones reflejaron tristeza por el que será "la gran ausencia" de la próxima temporada. Sin embargo, los comentarios de los equipos, jugadores, directivos y miembros de la NBA tuvieron palabras de comprensión hacia la decisión tomada por Jordan.

Otros, como el base "Magic" Johnson, quien hace unos años pasó por la misma experiencia que Jordan, dieron su encuenra, que es posible que la estrella de los Bulls regrese a la competición dentro de una temporada para demostrar que es el mejor. Johnson, quien dijo admirar el talento de Jordan, y fuera del campo, admitió que la presión que lleva tendrá el ex jugador de los Bulls le había forzado a retirarse para poder descansar y dedicarse a su familia.

**Whistermann, en cambio**, solamente tiene un treintena y dos por ciento de jugadores del Valle; San José ha utilizado un quince por ciento de orureños; Ibarra con bajo porcentaje están Bolívar y The Bronx en el noroeste de La Paz.

¿Don King, a la ruina?

Don King  
El New York Post publicó  
que una nota en la cual informó que un equipo de  
investigadores, conformado por agentes del FBI y el  
FBI (servicios fiscales) en su poder suficientes  
para incriminar al promotor.  
Los resultados de la investigación no habrían  
sido dados a conocer, según el diario porque  
los resultados de la investigación a dos ex colaboradores de  
Kings, el Duque y Joseph Maffia.

Ensaio deia hospital

**STUTTGART (RFA). 7 OCT (EFE).** El que fue once veces campeón del mundo de fórmula 1, el británico James Hunt, falleció hoy a los 52 años de edad en el hospital de Santa Catalina de Stuttgart, donde fue tratado de una infeción intestinal aguda. Un portavoz del hospital informó hoy de que el ex corredor argentino, de 82 años de edad, se encontraba establecido, pero que seguía internado, porque para someterse a la dialisis habitual que necesitaba para sus problemas renales.

Para tomar  
nota

Milton Cortez tiene ganas de cooperar con la selección nacional que organizará la clasificación para Mundial USA94. El cantante está dispuesto a actuar en un concierto que podría tener como escenario el Estadio Olímpico Siles.

La recaudación del concierto, destinado los gastos de organización y al miller iría parar a la mano de los seleccionados.

10

**8**  
En este día...

111

**LIO:** Figura crucial de la lucha amateur. **MARCELO GUILARRO:** Arbitro pionero de fútbol de salón. **ROMERO, JOSE MARIA:** Futbolista de Chaco Petrolero. **SUAREZ GUZMAN, HUGO:** Importante dirigente de The Strongest, en todo lo vinculado con el complejo de Achumani. **UDLER, ROBERTO:** Presidente de la Federación Nacional de autonomismo.

114

Figura crueña de la esgrima nacional, de Calleja.

**VILLEJAS, JOSE MARIA:** Futbolista crucero, de Calleja.

**ZAMORANO, FRANCISCO:** Dirigente y economista del automovilismo.

**DE NIESTRAZ, ENTIDADES:** Cumple sesenta y nueve años la Federación Guayaquileña de Boxeo.

Y cincuenta y seis el Club América de La Paz.

**DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:** Notable ex-futbolista brasileño.

(campeón mundial en Suecia, 1958) y luego director técnico.

**JUAN EDUARDO HOHBERG:** Ex-futbolista uruguayo, que como entrenador estuvo un corto tiempo en Bolívar (1991).

**ZTONOMIR BOJAN:** Mediocampista croata del Milan de Italia.

**ANTONIO CABRINI:** Futbolista italiano. Fue campeón mundial en 1982.

**MATT BLOD:** Figura de la natación norteamericana, ex-campeón mundial olímpico.

**MIGUEL ANGEL BRINDISI:** Ex-futbolista argentino. Ahora, como entrenador, dirige al Barcelona de Ecuador.

# BOLEWAR PUSO PRECIO A BALIVESO, SANDY Y RIMBA

LAUREL, VERNON & CO. 1000

## CECILIA AMPUERO ES SEMIFINALISTA

## REHABILITARAN A "PACHO" OLIVARES

## SI HABRA SANCIONES EN EL BALONCESTO

## **VOLVIO MARADONA CON UN LINDO GOL**

QUIRTO





# Si no le arreglan hoy, se va Panichelli.

## LEGO ARAGONES Y ASUME EN STRONGEST

### Mir va a Santa Fe por motivos familiares

Carlos Aragones llegó anoche a La Paz y hoy asumirá la dirección técnica en The Strongest.

El profesional crucero será presentado al equipo, antes de la práctica matinal que se cumplirá en Achumani.

Aragones está entusiasmado con el "tigre". Anoche fue recibido en el Aeroporto de El Alto por el dirigente Oscar Ortega.

Los términos económicos están ya solucionados, solamente falta la firma que seguramente se producirá en el transcurso de esta tarde.

Su debut como técnico en Strongest será el domingo, cuando el elenco atigrado recibirá a Universitario de Potosí en el certamen de la Liga.

#### PANICHELLI

El argentino Germán Panichelli está decidido a irse, porque hasta el momento los dirigentes no se decidieron por él.

"Si juesta mañana (por hoy) no pasa nada, me voy el fin de semana a Córdoba", sostuvo en forma enigmática.

Al parecer gran parte de los directivos no han visto en el delantero las condiciones que antes tenía, lo que originaría que se opte por no ficharlo.

**VIAJA MIR**  
En cambio su compatriota Claudio Mir, que hace pocas horas firmó con permiso a Strongest, viajará hoy con permiso a Santa Fe. "Me llamo mi señora y me dijo que mi

hijo está mal. Quiero estar allí, es por eso que voy a agarrar un vuelo mañana temprano (por hoy)", dijo el jugador, quien dijo que estará de vuelta en una semana.

"Hablé de este mi problema con el señor Omar Pino, por eso viajó tranquilo", mencionó.

**GRUPO**  
El plantel hizo fútbol ayer en Achumani. Juguó un cotejo amistoso con Always Ready, equipo de la AFLP.

Actuaron: Mir, que se proclamó campeón con ese requisito hoy

jugando, y también la media vuelta.

Prácticamente la decisión está tomada, pues Steir ha recibido el apoyo de casi todo el Directorio para que concrete la venta del pase del jugador.

**En convocatoria**  
LIGA DESCARTA MODIFICACIONES

**Santa Cruz, 7 PRESENCIA** Por Gonzalo Valenzuela. Pese a que no pasa de ser un simple rumor, aún, el secretario General de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, descarta cualquier posibilidad de modificar la convocatoria del torneo Mario Marullo.

Félix Vedia, ayudante de campo del plantel estudiantil, se tratará por todos los medios de habilitar a Bernuncio Jiménez, siendo poco probable que Flor Vera, este presente en el partido que la ciudad de La Paz, cuando deba enfrentar a The Strongest.

Otro problema que tiene el cuerpo técnico para conformar la alineación para este domingo son las sanciones que tienen Seferino Ortega y Franz Anurro, castigos que vienen arrastrando de la gestión anterior, mientras tanto que Luis Alberto Orellana, tampoco podrá estar frente a The Strongest, ya que el tribunal de Penas de la Liga lo sancionó por la lesión del más

afectado parece ser Rubén Flor Vera, quien juntamente a el paraguayo Julian Jiménez, no realizaron las prácticas correspondientes, mientras

que el guardameta Juan Bernuncio, el defensor central Rubén Bernuncio, el volante Julian Jiménez.

De los tres casos de lesión el más

afectado parece ser Rubén Flor Vera, quien juntamente a el paraguayo Julian Jiménez, no realizaron las prácticas correspondientes, mientras

que el guardameta Juan Bernuncio, el defensor central Rubén Bernuncio, el volante Julian Jiménez.

Flor Vera y el atacante Julian Jiménez.

De los tres casos de lesión el más

afectado parece ser Rubén Flor Vera, quien juntamente a el paraguayo Julian Jiménez, no realizaron las

prácticas correspondientes, mientras

que el guardameta Juan Bernuncio, el defensor central Rubén Bernuncio, el volante Julian Jiménez.

Flor Vera y el atacante Julian Jiménez.

De los tres casos de lesión el más

afectado parece ser Rubén Flor Vera, quien juntamente a el paraguayo Julian Jiménez, no realizaron las

prácticas correspondientes, mientras

que el guardameta Juan Bernuncio, el defensor central Rubén Bernuncio, el volante Julian Jiménez.

Flor Vera y el atacante Julian Jiménez.

De los tres casos de lesión el más

afectado parece ser Rubén Flor Vera, quien juntamente a el paraguayo Julian Jiménez, no realizaron las

prácticas correspondientes, mientras

que el guardameta Juan Bernuncio, el defensor central Rubén Bernuncio, el volante Julian Jiménez.

Flor Vera y el atacante Julian Jiménez.

De los tres casos de lesión el más

afectado parece ser Rubén Flor Vera, quien juntamente a el paraguayo Julian Jiménez, no realizaron las

prácticas correspondientes, mientras

que el guardameta Juan Bernuncio, el defensor central Rubén Bernuncio, el volante Julian Jiménez.

Flor Vera y el atacante Julian Jiménez.

Julian Jiménez.

ROARIO, OCT 7 - Diego Maradona volvió al fútbol argentino tras doce años de ausencia. Que su nuevo equipo, Newell's Old Boys, le ganó 1-0 al Emelec de Ecuador el pie justo para la contestación de que fue el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

A los 31 se quedó sin su mejor acompañante. El Tata Martino fue a correr una pelota y, como el piloto de automovilismo que funde motor, estacionó junto a los carteles de purificación. Un tiro en el aductor quebró la ilusión de seguir viéndolos juntos. Ni que hablar el miedo que metió cuando Maradona quedó tirado en el suelo por un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

merito de haber sido el tjuso partenaria del retorno de Diego Maradona, fue él el único protagonista. Ni siquiera en The Strongest, el autor de un golazo al ángulo. La fiesta fue magnífica, con 30 mil personas, y como tales, carencias de abstracción a la regocijante locura de verlo con la c a -

un golpe de Tenorio en la pantorrilla derecha. El escuadriño no sabía donde meterse, no había basta para las sombrillas, una tjera en chilena y como corona un golazo con la pierna derecha, que no es justamente lo que

meses de ostracismo futbolero le permitió. En este partido informal, contra un equipo que solo se quedaría con el

# JUAN MANUEL PENA



BOGOTÁ, 7 (AP) - Santa Fe de Bogotá igualó sin goles como local frente a Millonarios.

que lucha por evitar el descenso, venció anoche 1-0 al líder Independiente Medellín en la 38va fecha del torneo de fútbol de Colombia.

El Asociación Córdoba obtuvo el gol promedio del primer tiempo y Santa Fe desempató otras cuatro ocasiones claras de gol.

Santa Fe, tras la salida force una vez más la clase, la categoría, las condiciones técnicas y los recorridos en un zaguero central con mucha personalidad y con el leido a la defensa cardenales (de Santa Fe).

El técnico argentino Roberto Perfumo y el boliviano Peña quien demostró una vez más la clase, la categoría, las condiciones

el técnico argentino Roberto Perfumo y la reciente vinculación de Juan Manuel Peña y Jaime Moreno integrantes de la selección de Bolivia que se clasificó para el Mundial de Estados Unidos, mejoró y goleó 4-0 a Atlético Junior, 3-0 a Millonarios y empató 2-2 ante Deportivo Cali.

El popular club ocupa el décimo-tercer lugar con 311 puntos, cuatro más que el colero Deportes Tolima. El conjunto que figura ultimo al cierre de la programación regular descienderá a segunda división.

## Si no cumple disposiciones

### FIFA AISLARIA A FUTBOL PERUANO

LIMA, 7 oct (EFE) - La Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) puede aislar al balompié de Perú si este país andino no cumple con sus disposiciones de que los dirigentes sean elegidos democráticamente y no por el Gobierno como hasta ahora.

Recientes misivas enviadas por el secretario general de la FIFA, Joseph Blatter, y el ejecutivo de ese organismo, el colombiano León Londono, reñen a la prensa paraguaya que permita en el momento de la elección de los dirigentes de la Federación Peruana de Fútbol.

Londono indica en la comunicación dirigida a Nicolás Delfino, presidente de la Federación, que hace 16 meses la FIFA le encargó estudiar el caso peruano y ahora el consejo directivo de la máxima autoridad futbolística mundial le ha pedido un informe al respecto, y ha dado como ultima fecha de presentación de los dirigentes de la Federación Peruana de Fútbol.

Entonces se decidirá si Perú es objeto de alguna sanción que pude ir hasta la desafiliación de la FIFA.

León Londono vendrá a Lima el 17 de octubre para tratar de obtener alguna seguridad de las autoridades que controlan el deporte peruano, como el ministro de Educación Raúl Vítor, sobre que se acabaría con la designación a dedo de los dirigentes deportivos.

## LIGA PARAGUAYA ACUSADA DE ADULTERAR DOCUMENTACION

Asunción, 7 oct (EFE) - La Liga Paraguaya de fútbol (LPF) avale la adulteración de la edad del delantero Javier Ferreira para permitir que éste y otros jugadores participen en el torneo suramericano juvenil disputado en Buenos Aires en 1988, según denunció hoy un matutino de Asunción.

El diario "ABC Color", que se basa en testimonios de los padres de Ferreira, actualmente en el América colombiano, aseguró que los directivos de la LPF falsificaron la edad del jugador para incluirle en el equipo nacional que en mayo de 1988 jugó el suramericano sub 19.

Para ello, la comisión encargada de la preparación de la selección presentó un documento de identidad que adulteraba la verdadera edad del jugador, que ya superaba en años el límite al contar con 19 años y dos meses, señala el periódico. El delantero, que según sus padres nació el 30 de diciembre de 1968, figuró en la nueva documentación como nacido el 30 de diciembre de 1969, con

## En torneo juvenil de 1988

Perú se transformó en figura clave en la zaga del equipo mientras su compatriota Moreno permanece en la suplencia. Junto a Moreno se destaca el goleador argentino Luis Alberto Ramos.

"Santa Fe grande seguridad condenó El Tiempo del boliviano Peña", comentó El Tiempo. El Espectador destacó "Capítulo aparte merece el boliviano Peña quien demostró una vez más la clase, la categoría, las condiciones

técnicas y los recorridos en un zaguero central con mucha personalidad y con el leido a la defensa cardenales (de Santa Fe).

El campionato América de Cali, que lucha por clasificarse para la ronda final, empató 0-0 con el visitante Quindío de Armenia. Envigado sorprendió a Atlético Junior y lo goleó 3-1 mientras Deportes Tolima empató 0-0 ante Deportivo Cali. Cúcuta Deportivo, penúltimo en la tabla, también

en el marco de una reunión a efectuarse este viernes en Cochabamba, se oficializará en detalle el plan de trabajo referido a la selección nacarata de fútbol en la etapa previa al Mundial de los Estados Unidos.

El cronograma ya se adelantó: empero, se dará forma final a todos sus capítulos.

Joseph Blatter.

En el marco de una reunión a efectuarse este viernes en Cochabamba, se oficializará en detalle el plan de trabajo referido a la selección nacarata de fútbol en la etapa previa al Mundial de los Estados Unidos.

El cronograma ya se

realizará un curso similar en Cochabamba. Posteriormente se

realizará un curso similar en Cochabamba. Posteriormente se

realizará una evaluación del nivel de los

referos nacionales y

terminarán las alianzas

de ser designado para

dirigir en la fase final de

la próxima Copa del Mundo.

Los bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de bolivianos radica en el área de Washington, y casta-

ñolas. Los bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera fase del Mundial.

Dichos boletos "están asegurados sea cual sea la sede en la que le corresponda jugar al equipo" dijeron, desde Washington, los propiciadores.

La mayor cantidad de

bolivianos residentes en los Estados Unidos solicitaron a la Federación Boliviana de Fútbol un cupo de mil entradas para cada uno de los partidos que le corresponda jugar a la Selección durante la primera

